

MANUAL

fulwin² Sport

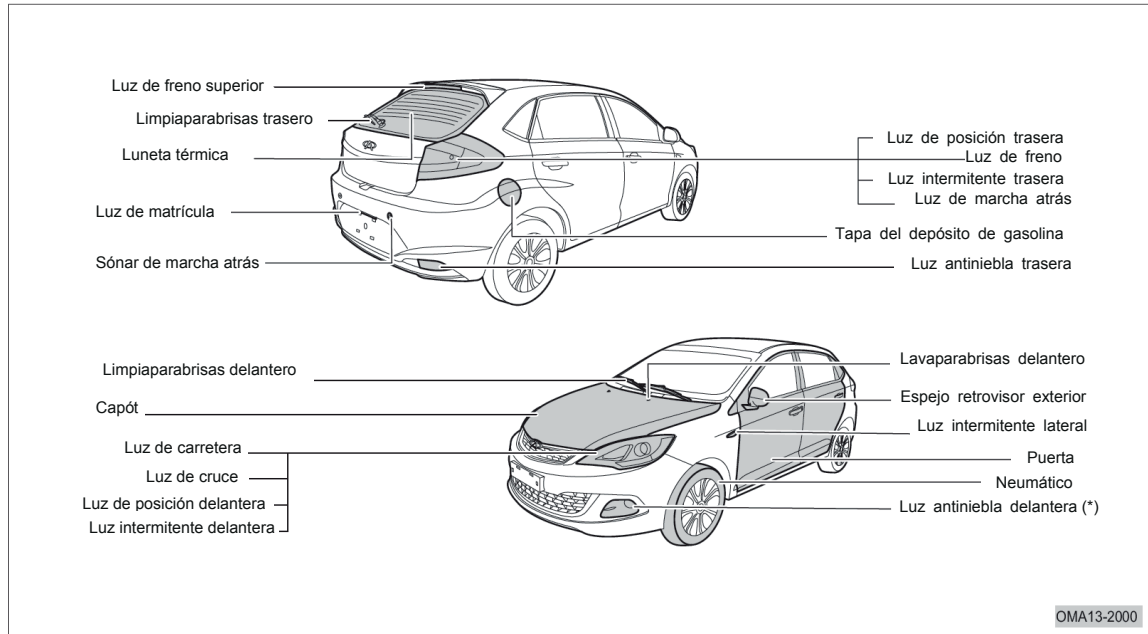


VAMOS POR TODO

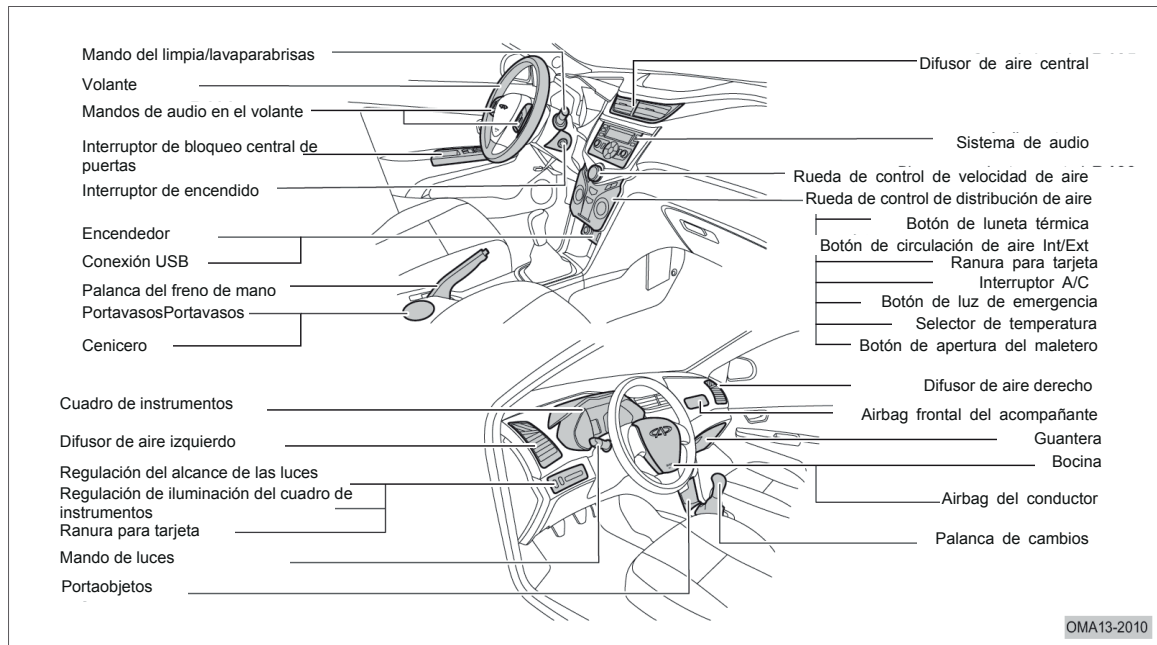
TABLA DE CONTENIDOS

CAPÍTULO		PÁGINA
1	INTRODUCCIÓN	12
2	PANEL DE INSTRUMENTOS.....	15
3	INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN	26
4	PUESTA EN MARCHA Y FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO	75
5	CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO	95
6	EN CASO DE UNA EMERGENCIA	139
7	ASISTENCIA AL CLIENTE.....	165
8	CRONOGRAMAS DE MANTENIMIENTO	169
9	ESPECIFICACIONES DEL VEHÍCULO.....	194

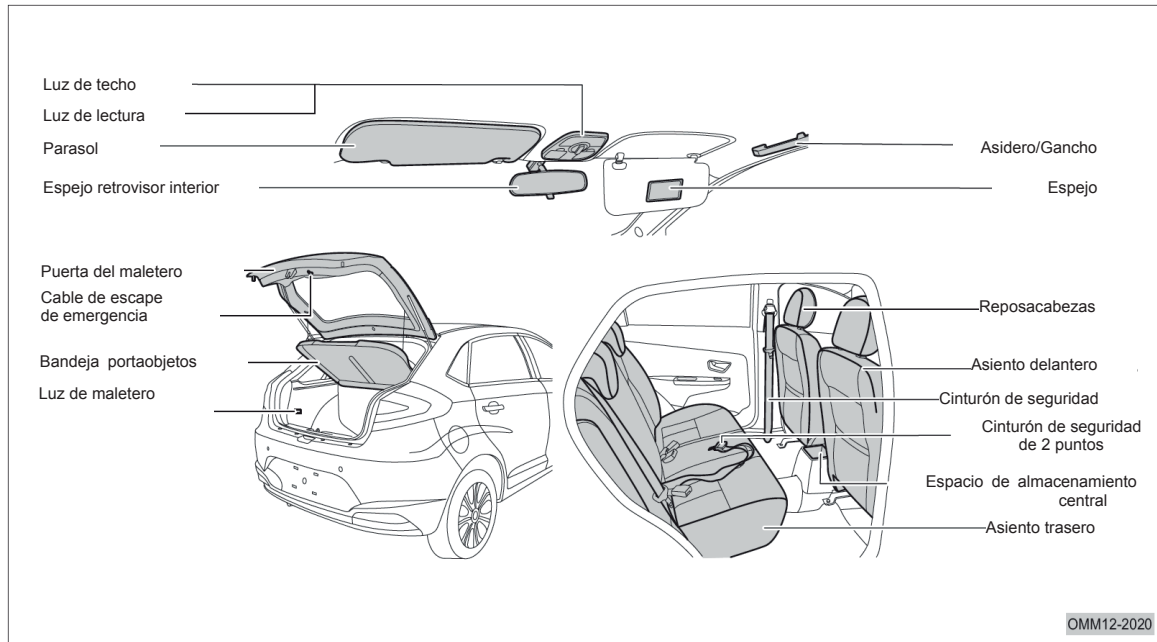
■ Versión Sport



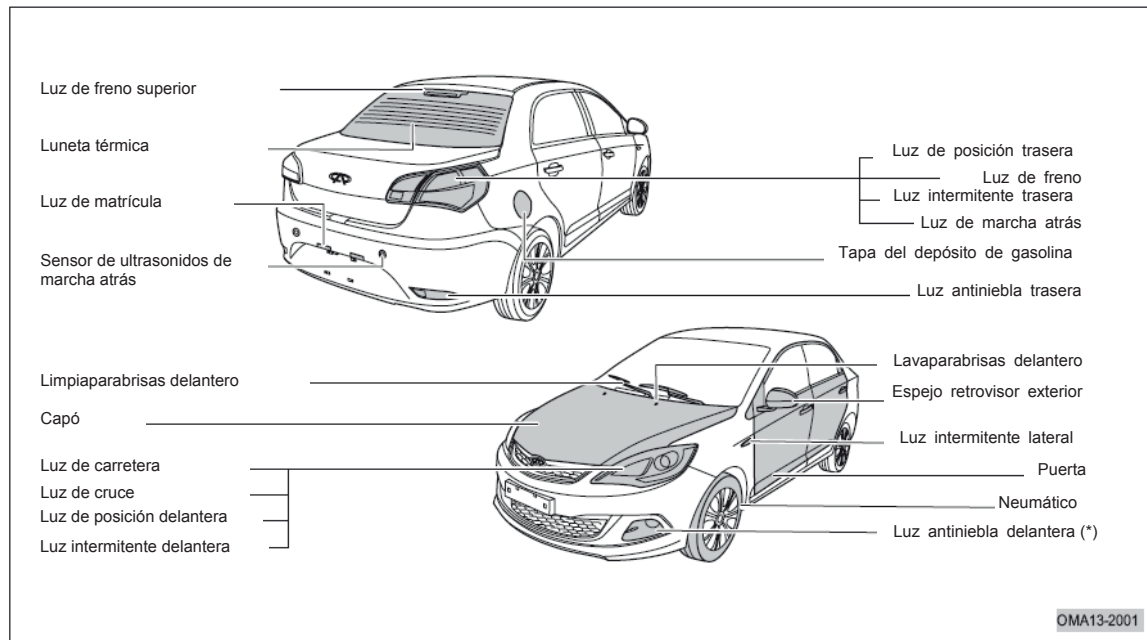
■ Versión Sport



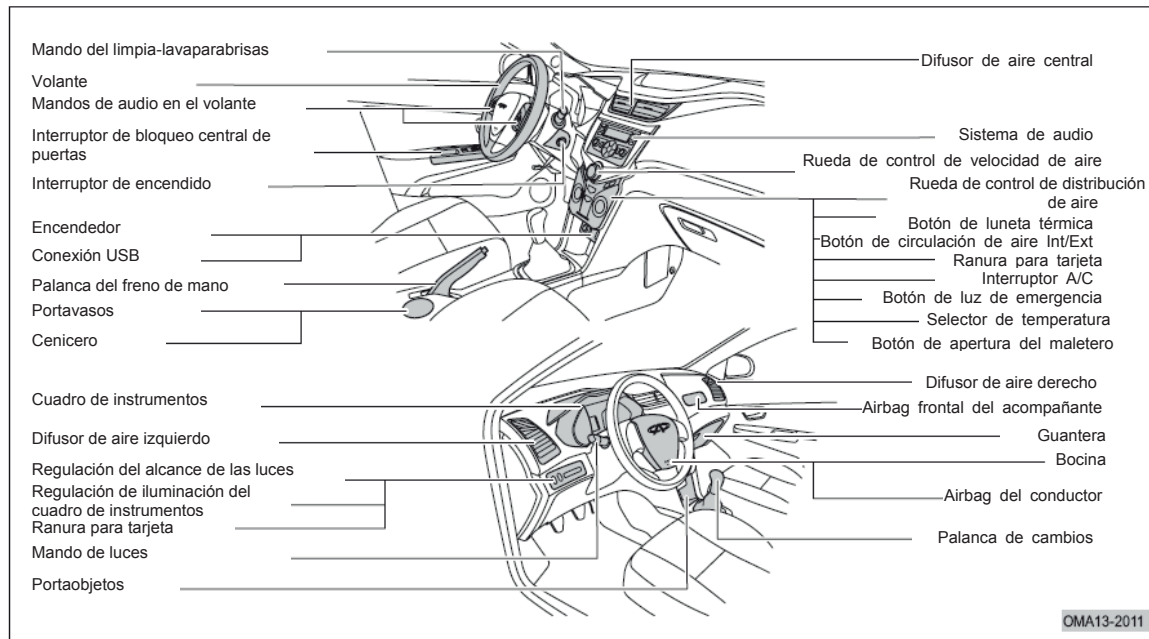
■ Versión Sport



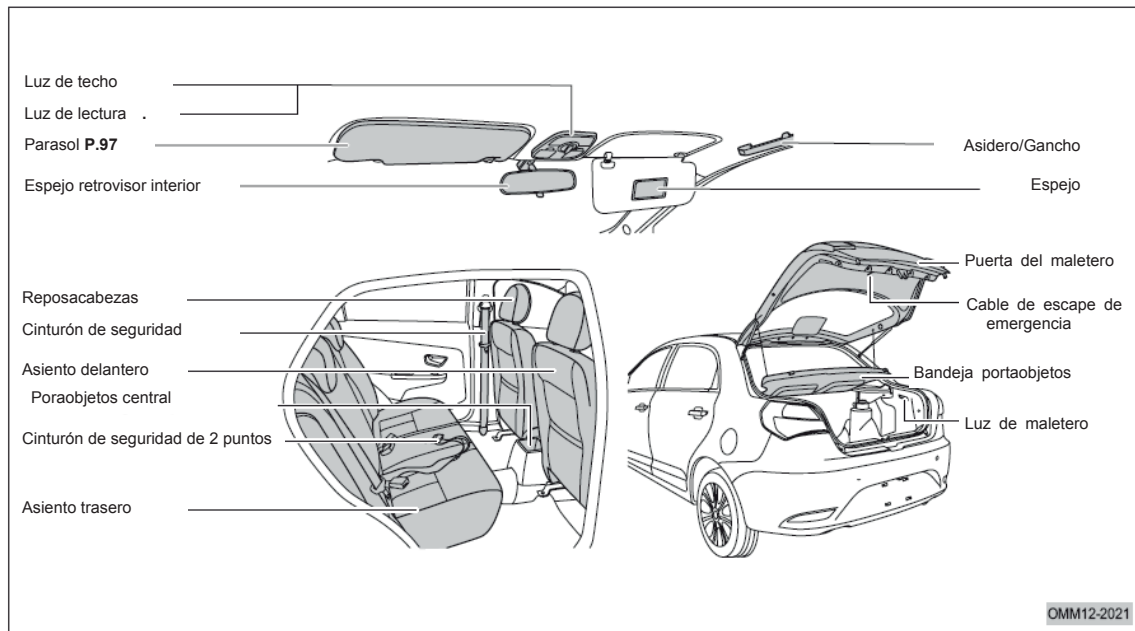
■ Versión Sedán



■ Versión Sedán



■ Versión Sedán



INTRODUCCIÓN

CONTENIDO

Símbolos en el Manual	14
-----------------------	----

■ Símbolos del Manual

Símbolos del Manual

Los siguientes símbolos se utilizan en este manual para llamar su atención en información de particular importancia. Con el fin de minimizar los riesgos tanto como sea posible, por favor lea las instrucciones de estos símbolos antes de conducir, y asegúrese de seguirlas.

 ADVERTENCIA	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede resultar en daños a su propiedad, lesiones graves
--	---

PRECAUCIÓN	Indica una situación potencialmente peligrosa que de no evitarse, puede resultar en daños a su vehículo y su equipo, lo que reduce la vida útil del vehículo.
-------------------	--

 SÍMBOLO DE SEGURIDAD	No está permitido: extreme las medidas de seguridad.
---	---

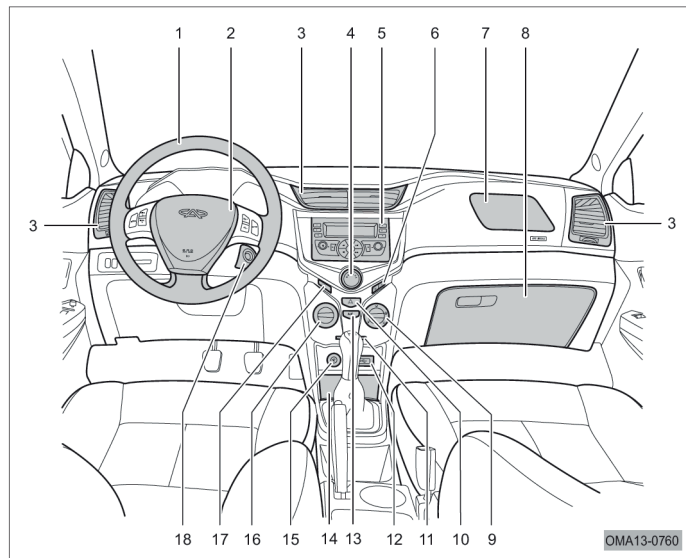
Las ADVERTENCIAS y PRECAUCIONES de este manual respecto a la seguridad personal y protección del vehículo son especialmente importantes. Asegúrese de que usted y todos los pasajeros sigan las instrucciones cuidadosamente. Si lo hace, esto le ayudará a disfrutar de la conducción y a la vez mantener el vehículo en buenas condiciones.

PANEL DE INSTRUMENTOS

CONTENIDO

	Página		Página
Vista General Panel instrumentos	12	Manómetro y Medidores	18
		Luces de advertencia e indicadores	19
		Pantalla LCD	24

■ Descripción general del panel de instrumentos

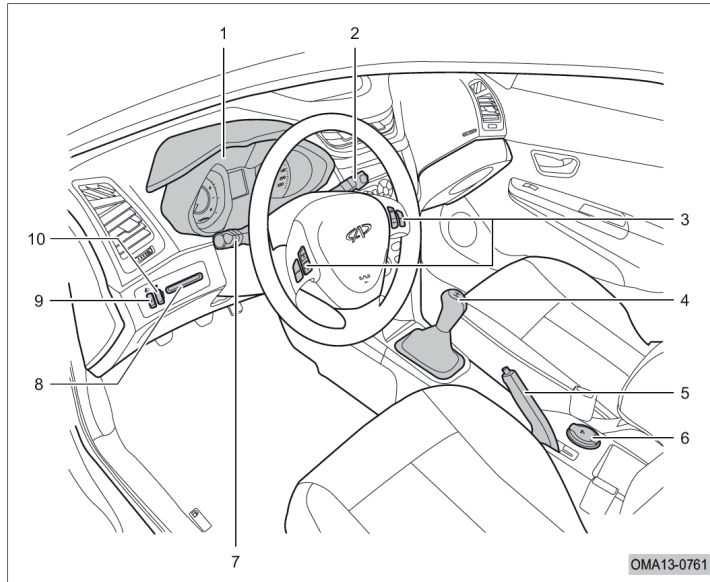


Descripción General del Panel de Instrumentos

Vista A

- 1- Volante
- 2- Bocina
- 3- Difusor
- 4- Rueda de control de velocidad de aire
- 5- Sistema de audio
- 6- Botón de luneta térmica trasera y Circulación de Aire Int/Ext
- 7- Airbag del acompañante (*)
- 8- Guantero
- 9- Rueda de control de distribución de aire
- 10- Botón de luz de emergencia
- 11- Ranura para tarjeta
- 12- Puerto USB
- 13- Interruptor del A/C
- 14- Compartimento de almacenamiento central
- 15- Encendedor
- 16- Selector de Temperatura
- 17- Botón de apertura del maletero
- 18- Interruptor de encendido

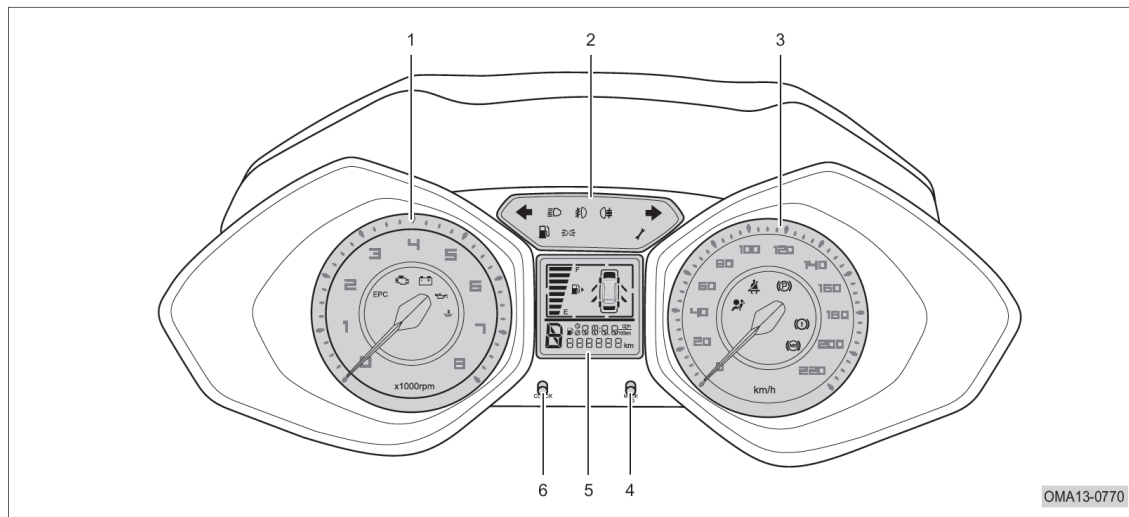
■ Descripción general del panel de instrumentos



Vista B

- 1- Cuadro de Instrumentos
- 2- Mando del limpia-lavaparabrisas
- 3- Botones de acceso rápido de audio (*)
- 4- Palanca de cambios
- 5- Palanca del freno de mano
- 6- Portavasos y Cenicero
- 7- Mando de luces
- 8- Ranura para la tarjeta
- 9- Regulación del alcance de las luces
- 10- Regulación de iluminación del cuadro de instrumentos

■ Manómetros y medidores



- 1- Cuentarevoluciones
- 2- Luces de aviso e indicadores

- 3- Velocímetro
- 4- Pestaña de ajuste de modo

- 5- Pantalla LCD
- 6- Pestaña de ajuste del reloj

■ Manómetros y medidores

Luces de Advertencia e Indicadoras Luces

Las luces indicadoras se utilizan para informar al conductor de la condición de funcionamiento del vehículo. Las luces de advertencia se utilizan para advertir al conductor que el vehículo tiene un problema que podría causar graves daños. Mientras que un determinado sistema del vehículo no está funcionando, la luz de aviso correspondiente se enciende o parpadea. Después de encender el interruptor de ignición, algunas luces de alerta se encienden brevemente para el sistema de auto-diagnóstico. Si una cierta luz de advertencia no se enciende, por favor vaya a la estación de servicio autorizada Chery para inspección y reparación. Si una cierta luz de alerta permanece encendida o parpadea después de arrancar el motor, acuda de inmediato a la estación de servicio autorizada Chery para su inspección y reparación de los sistemas relacionados.

1. Testigo de aviso de fallo del sistema de control de emisiones



Cuando el interruptor de encendido está en posición "ON", el testigo de aviso no se apagará hasta que el motor arranque. Si la luz está permanentemente encendida o se enciende durante la conducción, esto indica que el sistema de control de emisiones del motor es posible que esté fallando. Contacte inmediatamente con un concesionario oficial Chery para una inspección y si se requiere sustituya las partes necesarias.

2. Testigo de aviso de presión de aceite del motor



Cuando el interruptor de encendido está en posición "ON", el testigo de aviso se iluminará durante unos segundos y después se apagará. Si cuando el motor está encendido el testigo de aviso sigue encendido o parpadea continuamente emitiendo una alarma sonora, esto indica

que el nivel de aceite está por debajo de su nivel mínimo (MIN). Si esto ocurre, detenga el vehículo en un lugar seguro y apague el motor. Compruebe el nivel de aceite cuando el motor se haya enfriado. Si el nivel de aceite del motor está por debajo de su nivel mínimo (MIN), contacte inmediatamente con un concesionario autorizado Chery para una inspección y rellene el depósito de aceite. Consulte el apartado "Comprobación del Aceite del Motor" en el Capítulo 4 para más información sobre la comprobación del nivel de aceite del motor.

3. Testigo de aviso del alternador



Cuando el interruptor de encendido está en posición "ON", el testigo de aviso no se apagará hasta que el motor arranque. Esto indica que el alternador está cargando la batería. Si el testigo se ilumina después de arrancar el motor, esto indica que el alternador no está cargando la batería. Apague todos los

■ Luces de advertencia y luces indicadoras

equipos eléctricos del motor inmediatamente y vaya a un concesionario autorizado Chery para una inspección lo más pronto posible, y si fuera necesario sustituya los componentes correspondientes.

4. Indicador de freno de mano



Cuando el botón de encendido está en posición "ON" el indicador se iluminará, indicando que la palanca del freno de mano no se ha liberado. Cuando se libera la palanca del freno de mano el indicador se apagará. Si no se libera completamente el indicador permanecerá iluminado. Asegúrese de que el indicador se ha apagado antes de iniciar la marcha, de lo contrario se podrían causar daños en el sistema del freno de mano.

5. Indicador de fallo del sistema de frenos



Cuando el interruptor de encendido está en posición "ON" el indicador se iluminará y después de completarse el autotest del sistema de frenos, se apagará automáticamente. Si la luz se ilumina cuando el motor está encendido o durante la conducción, esto indica que hay un fallo en el sistema de frenos o el nivel del líquido de frenos es inferior al nivel mínimo (MIN). Contacte con un concesionario autorizado Chery inmediatamente para una inspección y sustituya los componentes correspondientes si fuera necesario.

6. Indicador del cinturón de seguridad



El indicador del cinturón de seguridad del conductor se utiliza para recordar al conductor que se abroche el cinturón de seguridad.

Cuando el interruptor de encendido está en posición "ON", si el cinturón de seguridad no está conectado correctamente, el indicador seguirá parpadeando hasta que éste se conecte correctamente. Cuando la velocidad es superior a 25km/h, se activará una alarma sonora y el indicador seguirá iluminado hasta que el cinturón de seguridad sea conectado correctamente.

ADVERTENCIA!

No se coloque el cinturón de seguridad por detrás del cuerpo después de insertar la lengüeta en el cierre. En ese momento, aunque el indicador del cinturón de seguridad se ha apagado, los ocupantes no estarán protegidos por el cinturón de seguridad y en caso de accidente podrían sufrir lesiones graves o fatales en caso de un frenado de emergencia o accidente.

■ Luces de advertencia y luces indicadoras

7. Indicador de fallo del airbag (*)



Cuando el interruptor de encendido está en posición "ON", el indicador se iluminará unos segundos y después se apagará. Si el indicador no se apaga después de unos segundos o se ilumina durante la conducción, esto indica un fallo en el sistema de airbag. Contacte con un concesionario autorizado Chery inmediatamente para una revisión del sistema de airbag.

8. Indicador de fallo de ABS



Cuando el interruptor de encendido está en posición "ON", el indicador se iluminará durante unos segundos y después se apagará. Si el indicador no se apaga después de unos segundos o se enciende durante la conducción, esto indica un fallo en el sistema antibloqueo de frenos (ABS). Contacte con un concesionario autorizado Chery

inmediatamente para una inspección y sustituya los componentes correspondientes si fuera necesario.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- La iluminación de este indicador indica que el vehículo ha perdido la función ABS pero aún posee la función de frenado normal. El sistema ABS no funcionará, por lo que las ruedas podrán bloquearse en caso de un frenado brusco o el frenado sobre una superficie resbaladiza. Debe conducir con cuidado para evitar frenados bruscos.
- Si el indicador de fallo de ABS y el indicador de fallo del sistema de frenos se iluminan simultáneamente, pare inmediatamente el vehículo en un lugar seguro, encienda las luces de emergencia y contacte con un concesionario autorizado Chery para una revisión del sistema de frenos y reparación lo más pronto posible.

9. Indicador de luces intermitentes y luces de emergencia



Los indicadores de las luces intermitentes se dividen en indicador de luz intermitente izquierdo e indicador de luz intermitente derecho.

Cuando el indicador izquierdo o derecho se ilumina, la luz intermitente correspondiente y el indicador parpadeará de forma continua.

Si el indicador no parpadea o parpadea muy rápido, esto indica un fallo en la luz intermitente. Contacte con un concesionario autorizado Chery inmediatamente para una inspección y sustituya los componentes correspondientes si fuera necesario.

Cuando se presiona el botón de las luces de emergencia, ambos indicadores de luz intermitente parpadearán simultáneamente.

Las luces de emergencia deben utilizarse en situaciones de emergencia. Al activar las luces de emergencia, todas las luces intermitentes exteriores parpadearán continuamente enviando una señal de emergencia a los otros vehículos.

■ Luces de advertencia y luces indicadoras

10. Indicador de nivel de combustible



Cuando el interruptor de encendido está en posición "ON", el indicador se iluminará durante unos segundos y después se apagará. Si el indicador no se apaga o se enciende durante la conducción, esto indica que el nivel de combustible del depósito es insuficiente. Debe recargar de combustible el vehículo lo antes posible.

11. Indicador de luz de posición



El indicador se ilumina cuando se enciende la luz de posición está encendida.

12. Indicador de luz de carretera



El indicador se ilumina cuando se enciende la luz de carretera. Véase el apartado "Luz de Carretera" de este capítulo para más información sobre el funcionamiento de la luz de carretera.

13. Indicador de luz antiniebla delantera



El indicador se ilumina cuando se enciende la luz antiniebla delantera. Véase el apartado "Luces Antiniebla Delantera/Trasera" de este capítulo para más información sobre el funcionamiento de la luz antiniebla delantera.

14. Indicador de luz antiniebla trasera



El indicador se ilumina cuando se enciende la luz antiniebla trasera. Véase el apartado "Luces Antiniebla Delantera/Trasera" de este capítulo para más información sobre el funcionamiento de la luz antiniebla trasera.

16. Testigo de Aviso de Temperatura Alta del Líquido Refrigerante



Cuando el interruptor de encendido está en posición "ON", el indicador se iluminará durante unos segundos y después se apagará. Cuando la temperatura del líquido refrigerante es demasiado alta o su nivel demasiado bajo, el indicador parpadeará continuamente. En este caso reduzca la velocidad para prevenir que suba la temperatura del líquido refrigerante.

Si el indicador permanece encendido, pare el vehículo en un lugar seguro y apague el motor. Contacte con un concesionario autorizado Chery inmediatamente para una inspección y sustituya los componentes correspondientes si fuera necesario.

Véase el apartado "Líquido refrigerante del motor" del capítulo 6 para información sobre el rellenado de líquido refrigerante.

■ Luces de advertencia y luces indicadoras

PRECAUCIÓN!

Si la temperatura exterior es alta y el vehículo está bajo una gran carga de trabajo, es posible que se produzca el sobrecalentamiento del motor.

17. Testigo del sistema EPC

EPC

Cuando el interruptor de encendido está en posición "ON", el indicador no se apagará hasta que arranque el motor. Si el indicador se ilumina durante la conducción, esto indica un fallo en el sistema de control electrónico del motor. Contacte con un concesionario autorizado Chery inmediatamente para una inspección y sustituya los componentes correspondientes si fuera necesario.

18. Indicador de mantenimiento del vehículo



Cuando la lectura del cuentakilómetros supera el kilometraje preajustado (5.000km), el indicador se iluminará para recordar que es necesario contactar con un concesionario autorizado Chery para el mantenimiento del vehículo.

19. Indicador de consumo instantáneo de combustible

Muestra el consumo de combustible en tiempo real del vehículo (sólo como referencia)

20. Pantalla del reloj

En la pantalla LCD se indica la hora actual. Véase el apartado "Reloj" de este capítulo para información sobre el ajuste del reloj.

21. Velocímetro

El velocímetro muestra la velocidad del vehículo en kilómetros por hora (km/h)

22. Cuentarrevoluciones

El cuentarrevoluciones indica el número de revoluciones por minuto del motor. La zona roja en el lado derecho indica el número máximo de revoluciones del motor permitidas a la temperatura normal de funcionamiento del motor. Para prevenir daños en el motor, no conduzca durante un tiempo prolongado con el indicador del cuentarrevoluciones situado en la zona roja.

PRECAUCIÓN!

Al conducir observe las regulaciones locales de tráfico

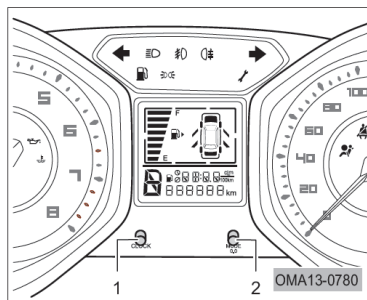
23. Indicador de nivel de combustible

La capacidad del depósito de combustible del vehículo es de 50 litros, el indicador de nivel de combustible de la pantalla LCD muestra la cantidad de combustible disponible. La indicación es más exacta cuando el vehículo está situado en una superficie plana, en curvas y tramos inclinados, la indicación será ligeramente diferente de la cantidad actual de combustible disponible.

¡PRECAUCIÓN!

Si la temperatura exterior es alta y el vehículo está bajo una gran carga de trabajo, es posible que se produzca el sobrecalentamiento del motor.

24. Pantalla LCD



- 1- Pestaña de ajuste del reloj
- 2- Pestaña de ajuste de modo

Reloj

La hora se muestra en formato de sistema 24 horas.

Cuando la pantalla LCD está en modo reloj, pulse la pestaña de ajuste del reloj para iniciar el modo de ajuste.

En este modo, pulse la pestaña una vez para incrementar una hora. Si mantiene pulsada la pestaña durante más de 2 segundos, se incrementarán las horas de forma continua.

En el modo de ajuste de horas, el sistema pasará al modo de ajuste de minutos si no se pulsa la pestaña durante 5 segundos. El método de ajuste de minutos es igual que el de horas.

En el modo de ajuste de minutos, el sistema finalizará el modo de ajuste del reloj si no se pulsa la pestaña durante 5 segundos.

Cuenta kilómetros

El cuenta kilómetros muestra el número total acumulado de kilómetros recorridos por el vehículo.

Cuando el cuenta kilómetros alcance la lectura máxima (999.999km), volverá a cero y comenzará a contar kilómetros recorridos de nuevo.

■ Luces de advertencia y luces indicadoras

Cuenta kilómetros parcial

El cuenta kilómetros parcial muestra los kilómetros recorridos desde su última puesta a cero.

Para poner a cero el cuenta kilómetros parcial, mantenga presionada la pestaña de ajuste de modo durante unos 2 segundos cuando la pantalla LCD está en modo de cuenta kilómetros parcial. El cuenta kilómetros parcial se pondrá a cero.

Si se desconecta la batería, el cuenta kilómetros parcial se pondrá a cero automáticamente.

Cuando el cuenta kilómetros parcial alcance su lectura máxima (999,9km), volverá a cero y comenzará a acumular kilómetros recorridos de nuevo.

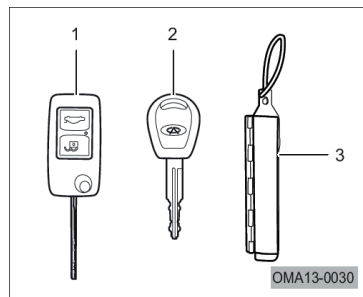
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

CONTENIDO	Página	Página	Página
Llave		Cerraduras	
Llave de encendido	28	Seguros Eléctricos	35
Llave de control remoto	28	Bloqueo de protección infantil	37
Bloqueo y desbloqueo de puertas	29	Alza vidrios	
Reemplazo Batería del transmisor	30	Interruptores de alza vidrios	39
Volante		Función de autodescenso	39
Ajuste del volante	33	Capot	
Bocina	34	Abertura de capot	40
		Comprobación del aceite del motor	41
		Comprobación del líquido refrigerante	43
		Carga de combustible	
		Elección de combustible	44
		Tapa de combustible	
		Tapa del estanque de combustible	
		Ahorro de combustible	
		Precauciones Importantes de Seguridad	
		Utilizar correctamente los cinturones de Seguridad	46
		Peligros del airbag	46
		Precauciones de conducción	46
		Cinturones de seguridad	
		Indicador de cinturón de seguridad del Conductor	47
		Instrucciones de funcionamiento del Cinturón de seguridad	48
		Anclaje superior ajustable del Cinturón de seguridad	50
		Mantenimiento del cinturón de seguridad	51
		Precauciones del uso del cinturón de seguridad con asientos infantiles	52
		Precauciones del uso del cinturón de seguridad con mujeres embarazadas	52
		Uso del cinturón de seguridad con Personas lesionadas.	53

	Página		Página
Airbags SRS		Sistema de sujeción infantil	
Componentes de los airbags	54	Cinturón ELR (Bloqueo retráctil de emergencia)	62
Condiciones de funcionamiento de los Airbags	54	Tipos de sistemas de sujeción infantil	63
Revisión del airbag	57	Instalación con el cinturón de seguridad de 3 puntos (Cinturón ELR)	64
Precauciones con los airbag (*)	58	Utilización de una correa superior	71
		Instalación con el anclaje rígido ISOFIX (Sistema de sujeción infantil ISOFIX)	73

■ Llave

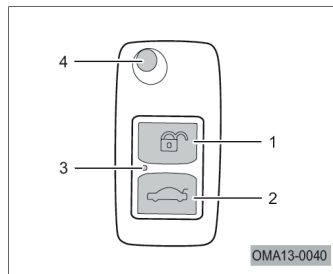
Llave



- 1- Llave de control remoto (si procede)
- 2- Llave mecánica
- 3- Placa de número de llave

El vehículo está equipado con dos llaves y una placa de número de llave. Una es una llave mecánica y la otra es una llave de control remoto (en algunos modelos las dos llaves son llaves mecánicas)

Llave de Control Remoto (*)



- 1- Botón de Bloqueo/Desbloqueo
- 2- Botón de apertura del maletero
- 3- Indicador de control remoto
- 4- Botón de extracción de llave

La llave de control remoto es una combinación de control remoto y llave mecánica. Para usar la llave presione el botón de extracción situado en la esquina superior izquierda, la llave recogida en el lateral del control remoto será expulsada automáticamente.

Para guardar de nuevo la llave, mantenga presionado el botón de extracción, empuje la llave hasta su posición original y suelte el botón.

La llave proporcionada con el vehículo se utiliza para las cerraduras de las puertas y la cerradura de encendido.

El vehículo se bloquea o desbloquea de forma remota utilizando la llave de control remoto. Cada vez que se presiona el botón de bloqueo/desbloqueo o el botón de apertura del maletero, el indicador de control remoto parpadeará tres veces. Si presiona el botón de bloqueo/desbloqueo o el botón de apertura del maletero durante mucho tiempo, el indicador parpadeará continuamente hasta que suelte el botón.

⚠PRECAUCIÓN!

Si la luz del indicador pierde intensidad o no se ilumina, esto indica que la batería tiene poca carga o se ha descargado.

■ Llave

Cuando todas las puertas están bloqueadas, presione el botón de bloqueo/desbloqueo para desbloquearlas. Cuando todas las puertas están desbloqueadas, presione el botón de bloqueo/desbloqueo para bloquearlas.

Al desbloquear las puertas utilizando la llave de control remoto, las luces intermitentes parpadearán dos veces para indicar que las puertas están desbloqueadas. Si el interruptor de la luz de techo está en posición "DOOR", la luz se iluminará después del desbloqueo. Si no se abre ninguna puerta en ese momento, la luz de techo se apagará automáticamente después de 15 segundos y las puertas se bloquearán de nuevo después de 30 segundos. Si se bloquean las puertas utilizando la llave de control remoto en un intervalo de 15 segundos, la luz de techo se apagará inmediatamente.

Cuando se bloquean las puertas utilizando la llave de control remoto cuando las puertas están cerradas, las luces intermitentes parpadearán una vez y se activará la alarma antirrobo para indicar que todas las puertas han sido bloqueadas.

Si alguna puerta no se ha cerrado completamente, al presionar el botón de bloqueo/desbloqueo la puerta se desbloqueará automáticamente después de ser bloqueada. En ese momento, las luces intermitentes parpadearán dos veces como recordatorio.

Si todas las puertas están cerradas pero la puerta del maletero está abierta, al presionar el botón de bloqueo/desbloqueo todas las puertas se bloquearán, pero el sistema antirrobo no será activado.

Si se utiliza la llave mecánica en vez del control remoto para desbloquear las puertas, al abrir alguna de las puertas, las luces intermitentes parpadearán durante 28 segundos y después de un intervalo de 3 segundos, volverán a parpadear de nuevo durante otros 28 segundos. Este ciclo continuará hasta 10 veces. Simultáneamente la alarma antirrobo emitirá señales durante 28 segundos y después de 3 segundos volverá a sonar durante otros 28 segundos. Este ciclo también se repetirá hasta 10 veces. Para apagar el sistema antirrobo, presione el botón de bloqueo/desbloqueo.

 PRECAUCIÓN!

Si el vehículo no está equipado con sistema antirrobo, el sistema antirrobo no sonará.

Si necesita abrir el maletero, presione durante 1 segundo el botón de apertura del maletero de la llave de control remoto, la puerta del maletero será desbloqueada. Además, el indicador parpadeará dos veces para indicar que se ha desbloqueado.

Cuando se abre el maletero utilizando el botón situado arriba del selector de temperatura, si las puertas están bloqueadas, las luces intermitentes parpadearán durante 28 segundos y después de un intervalo de 3 segundos, volverán a parpadear de nuevo durante otros 28 segundos. Este ciclo continuará hasta 10 veces. Simultáneamente la alarma antirrobo emitirá señales durante 28 segundos y después de 3 segundos volverá a sonar durante otros 28 segundos. Este ciclo también se repetirá hasta 10 veces. Cuando la puerta del maletero es

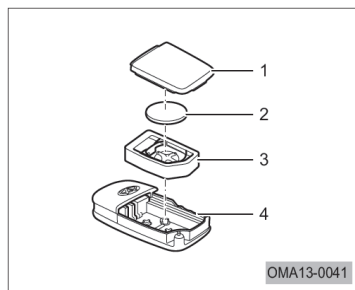
■ Llave

cerrada, las luces intermitentes se apagarán automáticamente después de parpadear y la alarma dejará de sonar. Para interrumpir los avisos inmediatamente, presione el botón de bloqueo/desbloqueo para desbloquear las puertas. Para bloquear las puertas, presione el botón de bloqueo/desbloqueo de nuevo.

¡PRECAUCIÓN!

Si el vehículo no está equipado con sistema antirrobo, el sistema antirrobo no sonará.

Sustitución de la Batería de la Llave de Control Remoto



- 1- Tapa de la llave de control remoto
- 2- Batería
- 3- Micro-módulo
- 4- Marco de la llave

Reemplazo de la batería del transmisor

La batería de la llave puede estar baja o descargada cuando ocurre cualquiera de los síntomas siguientes:

1. La llave inalámbrica no puede operar las puertas
 2. La llave inalámbrica no puede operar dentro de una distancia normal
 3. La luz indicadora en la llave es débil o no se enciende
- Verifique la proximidad a un transmisor de radio, tales como una estación de radio o un aeropuerto, que puede interferir con el funcionamiento normal de la llave.
 - La batería puede estar agotada. Compruebe la batería de llave. Al reemplazar la batería, asegúrese de utilizar la pila especificada y recomendada por la estación de servicio autorizada Chery.

■ Llave

Se recomienda utilizar baterías de tipo CR2032.

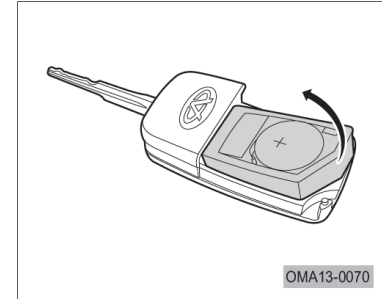
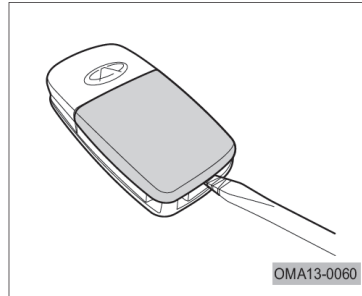
 ¡PRECAUCIÓN!

Al sustituir la batería tenga cuidado de no perder o dañar los componentes de la llave.

Utilice sólo las baterías recomendadas por Chery Automobile Co., Ltd.

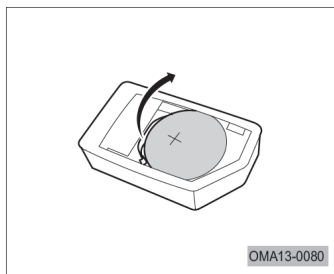
 ¡ADVERTENCIA!

Debe tener especial cuidado para evitar que los niños se introduzcan en la boca las baterías u otros componentes.



1. Abra la tapa utilizando un destornillador plano de punta estrecha.
2. Retire el micro-módulo del marco de la llave.

■ Llave



3. Retire la batería gastada y sustitúyala por una nueva con el polo positivo (+) boca arriba.

4. Coloque el micro-módulo en el marco de la llave y ponga de nuevo la tapa.

5. Asegúrese de que la luz indicadora se ilumina al presionar cualquier botón de la llave de control remoto. Después de sustituir la batería, compruebe si la batería funciona correctamente. En caso contrario contacte con un concesionario autorizado Chery.



Protección ambiental

Las baterías de litio usadas no se pueden manejar como si fueran basura corriente, Las baterías usadas deben disponerse de acuerdo a las regulaciones y previsiones medioambientales locales.

Mantenimiento y Precauciones de la Llave de Control Remoto

- Allimpiar la llave de control remoto utilice un paño suave para frotarlo. No use detergentes fuertes u otros disolventes de limpieza, de lo contrario podría dañar la cubierta.
- No introduzca la llave de control remoto en ningún líquido, de lo contrario podría causar el mal funcionamiento y/o daños en la misma.

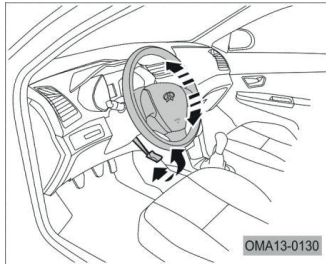
- Evite impactos fuertes sobre la llave de control remoto, como dejarlo caer o lanzarlo. Los impactos fuertes pueden causar el mal funcionamiento y/o daños en la misma.
- La llave de control remoto no debe exponerse a temperaturas extremadamente altas o bajas, esto podría producir el mal funcionamiento del micro-módulo interior.
- La llave de control remoto no debe ser situada en un lugar con un campo magnético fuerte, esto podría dañar su sistema electrónico interno.

■ Llave

Volante

Ajuste de la Altura del Volante

Para garantizar que el vehículo proporciona una conducción segura y confortable, es recomendable ajustar la altura del volante apropiadamente en función de la altura y posición del asiento antes de conducir. Situar el volante frente al pecho del conductor ofrece la mejor protección contra el airbag.



La forma correcta de ajustar la altura del volante es la siguiente:

1. Tire de la palanca situada directamente debajo de la cubierta protectora en el centro de la columna del volante hasta su posición más baja para desbloquear el mecanismo de bloqueo del ajuste de altura del volante.
2. Mueva el volante hacia arriba y hacia abajo hasta la posición deseada. Para asegurar que tiene una visión clara de todos los medidores e indicadores del cuadro de instrumentos, mueva el volante hacia su pecho.
3. Tire de la palanca hasta situarla en la posición original para fijar la altura del volante.

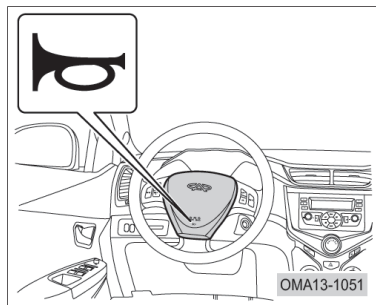
4. Mueva el volante hacia arriba y hacia abajo para asegurarse de que la altura ha quedado fijada.

⚠ ADVERTENCIA!

El vehículo debe estar parado en un lugar seguro antes de ajustar la altura del volante. No ajuste el volante mientras conduce, ya que puede provocar la pérdida de control del vehículo o un accidente.

■ Llave

Bocina



Presione la almohadilla situada en el volante con la inscripción  para hacer sonar la bocina.

El sistema de la bocina es independiente del interruptor de encendido, aunque la llave haya sido retirada del interruptor de encendido, la bocina funcionará.

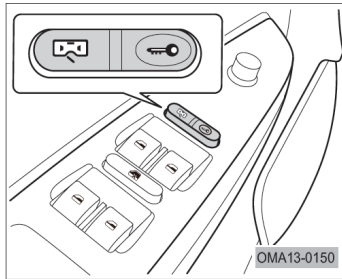
¡PRECAUCIÓN!

No haga sonar la bocina en lugares como áreas residenciales o cerca de escuelas y hospitales. Debe cumplir los reglamentos locales relativos al uso de la bocina de los vehículos.

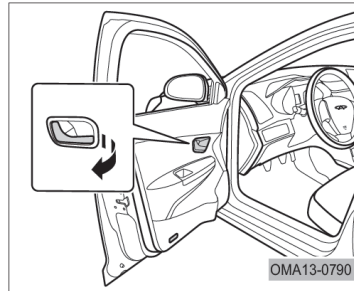
■ Seguros Eléctricos

Seguros Eléctricos

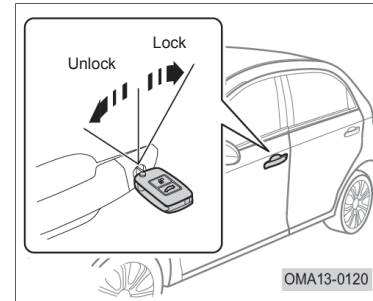
Bloqueo Electrónico de Puertas



La puerta del conductor está equipada con un interruptor de bloqueo de puertas centralizado. Todas las puertas pueden ser bloqueadas o desbloqueadas utilizando este interruptor. Presione el botón izquierdo de interruptor para desbloquear todas las puertas y el botón derecho para bloquearlas.



Cada puerta está equipada con una manivela interior. Cuando todas las puertas están bloqueadas y un ocupante desea abrir una puerta, debe tirar dos veces seguidas de la manivela para abrirla. Tenga en cuenta que esta acción desbloqueará todas las puertas.



La puerta del conductor puede ser bloqueada o desbloqueada mediante la llave desde el exterior. Introduzca la llave en la cerradura mecánica de la puerta del conductor y gire la llave en sentido antihorario hasta la posición de desbloqueo para desbloquear las cuatro puertas. Introduzca la llave en la cerradura mecánica de la puerta del conductor y gire en sentido horario hasta

■ Seguros Eléctricos

la posición de bloqueo para bloquear las cuatro puertas.

¡PRECAUCIÓN!

Cuando la puerta del acompañante o las puertas traseras no están cerradas, la llave sólo puede bloquear la puerta del conductor.

La puerta delantera del acompañante puede ser bloqueada o desbloqueada mediante llave desde el exterior. Introduzca la llave en la cerradura mecánica de la puerta del acompañante y gírela en sentido horario hasta la posición de desbloqueo. Cuando la puerta delantera del acompañante es abierta, las otras tres puertas serán desbloqueadas.

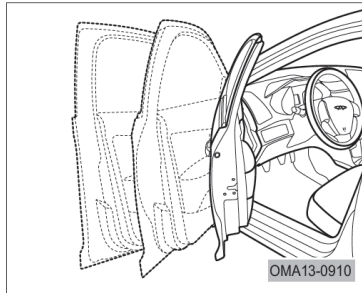
Introduzca la llave en la cerradura mecánica de la puerta delantera del acompañante y gírela en sentido antihorario hasta la posición de bloqueo para bloquearla.

¡PRECAUCIÓN!

Tras utilizar la llave de control remoto para bloquear todas las puertas y usar la llave mecánica en vez de la llave de control remoto para desbloquearlas, al abrir cualquier puerta las luces intermitentes parpadearán durante 28 segundos y después de un intervalo de 3 segundos, volverán a parpadear de nuevo durante otros 28 segundos. Este ciclo continuará hasta 10 veces. Simultáneamente la alarma antirrobo emitirá señales durante 28 segundos y después de 3 segundos volverá a sonar durante otros 28 segundos. Este ciclo también se repetirá hasta 10 veces. Para desbloquear el sistema antirrobo, presione el botón de bloqueo/desbloqueo.

- Si el vehículo no está equipado con sistema antirrobo, el sistema antirrobo no sonará.
- Al bloquear las puertas utilizando la llave mecánica, el sistema antirrobo no se activará. Es recomendable utilizar la llave de control remoto para bloquear las puertas.

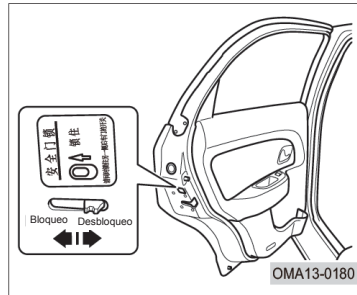
■ Seguros Eléctricos



Las puertas disponen de tres posiciones de apertura. Elija la posición deseada apropiadamente.

Si conduce con las puertas abiertas, al superar la velocidad de 5km/h se emitirá una alarma sonora de aviso.

Bloqueo de Protección Infantil



Para activar el bloqueo de protección infantil de las puertas, deslice la palanca situada en las puertas como se indica en la ilustración superior para ajustar la posición de bloqueo o desbloqueo.

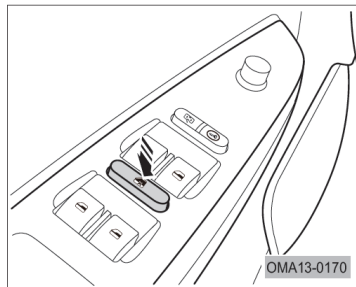
Las dos puertas traseras están equipadas con el bloqueo de protección infantil. Al activar el bloqueo de protección infantil las puertas no se podrán abrir desde el interior del vehículo, para prevenir la posibilidad de que los niños abran las puertas desde el interior accidentalmente y se pongan en peligro. Ajuste el bloqueo de protección infantil en las dos puertas traseras.

¡ADVERTENCIA!

Nunca deje a los niños solos en el vehículo después de activar el bloqueo de protección infantil de las puertas. De lo contrario, si se produce una situación accidental, los niños no podrán salir del vehículo, poniéndolos en peligro.

■ Seguros Eléctricos

Interrupor de Bloqueo de Seguridad



Cuando viajan niños en el vehículo, presione el botón de seguridad para activar el sistema de seguridad de las ventanas. Cuando está activado, los controles de elevalunas de la puerta delantera del acompañante y las puertas traseras no podrán controlar la posición de las ventanas. Las ventanas sólo podrán ser controladas desde el panel de control de los elevalunas de la puerta del conductor. Esta función es para evitar que los niños manejen los elevalunas cuando el coche está en movimiento, previniendo el peligro de que saquen la cabeza o los brazos fuera de la ventana.

⚠ ADVERTENCIA!

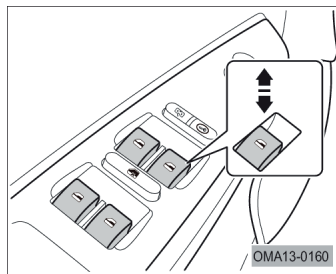
- No existe protección anti-atrapamiento cuando la ventana se está cerrando. Para evitar daños personales, asegúrese de no situar el brazo, mano, dedos o cualquier objeto en el recorrido de la ventana antes de cerrarla.
- Nunca deje a nadie (especialmente niños pequeños) en el interior del vehículo, de lo contrario éste podría utilizar los controles elevalunas y ser atrapado por la ventana provocando un serio accidente.

■ Alza Vidrios

Elevalunas

Interruptores de alza vidrios

El vehículo está equipado con alza vidrios eléctricos. Gire el interruptor de encendido a la posición "ON": las ventanas podrán ser subidas o bajadas utilizando los alza vidrios eléctricos.



El panel de la puerta del conductor está equipado con el panel de control de los alza vidrios eléctricos. Para abrir cualquiera de las ventanas, simplemente presione el botón correspondiente de la ventana y manténgalo presionado hasta que la ventana descienda a la altura deseada. Para cerrar la ventana, tire del correspondiente botón de la ventana y eleve hasta la posición deseada y después suelte el botón.

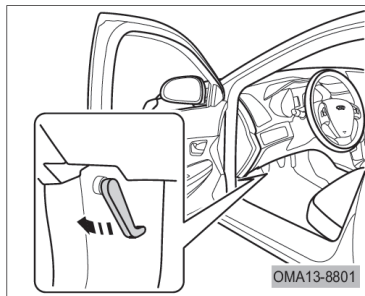
La puerta delantera del acompañante y las puertas traseras están equipadas con controles de alza vidrios separados. Para abrir cualquiera de estas ventanas, simplemente presione el botón correspondiente de la ventana y manténgalo presionado hasta que la ventana descienda a la altura deseada. Para cerrar la ventana, tire del correspondiente botón de la ventana y eleve hasta la posición deseada y después suelte el botón.

En algunos modelos, las ventanas traseras no están equipadas con la función de alza vidrios eléctricos.

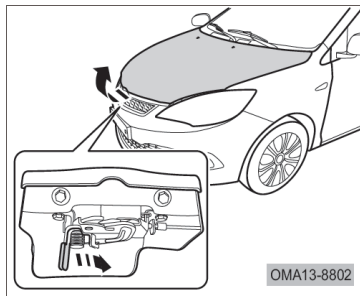
Función de Auto-descenso

Los cuatro alza vidrios eléctricos disponen de la función de auto-descenso. Presione el botón de control del alza vidrios menos de un segundo y ella ventana bajará automáticamente. Para detener a mitad el descenso presione el botón de nuevo, o tire del botón en la dirección contraria.

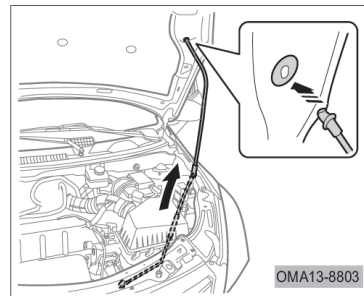
■ Capót



Detenga el vehículo en un lugar seguro, apague el interruptor de encendido y ponga el freno de mano. Tire de la palanca de apertura del capó situada en la parte inferior izquierda del panel de instrumentos: el capó será expulsado ligeramente.



Sitúese en la parte frontal del vehículo e inserte los dedos entre el borde frontal del capó y la carcasa de las rejilla frontal. Empuje la palanca de desbloqueo hacia la derecha para abrir el capó del motor.



Extraiga la varilla de sujeción de su ranura e insértela en el agujero situado en el borde de la cara interior izquierda del capó del motor.

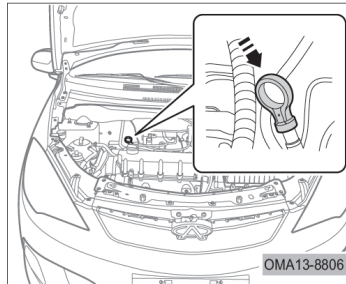
Para cerrar el capó del motor, retire la varilla de sujeción y vuelva a situarla en su ranura. Baje el capó hasta una altura de 20 o 30 cm sobre la rejilla frontal y déjelo caer. Esta acción debería cerrar y bloquear el capó del motor. Cuando el capó esté cerrado, asegúrese de que está firmemente

■ Comprobación del Aceite del Motor

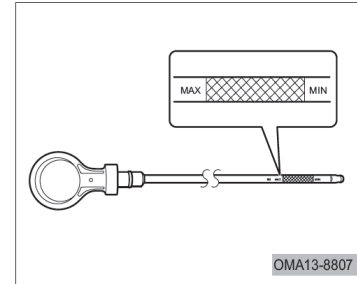
Comprobación del Aceite del Motor

El aceite del motor tiene diferentes funciones incluyendo lubricación, sellado, refrigeración, anticorrosión y limpieza, es un producto consumible que garantiza el funcionamiento normal del motor. El aceite del motor debe ser comprobado periódicamente.

Detenga el vehículo en un lugar seguro y llano, encienda el motor para precalentarlo y después apáguelo. Compruebe el nivel de aceite después de 5 minutos.

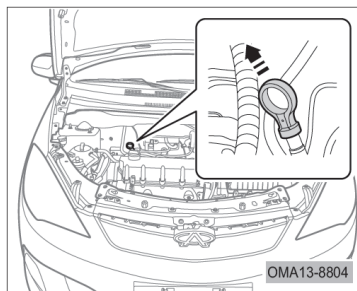


1. Extraiga la varilla de medición de aceite.

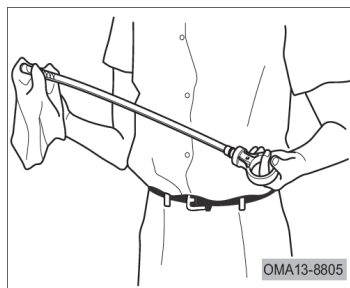


2. Limpie el aceite se la varilla de medición con un trapo limpio o un pañuelo de papel.

■ Comprobación del Aceite del Motor



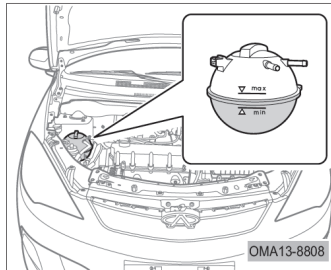
3. Vuelva a insertar completamente la varilla de medición.



4. Retire de nuevo la varilla y compruebe el nivel de aceite. El nivel de aceite del motor debe estar entre las líneas de nivel "MAX" (máximo) y "MIN" (mínimo). Consulte el apartado "Aceite del Motor" del Capítulo 6 para información sobre el rellenado correcto de aceite.

■ Comprobación del Aceite del Motor

Comprobación del Líquido Refrigerante



El nivel del líquido refrigerante debe estar entre las líneas de nivel "MAX" (máximo) y "MIN" (mínimo) según la ilustración. Si el nivel está por debajo de la línea de nivel "MIN" (mínimo), añada líquido refrigerante lo antes posible. Consulte el apartado "Líquido Refrigerante" del Capítulo 6 para información sobre el rellenado correcto de líquido.

■ Carga de combustible

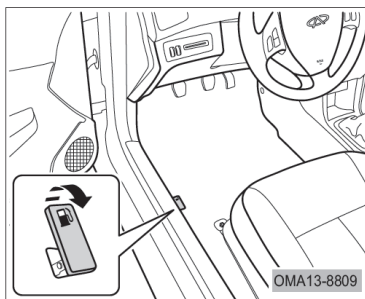
Combustible

Elección del Combustible

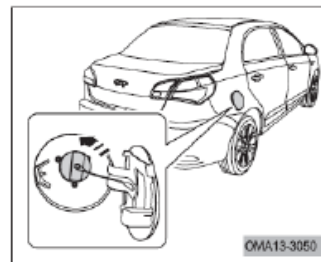
La gasolina con plomo dañará el sistema de control de emisiones, el motor y además contaminará el medio ambiente. Es recomendable que se use gasolina sin plomo con un octanaje igual o superior a 93 octanos.

La gasolina con un octanaje inferior al recomendado reducirá el rendimiento del motor y causará más contaminación ambiental.

Tapa del estanque de combustible



1.Presione el botón de apertura situado a la izquierda del asiento del conductor para abrir la tapa del depósito de gasolina.



2.Gire el tapón del depósito de gasolina en sentido antihorario para retirarlo.

■ Carga de combustible

ADVERTENCIA!

- El combustible es altamente explosivo e inflamable. Al repostar, apague el motor y mantenga el tubo de combustible alejado fuentes de calor, chispas y llamas.
- Limpie cualquier exceso de combustible en caso de que este se derrame o desborde al rellenar el depósito.
- Después de salir del vehículo y antes de abrir el tapón del depósito, toque alguna superficie metálica sin pintar para descargar la electricidad estática. Las chis as producidas por la electricidad estática podrían inflamar los vapores de combustible al repostar.

- Al abrir el tapón del depósito no lo retire rápidamente. En tiempo caluroso, el combustible bajo presión puede ser expulsado con fuerza causando lesiones si el tapón se extrae rápidamente.
- Asegúrese de que el tapón es apretado correctamente para evitar el derrame de combustible en caso de accidente.

3. Gire el tapón del depósito hasta su posición original, apretando hasta que se escuche un "click".

PRECAUCIÓN!

Para evitar daños en el tapón, aplique la fuerza sólo en la dirección en la que está girando, no lo presione ni haga palanca.

4. Empuje la tapa del depósito hasta que encaje correctamente.

Ahorro de Combustible

El consumo de combustible depende en gran medida de las condiciones del vehículo y los hábitos de conducción. Conduzca siempre a una velocidad razonable que permita una conducción aceleración del motor uniforme.

Un mantenimiento regular del vehículo puede mantenerlo en las mejores condiciones de funcionamiento y ayudar a la eficiencia del combustible.

Dependiendo de las condiciones de tráfico, intente conducir a una velocidad constante. Las aceleraciones y frenadas bruscas consumirán más combustible.

Utilice el aire acondicionado apropiadamente: encender el aire acondicionado incrementará la carga del motor y por tanto el consumo de combustible.

Evite conducir con las ventanas abiertas. Esto incrementará la resistencia del viento y consumirá más combustible que utilizando el aire acondicionado.

■ Precauciones Importantes de Seguridad

Precauciones Importantes de Seguridad

Esta sección ofrece una visión general de las instrucciones de conducción, precauciones de seguridad y otras informaciones importantes. El manual también proporciona información apropiada y consejos para una conducción segura. Las siguientes son algunas precauciones de seguridad importantes:

Utilizar correctamente los Cinturones de Seguridad

El cinturón de seguridad es uno de los más importantes dispositivos de seguridad del vehículo, puede ofrecer protección en caso de accidente o durante un frenado de emergencia. Aunque los airbags también ofrecen protección, están diseñados para inflarse en caso de accidentes frontales a velocidades medias o altas. Por ello, es obligatorio asegurarse que los ocupantes del vehículo utilizan los cinturones de seguridad.

Peligros del Airbag

Aunque los airbags tienen una función de seguridad, en caso de accidente pueden causar heridas graves e incluso fatales a los ocupantes que están cerca de ellos y no llevan puesto el cinturón de seguridad.

Precauciones de Conducción

- Nunca conduzca el vehículo bajo los efectos del alcohol o drogas que afecten su capacidad de manejar el vehículo. El alcohol y ciertas drogas retrasan el tiempo de reacción, afectan a la capacidad de razonamiento y reducen la coordinación, lo que puede provocar un accidente con resultado de heridas graves o la muerte. Por la seguridad de todos, no conduzca después de beber alcohol.

- Conduzca siempre con precaución, anticipándose a los errores de otros conductores o peatones, estando preparado para evitar accidentes.
- Ponga toda su atención en la conducción. Todo aquello que distraiga al conductor como el ajuste de controles, contestar el teléfono o leer puede provocar un accidente con resultado de heridas graves o la muerte a usted, los ocupantes del vehículo o terceras personas.
- Conducir a una velocidad excesiva es la principal causa de accidentes de tráfico. Por favor respete los límites de velocidad y tenga en cuenta el estado de la carretera y las condiciones climáticas.

■ Cinturones de Seguridad

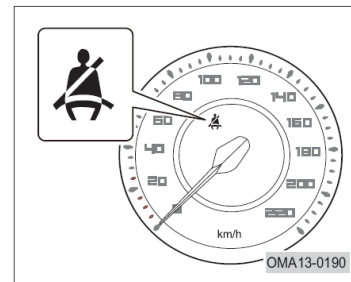
Cinturones de Seguridad

El sistema de cinturón de seguridad de su vehículo consiste en un cinturones de seguridad de 3 puntos en los asientos delanteros y los asientos laterales traseros y un cinturón de seguridad de 2 puntos para el asiento central trasero (en algunos modelos el asiento central trasero está equipado con un cinturón de seguridad de 3 puntos). Los cinturones de seguridad de los asientos delanteros disponen de la función de ajuste en altura.

Asegúrese de que todos los ocupantes del vehículo están sentados en un asiento y usando correctamente el cinturón de seguridad. Nunca utilice un cinturón de seguridad para más de una persona. Asegúrese de que el cinturón de seguridad está tensado correctamente sin flojidades, dobleces u obstrucciones.

En caso de colisión, un niño e incluso un bebé pueden salir expulsados en el interior del vehículo si no disponen de la sujeción apropiada. La fuerza necesaria para sostener en brazos incluso un bebé puede ser tan alta que no podrá sostenerlo, no importa lo fuerte que sea. El niño u otras personas pueden resultar heridas de gravedad. Cualquier niño que viaje en el vehículo debe estar sentado en un sistema de sujeción adecuado para su tamaño.

Indicador de Cinturón de Seguridad del Conductor

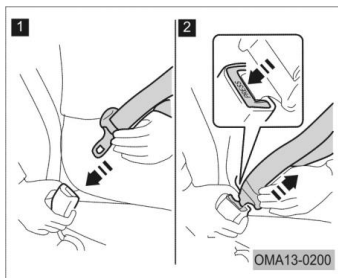


Cuando el interruptor de encendido está en posición "ON", el indicador parpadeará continuamente y no se apagará hasta que el cinturón esté enganchado correctamente. Cuando el vehículo circule a 25 km/h o una velocidad superior sonará una alarma para informar al conductor de que debe abrocharse el cinturón.

■ Cinturones de Seguridad

Instrucciones de Funcionamiento del Cinturón de Seguridad

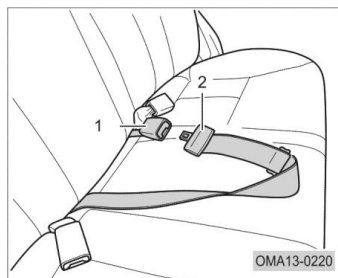
Cinturón de Seguridad de 3 Puntos



1. Recoja la lengüeta para tirar del cinturón. Al tirar del cinturón, deslice la lengüeta hacia arriba, desenrollando la longitud de cinturón necesaria para permitir que corra por delante de su regazo. Cuando el cinturón tenga suficiente longitud, inserte la lengüeta en el cierre hasta que escuche un "click".

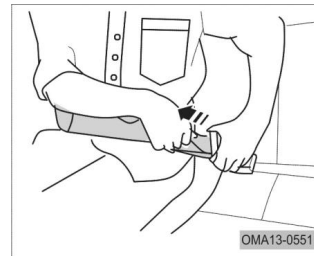
2. Para soltar el cinturón, apriete el botón rojo "PRESS" del cierre. El cinturón se retraerá automáticamente hasta su posición recogida. Si fuera necesario, deslice la lengüeta hacia abajo para permitir que el cinturón retroceda completamente.

Cinturón de Seguridad de 2 Puntos

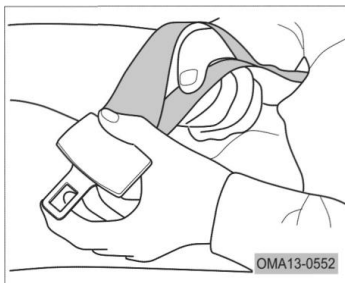


Para tensar el cinturón de seguridad, enganche la lengüeta(2) en el cierre(1). Tire y apriete el cinturón para asegurarse de que la lengüeta(2) está correctamente enganchada.

El cinturón de seguridad de 2 puntos no dispone de ajuste automático de longitud. El cinturón deberá correr por las caderas lo más bajo posible, esto ayudará a soportar determinadas fuerzas de impacto y reducirá la posibilidad de daños internos. Ajuste la longitud del cinturón manualmente hasta que se ajuste perfectamente a las caderas.



Al tensar el cinturón de seguridad de 2 puntos, simplemente tire de su extremo libre hasta conseguir la longitud requerida.



Para extender el cinturón de seguridad de 2 puntos, separe las cintas del cinturón en un determinado ángulo y después tire hasta conseguir la longitud deseada.

Para destensar el cinturón de seguridad, apriete el botón rojo "PRESS" del cierre.

⚠ADVERTENCIA!

- Si el cinturón está enganchado en un cierre que no es el suyo, no protegerá correctamente. Enganche siempre el cinturón en el cierre más cercano.
- Un cinturón con dobleces no funcionará correctamente. En caso de colisión podría incluso provocar cortes al pasajero. Asegúrese de que el cinturón está recto. Si no puede colocar recto el cinturón, lleve para su reparación a un concesionario autorizado Chery.
- Revise el sistema de los cinturones de seguridad periódicamente. Compruebe si tiene cortes, deshilachamientos o partes rotas. No utilice un cinturón de seguridad dañado, replácelo por uno nuevo. Un cinturón de seguridad dañado no puede proteger al ocupante de sufrir heridas o la muerte.

- Asegúrese de que todos los ocupantes se han abrochado los cinturones correctamente. Un cinturón de seguridad es para una persona, no los utilice para más de una persona, aunque sea un niño.
- Sustituya el conjunto del asiento incluyendo el cinturón en caso de que su vehículo haya sufrido un accidente importante, incluso aunque no se aprecien daños aparentes.
- No coloque el cinturón por debajo de su brazo. Asegúrese de que la parte superior pasa por el centro de sus hombros. El cinturón no debe estar situado cerca del cuello, pero tampoco debe caer por debajo del hombro, de lo contrario puede verse reducida su protección y causar heridas de gravedad en caso de accidente.

■ Cinturones de Seguridad

- La parte inferior del cinturón sobre las caderas situada demasiado alta o un demasiado suelta puede provocar heridas graves o incluso la muerte, debido al deslizamiento del ocupante en caso de colisión u otras situaciones indeseables. Mantenga la parte inferior del cinturón lo más bajo posible sobre las caderas.
- No permita a los niños jugar con el cinturón. Si el cinturón se enrolla alrededor del cuello del niño es posible que no se pueda tirar del cinturón, lo que puede causar ahogamiento u otras heridas graves que pueden provocar la muerte. Si ocurriera esta situación y el cierre no puede desengancharse, use unas tijeras para cortar el cinturón.

No incline el asiento más de lo necesario para conseguir una posición cómoda. Los cinturones son más efectivos cuando los ocupantes están sentados con la espalda recta y bien apoyada en el asiento.

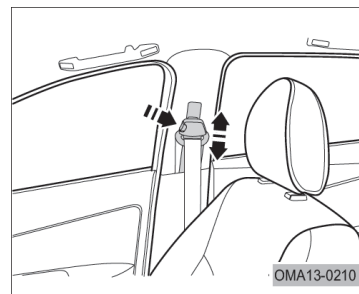
No dañe los cinturones de seguridad permitiendo que el cinturón, la lengüeta o el cierre sea atrapado por la puerta.

Tire del cinturón de forma suave. El cinturón puede bloquearse si se tira demasiado fuerte o si el vehículo está situado en una pendiente.

No vista ropa suelta o gruesa. Para conseguir la mejor protección el cinturón de seguridad debe pegarse al cuerpo.

Anclaje Superior Ajustable del Cinturón de Seguridad

En los asientos delanteros del vehículo la parte superior del cinturón de seguridad puede ser ajustada en altura para situar el cinturón alejado del cuello.



Apriete completamente el botón para soltar el anclaje y moverlo hacia arriba o abajo hasta conseguir la posición que más se ajusta a su estatura y después suelte el botón.

■ Cinturones de Seguridad

Mantenimiento del Cinturón de Seguridad

Inspección del Cinturón de Seguridad

El cinturón de seguridad debe ser revisado regularmente para comprobar si presenta daños o partes deshilachadas. Las partes dañadas deben ser sustituidas inmediatamente. El conjunto del cinturón de seguridad debe ser reemplazado después de una colisión en caso de que hayan sido dañados.

ADVERTENCIA!

No desmonte o modifique el cinturón de seguridad.

Lavado del Cinturón de Seguridad

El cinturón de seguridad debe ser lavado con detergente para automóvil o agua caliente y dejar que se seque de forma natural.

ADVERTENCIA!

- **Nunca utilice detergentes químicos, agua hirviendo, lejía o tintes para lavar el cinturón de seguridad.**
- **Nunca permita que entre agua en el dispositivo retráctil del cinturón.**

■ Cinturones de Seguridad

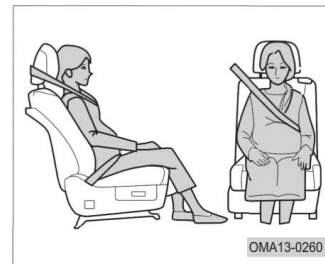
Precauciones del Uso del Cinturón de Seguridad con Asientos Infantiles

Los cinturones de seguridad de su vehículo han sido diseñados principalmente para personas adultas. Utilice un sistema de sujeción infantil (ver el apartado "Sistema de Sujeción Infantil" en este capítulo) adecuado para el niño hasta que crezca lo suficiente para poder utilizar apropiadamente el cinturón de seguridad. Cuando el niño pueda utilizar apropiadamente el cinturón de seguridad del coche, siga las instrucciones relativas al uso del mismo. Si el niño es demasiado grande para utilizar un sistema de sujeción infantil, debe sentarse en el asiento de atrás y ser sujetado utilizando el cinturón de seguridad.

Si el niño debe sentarse en el asiento delantero, debe abrocharse el cinturón de seguridad correctamente. Si ocurre un accidente, la fuerza de inflado rápido del airbag podría causar la muerte o lesiones graves al niño.

No permita que ningún niño permanezca de pie o de rodillas en los asientos delanteros o traseros. En caso de no estar sujeto, el niño puede sufrir lesiones graves o la muerte en caso de frenado de emergencia o accidente. Además, no permita que los niños se sienten en el regazo de un adulto, coger a un niño en brazos no proporciona sujeción suficiente.

Precauciones del Uso del Cinturón de Seguridad con Mujeres Embarazadas



Consultar con un médico y colocarse el cinturón de seguridad de forma apropiada.

Las mujeres embarazadas deben situar la cinta inferior del cinturón lo más bajo posible sobre la cadera al igual que el resto de los ocupantes. Extender la cinta superior del cinturón completamente sobre los hombros y situarlo cruzado

■ Cinturones de Seguridad

sobre el pecho. No permita que el cinturón rodee la zona abdominal.

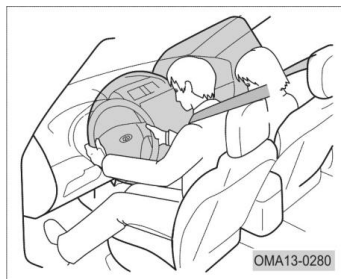
Si no se coloca el cinturón de seguridad correctamente, tanto la madre como el feto pueden sufrir lesiones graves o la muerte en caso de una frenada brusca o accidente.

Uso del Cinturón de Seguridad por Personas Lesionadas

Chery Automobile Co., Ltd. recomienda obtener consejo médico y se abroche el cinturón de seguridad correctamente.

■ Air Bags SRS

El vehículo está equipado con airbags. Los airbags en combinación con los cinturones de seguridad pueden proteger a los ocupantes en caso de accidente frontal.



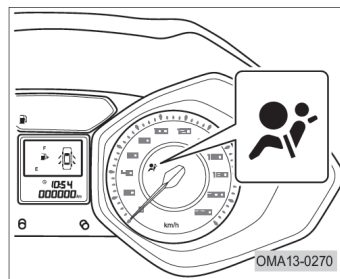
El airbag del conductor está instalado en el interior del volante. El airbag del acompañante está instalado en el interior del panel de instrumentos

El sistema de airbag está diseñado para proporcionar un dispositivo de seguridad que aumenta la seguridad proporcionada por los cinturones de seguridad. El sistema de airbag no se activará en caso de un accidente menor. Por ello es obligatorio que todos los ocupantes utilicen correctamente los cinturones de seguridad aunque el vehículo esté equipado con airbags.

Los airbags son peligrosos, pudiendo inflarse a gran velocidad cuando son activados. Si los pasajeros no se han abrochado los cinturones o lo han hecho incorrectamente, es posible que sufran heridas graves o fatales debido al inflado de los airbags.

Componentes de los airbags

El vehículo está equipado con airbag. El airbag del conductor está instalado en el interior del volante. El airbag del acompañante está instalado en el interior del panel de instrumentos, ambos están marcados con la inscripción "SRS AIRBAG".



●Luz de aviso de airbag

La luz está situada en el cuadro de instrumentos. Cuando el interruptor de encendido está en posición "ON", la luz

■ Air Bags SRS

de aviso de airbag se encenderá durante unos segundos y después se apagará, indicando que el airbag funciona correctamente. Si el botón de encendido está en posición "ON" y la luz de aviso no se enciende o durante la conducción se enciende intermitente o continuamente, esto indica un fallo en el sistema de airbag. Por seguridad contacte con un concesionario autorizado de Chery para una inspección y si fuera necesario sustituya las partes necesarias.

●Módulo de control del airbag.

Cuando el encendido está en posición "ON", el módulo de control del airbag puede monitorizar o recibir todo tipo de información proveniente de los sensores, controles y generadores de gas del airbag.

●Fuente de alimentación de emergencia

Si el sistema eléctrico es dañado durante un accidente, la fuente de alimentación de emergencia se activará automáticamente para asegurar el funcionamiento correcto del sistema de airbag.

👁 ¡PRECAUCIÓN!

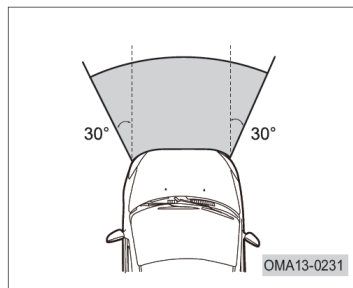
La fuente de alimentación de emergencia no puede proporcionar medidas de seguridad al 100%, ya que también puede ser dañada en el accidente.

Condiciones de Funcionamiento de los Airbags

En respuesta a un impacto frontal severo, los airbags funcionarán junto con los cinturones de seguridad para ayudar a reducir lesiones en la cabeza y el pecho del conductor y el acompañante producidas por golpes contra partes interiores del vehículo

El airbag del acompañante se activa aunque el asiento esté desocupado.

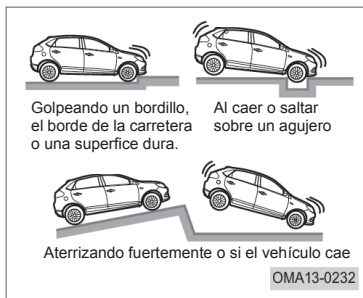
■ Air Bags SRS



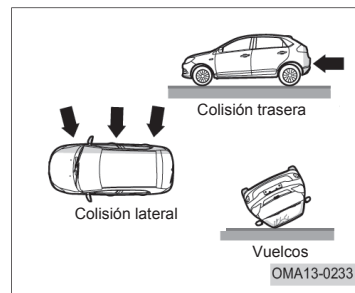
Si el vehículo sufre un impacto frontal contra una barrera fija que no se mueve o deforma y su desaceleración frontal es superior al límite diseñado, los airbags se desplegarán. Sin embargo, la velocidad límite será considerablemente mayor si el vehículo choca con un objeto que se mueve o deforma (por ejemplo en un impacto en el que el vehículo se empuja bajo el chasis de un camión).

Es posible que en algunas colisiones los airbags no se activen.

Abróchese siempre el cinturón de seguridad correctamente.

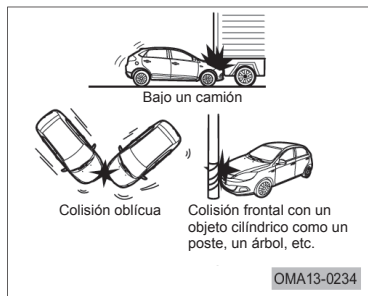


Los airbags también pueden desplegarse si el vehículo sufre un impacto fuerte en la parte baja como se muestra en la ilustración.



Los airbags normalmente no se inflarán en choques laterales o traseros, vuelcos o colisiones frontales a baja velocidad.

■ Air Bags SRS



Los airbags es posible que no se inflen si el vehículo golpea un poste de la luz que no se puede romper, se empuja debajo de un camión o si el vehículo sufre una colisión como se muestra en la ilustración.

Principios de funcionamiento: Los sensores del airbag monitorizan constantemente desaceleraciones frontales del vehículo. Si un impacto provoca una desaceleración superior al límite diseñado, el sistema activará los generadores de gas. En ese momento una reacción química en los generadores de gas infla los airbags con un gas no tóxico de forma muy rápida para ayudar a contener el movimiento hacia adelante de los ocupantes. Enseguida los airbags se desinflan rápidamente para no obstruir la visión del conductor de forma que pueda seguir conduciendo.

Revisión del airbag

Los airbags deben ser revisados y comprobados por personal especializado. En los siguientes casos debe contactar inmediatamente con un concesionario autorizado de Chery para su revisión. Si es necesario, sustituya los elementos convenientes.

- Si los airbags se han inflado, cada uno de los airbags inflados y sus componentes debe ser sustituido.
- El frontal del vehículo ha sido dañado o deformado o se ha sufrido un accidente no suficientemente grave para provocar el inflado del airbag.
- La parte de la almohadilla del volante, el panel de instrumentos del asiento del acompañante cercana al airbag o la parte baja del panel de instrumentos está rayada, agrietada o presenta otros daños.
- La luz de aviso del airbag funciona de forma anormal.

■ Air Bags SRS

⚠ ADVERTENCIA!

No pase por alto el funcionamiento anormal de la luz de aviso del airbag, es posible que el airbag no funcione correctamente de forma que no podrá proteger a los ocupantes de forma efectiva en caso de accidente.

Precauciones con los airbags (*)

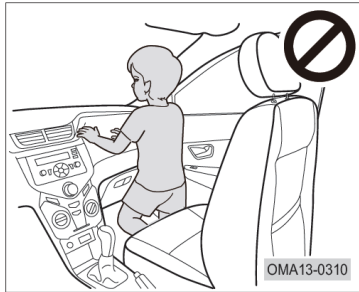
Los airbags se inflan con una fuerza considerable. Para reducir la posibilidad de muerte o heridas graves a causa de su inflado, el conductor y el acompañante deben:

- Los airbags son un complemento para ser usado junto con los cinturones de seguridad. El conductor y todos los pasajeros deben abrocharse los cinturones de seguridad de forma correcta.
- El asiento del conductor debe situarse lo más lejos posible del airbag en una posición en la que se puede controlar el vehículo de forma confortable.
- El asiento del pasajero delantero debe colocarse lo más lejos de la bolsa de aire como sea posible con el respaldo ajustado, por lo que el pasajero delantero se puede sentar

- No se siente en el borde del asiento o se apoye en el panel de instrumentos



■ Air Bags SRS



- No permita que un niño viaje de pie frente a la unidad de airbag del asiento del acompañante o se siente en las rodillas del pasajero acompañante.



- No permita que los ocupantes del asiento del acompañante lleven objetos en sus rodillas.

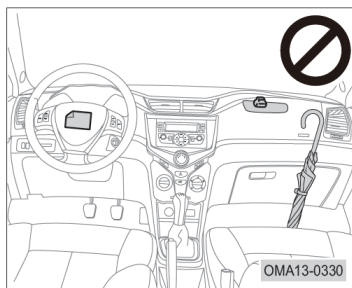


- No se apoye contra la puerta, el riel lateral del techo o en los pilares delanteros, laterales o traseros.

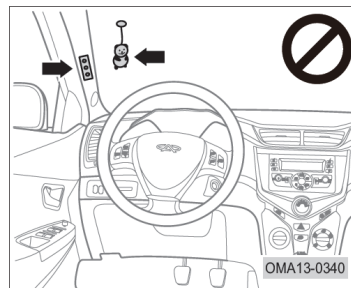
■ Air Bags SRS



No permita que nadie esté de rodillas en el pasajero del acompañante contra la puerta o saque la cabeza o las manos fuera del vehículo.



- No fije o apoye nada sobre el panel de instrumentos, la almohadilla del volante o la parte baja del panel de instrumentos. Estos objetos pueden convertirse en proyectiles cuando los airbags



•No fije nada en las puertas, la luna delantera, los cristales de las puertas laterales, los pilares delanteros y traseros y el riel lateral del techo.

•No golpee o aplique una fuerza considerable en las zonas de los componentes de los airbags, hacerlo puede provocar un mal funcionamiento de los mismos.

■ Air Bags SRS

- No toque ninguna parte de los componentes de los airbags inmediatamente después de que se hayan desplegado, ya que pueden estar calientes.
- Si después de que se hayan desplegado los airbags tiene dificultad para respirar, abra una puerta o ventana para permitir que entre aire fresco, o abandone el vehículo si es seguro hacerlo. Lave inmediatamente cualquier residuo para prevenir irritaciones de la piel.
- Si en las áreas donde están almacenados los airbags, como la almohadilla del volante y el panel de instrumentos están dañados o rotos, sustitúyalos en un concesionario autorizado de Chery.

■ Sistema de Sujeción Infantil

Sistema de Sujeción Infantil

El sistema de sujeción infantil para niños o bebés debe ser sujetado apropiadamente con la cinta inferior del cinturón de seguridad. Consulte detenidamente las instrucciones del fabricante que acompañan al sistema de sujeción infantil.

Para proporcionar una sujeción apropiada utilice un sistema de sujeción infantil siguiendo las instrucciones del fabricante sobre la edad y tamaño apropiados del niño para el sistema de sujeción.

Instale el sistema de restricción infantil correctamente siguiendo las instrucciones proporcionadas por el fabricante. Las ilustraciones siguientes ofrecen instrucciones generales sobre su instalación.

El sistema de sujeción infantil debe ser instalado en el asiento trasero. Según las estadísticas de accidentes el niño está mejor protegido en el asientos traseros que en el delanteros.

Cuando no vaya a utilizar el sistema de sujeción infantil, manténgalo sujeto con el cinturón de seguridad o guárdelo fuera del habitáculo. Esto es para prevenir lesiones en los pasajeros en caso de una frenada brusca o accidente.

Cinturón ELR (Bloqueo Retráctil de Emergencia)

Los cinturones de seguridad de 3 puntos equipan cinturones ELR. Este cinturón se bloquea cuando se tira de él rápidamente, pero no posee un modo de bloqueo de extensión completa adicional. Cuando instale un sistema de sujeción infantil necesitará un clip de fijación.

Si su sistema de sujeción infantil no incluye el clip de fijación, puede comprar uno en un concesionario oficial Chery.

■ Sistema de Sujeción Infantil

Tipos de Sistemas de Sujeción Infantil

Los sistema de sujeción infantil se clasifican en los siguientes 3 tipos, en función de la edad y tamaño del niño.

- a. Asiento de bebé (para bebé)
- b. Asiento infantil (convertible)
- c. Asiento juvenil (elevador)

Instale el sistema de sujeción infantil siguiendo las instrucciones proporcionadas por el fabricante.



a. Asiento de bebé



b. Asiento infantil (convertible)

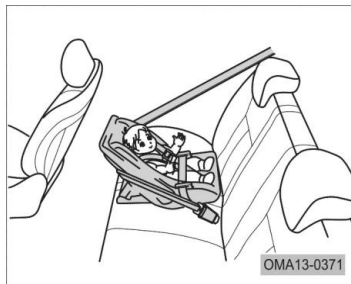
■ Sistema de Sujeción Infantil



OMA13-0390

Asiento juvenil (elevador)

Instalación con el cinturón de seguridad de 3 puntos (Cinturón ELR)

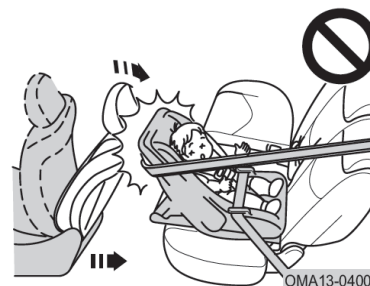


OMA13-0371

a. Instalación del asiento de bebé (para bebé)

El asiento de bebé debe ser utilizado sólo en la posición mirando hacia atrás.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

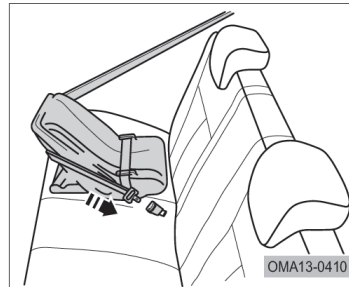


OMA13-0400

- No instale el sistema de sujeción infantil en el asiento trasero si interfiere con el mecanismo de bloqueo de los asientos delanteros. En caso contrario el niño o los ocupantes de los asientos delanteros puede sufrir lesiones graves o la muerte en caso de frenada brusca o colisión.

■ Sistema de Sujeción Infantil

- Si el asiento del conductor no permite suficiente espacio para la instalación segura, instale el sistema de sujeción en el asiento trasero derecho.

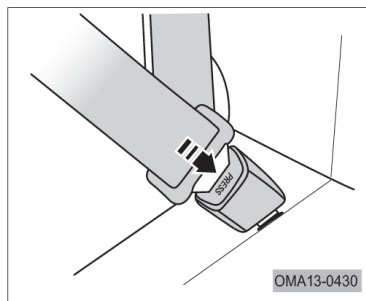


1. Extienda las cintas superior e inferior del cinturón de seguridad alrededor del asiento de bebé siguiendo las instrucciones del fabricante e inserte la lengüeta en el cierre y teniendo cuidado de no doblar el cinturón. Mantenga la cinta inferior del cinturón tensa.

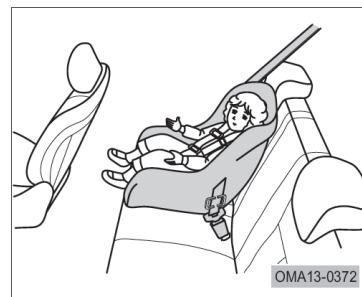
ADVERTENCIA!

- Después de insertar la lengüeta, asegúrese de que se ha enganchado correctamente en el cierre y que las cintas superior e inferior del cinturón no están dobladas.
- No inserte monedas, clips u otros objetos en el cierre ya que esto podría impedir el enganche correcto de la lengüeta.
- Si el cinturón de seguridad no funciona normalmente no podrá proteger al niño frente a lesiones graves o la muerte. Contacte con un concesionario autorizado inmediatamente. No instale el sistema de sujeción infantil en el asiento hasta que el cinturón de seguridad funcione correctamente.

■ Sistema de Sujeción Infantil



2. Para retirar el asiento de bebé presione el botón "PRESS" permitiendo que el cinturón se repliegue completamente.

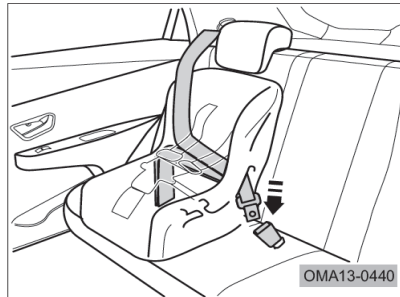


- b. Instalación del Asiento Infantil (convertible) El asiento infantil debe ser situado mirando hacia delante o hacia atrás dependiendo de la edad y el tamaño del niño. Al instalar siga las instrucciones del fabricante sobre la edad y

■ Sistema de Sujeción Infantil

ADVERTENCIA!

Al instalar el sistema de sujeción infantil mirando hacia atrás en el asiento trasero, sitúe el asiento delantero en una posición adecuada para prevenir su interferencia con el sistema de sujeción infantil. En caso contrario es posible que el sistema de sujeción no esté asegurado correctamente, lo que puede ocasionar lesiones serias o la muerte en caso de accidente.



1. Extienda las cintas superior e inferior a través o alrededor del asiento infantil siguiendo las instrucciones proporcionadas por el fabricante e inserte la lengüeta en el cierre, teniendo cuidado de no doblar el cinturón. Mantenga la cinta inferior del cinturón tensa.

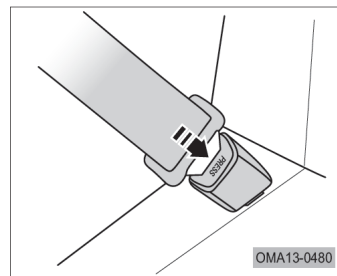
ADVERTENCIA!

- Después de insertar la lengüeta, asegúrese de que se ha enganchado correctamente en el cierre y que las cintas superior e inferior del cinturón no están dobladas.
- No inserte monedas, clips u otros objetos en el cierre ya que esto podría impedir el enganche correcto de la lengüeta.
- Si el cinturón de seguridad no funciona normalmente no podrá proteger al niño frente a lesiones graves o la muerte. Contacte con un concesionario autorizado inmediatamente. No instale el sistema de sujeción infantil en el asiento hasta que el cinturón de seguridad funcione correctamente.

■ Sistema de Sujeción Infantil

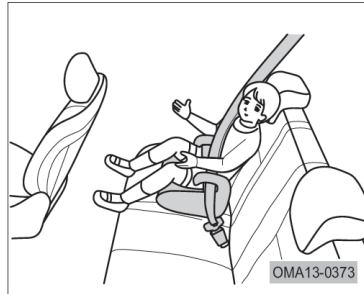


2. Al presionar firmemente el asiento infantil contra el cojín y el respaldo del asiento, permita que la cinta superior del cinturón se repliegue lo máximo posible para sujetar el asiento infantil de forma segura. Por último, sitúe el clip de fijación en su posición.



3. Para retirar el asiento infantil presione el botón "PRESS" permitiendo que el cinturón se repliegue completamente.

■ Sistema de Sujeción Infantil



- c. Instalación del Asiento Juvenil (elevador). El asiento juvenil es utilizado sólo en la posición mirando hacia delante.



1. Extienda las cintas superior e inferior del cinturón de seguridad a través o alrededor del asiento juvenil y sobre el niño siguiendo las instrucciones proporcionales por el fabricante e inserte la lengüeta en el cierre teniendo cuidado de no doblar el cinturón.

Asegúrese de que la parte superior del cinturón pasa correctamente alrededor de los hombros del niño y que la cinta inferior está situada lo más bajo posible sobre sus caderas. Consulte el apartado "Instrucciones de Funcionamiento del Cinturón de Seguridad" de este capítulo para más detalles.

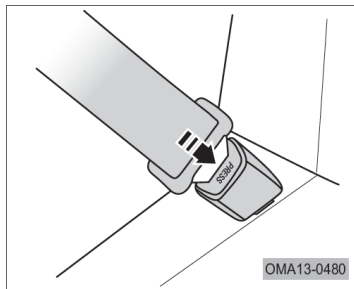
¡ADVERTENCIA!

- Asegúrese siempre de que la cinta superior del cinturón pasa por el centro de los hombros del niño. El cinturón debe quedar alejado del cuello pero no caído por el exterior del hombro, de lo contrario el niño podrá sufrir lesiones graves o la muerte en caso de frenada brusca o colisión.

■ Sistema de Sujeción Infantil

- Tanto la posición alta de la cinta inferior del cinturón como un cinturón con holguras pueden causar lesiones graves o la muerte en caso de accidente u otra situación inesperada debido al deslizamiento por debajo del cinturón. Mantenga la cinta inferior del cinturón lo más baja posible sobre las caderas del niño.
- Por seguridad, no coloque la cinta superior del cinturón de seguridad por debajo del brazo del niño.
- Después de insertar la lengüeta en el cierre asegúrese de que está bien enganchada y que las cintas superior e inferior del cinturón no están dobladas.
- No inserte monedas, clips u otros objetos en el cierre ya que esto podría impedir el enganche correcto de la lengüeta.

- Si el cinturón de seguridad no funciona normalmente no podrá proteger al niño frente a lesiones graves o la muerte. Contacte con un concesionario autorizado inmediatamente. No instale el sistema de sujeción infantil en el asiento hasta que el cinturón de seguridad funcione correctamente.



2. Para retirar el asiento juvenil presione el botón "PRESS" permitiendo que el cinturón se repliegue completamente.

⚠ ADVERTENCIA!

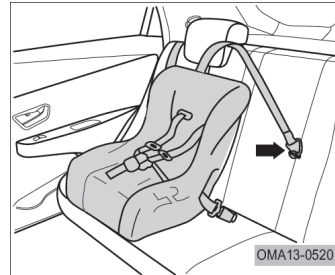
Cumpla las siguientes precauciones relativas a la instalación del sistema de sujeción infantil en el asiento delantero del acompañante:

- Nunca instale un sistema de sujeción infantil mirando hacia atrás en el asiento delantero del acompañante. En caso de accidente, la fuerza de inflado del airbag puede causar lesiones graves o la muerte del niño.

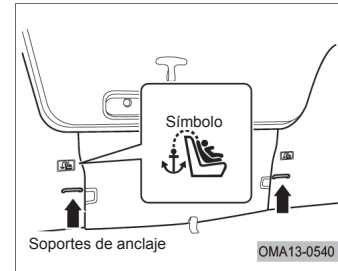
■ Sistema de Sujeción Infantil



Utilización de una Correa Superior



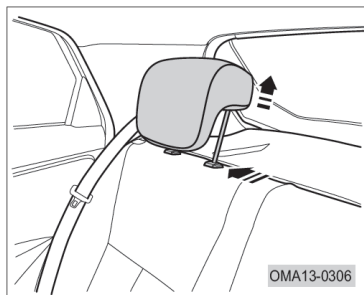
Siga el procedimiento siguiente para los sistemas de fijación infantil que requieren el uso de una correa superior.



Utilice los dos soportes de anclaje situados en el maletero para fijar la correa superior.

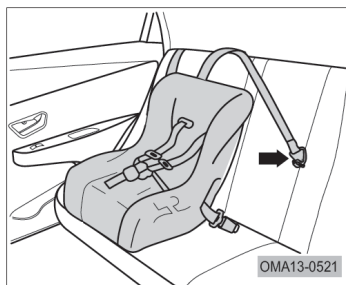
El símbolo indica la posición de los soportes de anclaje.

■ Sistema de Sujeción Infantil



1. Retirar el reposacabezas

Presionar el botón de ajuste de altura del reposacabezas y tire de él hasta sacarlo completamente.

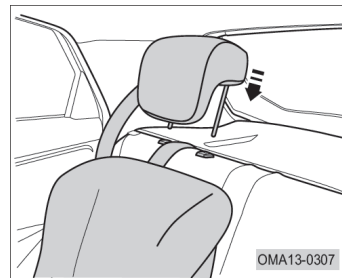


2. Fijar el sistema de sujeción infantil con el cinturón de seguridad,

Fije el gancho en los soportes de anclaje y tense la correa superior.

⚠ ADVERTENCIA!

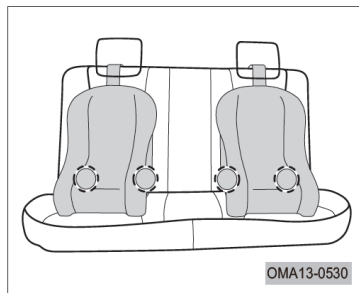
Asegúrese de que la correa superior está anclada de forma segura y compruebe que el sistema de sujeción infantil es seguro tirando y empujando de él en varias direcciones. Siga las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante.



3. Vuelva a colocar el reposacabezas.

■ Sistema de Sujeción Infantil

Instalación con el Anclaje Rígido ISOFIX (Sistema de Sujeción Infantil ISOFIX)



Las barras de fijación de uso exclusivo para sistemas de sujeción infantil están instaladas en el espacio entre el cojín y el respaldo del asiento a ambos lados de los asientos traseros laterales.

Los sistemas de sujeción infantil deben ser anclados a estas barras de uso exclusivo en vez de utilizar los cinturones de seguridad.



1. Enganche ligeramente el espacio entre el cojín y el respaldo del asiento y confirme la posición de las barras de fijación.

2. Desplace los asientos delanteros hacia delante.

Si el sistema de sujeción infantil dispone de correa superior, ésta debe ser anclada (Para la instalación de la correa

superior véase el apartado "Uso de la Correa Superior" de este capítulo). Para detalles de la instalación consultar el manual de instrucciones del fabricante.

ADVERTENCIA!

- Al utilizar las barras de fijación de uso exclusivo para sistemas de sujeción infantil, asegúrese de que no hay objetos extraños alrededor de las barras y que el cinturón de seguridad no está atrapado.
- Empuje y tire del sistema de fijación infantil en varias direcciones para asegurarse de que es seguro. Siga todas las instrucciones de instalación del fabricante.
- Al utilizar las barras de fijación de uso exclusivo para sistemas de sujeción infantil, asegúrese de que el respaldo está pegado al asiento infantil.

■ Sistema de Sujeción Infantil

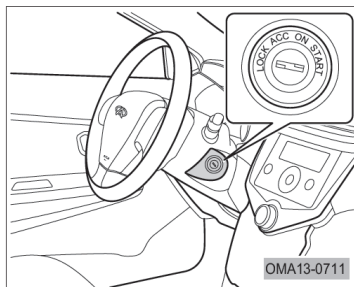
- No instale un sistema de sujeción infantil en el asiento trasero si interfiere con el mecanismo de bloqueo de los asientos delanteros. En caso contrario el niño o los ocupantes del vehículo pueden sufrir lesiones serias o la muerte en caso de una frenada brusca o colisión.

PUESTA EN MARCHA Y FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO

CONTENIDO	Página	Página	Página
Interruptor de Encendido		Sistema de freno antibloqueo (ABS)	Protección del Conductor y los Ocupantes
Chapa de contacto	76	Funcionamiento del	
Arranque del motor	77	Sistema ABS	83 Cerrar las puertas correctamente 92
		Función de auto-comprobación del	Sentarse correctamente 92
Transmisión		Sistema ABS	84 Conducción en condiciones
Transmisión Manual	78	Dirección	85 Climáticas adversas 93
		Sistema de Radar de	
Freno		Marcha Atrás (*)	86
Freno de estacionamiento	80	Limpieza de los Sensores	
Diseño del Sistema de Frenos	81	de Ultrasonidos	91
Descripción del Sistema de Frenos	81		
Refuerzo de la Frenada	82		

■ Interruptor de Ignición

Chapa de contacto



La chapa de contacto es el interruptor de potencia que controla la mayoría de las funciones del vehículo. Está situado bajo el mando del limpia-lavaparabrisas. Tiene cuatro posiciones en total:

LOCK

Para retirar la llave del interruptor de encendido, gírela hasta la posición "LOCK". Tras retirar la llave de encendido, el mecanismo de bloqueo del volante bloqueará la columna del volante. El volante no se podrá girar.

Para asegurarse de que el volante está bloqueado, intente después de retirar la llave de encendido.

¡PRECAUCIÓN!

Si el interruptor de encendido se gira hasta la posición "LOCK" sin retirar la llave y se abre la puerta del conductor, se emitirá una alarma de aviso para retirarla.

bloqueo antirrobo del volante se desbloqueará automáticamente.

Si resulta difícil girar la llave de encendido de la posición "LOCK" a la posición "ACC", gire el volante ligeramente para hacer que el mecanismo de bloqueo del volante se desbloquee automáticamente.

ON

En esta posición, el sistema de arranque y otros circuitos eléctricos están energizados y todas las funciones y accesorios del vehículo están disponibles. Cuando se gira la llave de encendido de la posición "ACC" a la posición "ON", los indicadores y testigos del cuadro de instrumentos se iluminarán.

■ Interruptor de Ignición

Arranque del motor

Esta posición es sólo para arrancar el vehículo. Cuando el interruptor de encendido está en esta posición, las luces y el equipamiento eléctrico con gran consumo eléctrico se interrumpirán automáticamente.

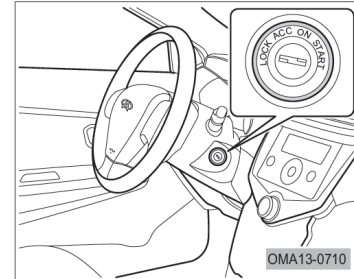
Si el motor no se arranca y es necesario intentarlo de nuevo, gire primero la llave de arranque en sentido contrario hasta la posición "LOCK" y después vuélvala a girar hasta la posición "START". Suelte la llave inmediatamente cuando el motor arranque y volverá a la posición "ON" automáticamente.

¡PRECAUCIÓN!

- **Es importante soltar la llave de arranque inmediatamente después de que arranque el motor. No permita que la llave permanezca mucho tiempo en la posición "START".**
- **Retire la llave del interruptor de encendido sólo cuando el vehículo esté totalmente parado.**

Presione la llave antes de cambiar el interruptor de encendido de la posición "ACC" a la posición "LOCK"

Luz del Interruptor de Encendido

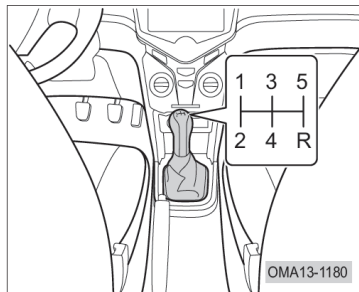


La ranura de la llave del interruptor de encendido está equipada con un anillo de luz. Al abrir la puerta del conductor esta luz se encenderá. Al cerrar la puerta del conductor esta luz permanecerá encendida durante 8 segundos. Al insertar la llave en el interruptor de encendido y situar el interruptor en posición "ON", la luz se apagará inmediatamente.

■ Transmisión

Transmisión

Transmisión Manual



El vehículo está equipado con un cambio de marchas manual. Presione siempre el pedal de embrague hasta el fondo antes de cambiar de marcha.

Después de terminar de cambiar de marcha suelte el pedal lentamente, de lo contrario producir el desgaste del embrague.

Cambio de Marchas

- Para realizar el cambio de marchas de forma suave sin producir ruidos anormales, no introduzca la marcha atrás hasta haber presionado el pedal de embrague, manteniéndolo durante 3 segundos aproximadamente.
- Cuando conduzca en una pendiente descendente y al tomar curvas utilice siempre marchas cortas. Nunca deje circular el vehículo en punto muerto.
- Cuando cambie a una marcha superior, no se salte ninguna marcha, hacerlo reducirá la vida útil del sincronizador de marchas.
- Al cambiar de marcha, sujete siempre la palanca de cambios con la mano, esto reducirá considerablemente la fricción del anillo de cierre del sincronizador y el desgaste.
- No sitúe la mano sobre la palanca de cambios si no va a cambiar de marcha, esto podría causar el desgaste prematuro del mecanismo de la palanca.
- Si no va a cambiar de marcha, no presione el pedal de embrague.
- Si se detectan signos anormales o escuchan ruidos extraños en el cambio de marchas, detenga el vehículo inmediatamente para comprobar el problema. Si no es posible determinarlo, contacte con un concesionario autorizado Chery lo antes posible para una inspección y si fuera necesario sustituya los componentes correspondientes.

■ Transmisión

 PRECAUCIÓN!

- Introduzca la marcha atrás sólo cuando el vehículo esté totalmente detenido, de lo contrario podría dañar el cambio de marchas.
- Nunca cambie a marcha atrás cuando esté circulando hacia delante, de lo contrario podría dañar el cambio de marchas.
- Durante la conducción normal, no presione el pedal de embrague para evitar su desgaste prematuro.

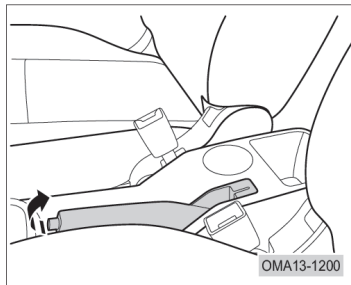
 ADVERTENCIA!

Cuando se conduce sobre una superficie resbaladiza, debe tenerse especial precaución. Aceleraciones o desaceleraciones bruscas pueden hacer perder el control del vehículo y causar accidentes de tráfico.

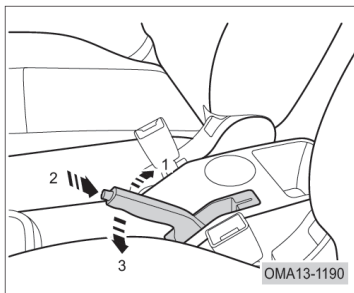
■ Frenos

Frenos

Freno de Estacionamiento



Al utilizar la palanca del freno de mano, tire de la palanca hasta su posición más alta.



Al soltar el freno de mano, primero tire ligeramente hacia arriba de la palanca (1), después presione el botón (2) y por último empuje la palanca hacia abajo (3). Cuando la palanca del freno de mano ha sido soltada completamente, el indicador de freno de mano se apagará automáticamente.

¡PRECAUCIÓN!

- Cuando la palanca del freno de mano no ha sido soltada completamente, si la velocidad supera 5 km/h, sonará una alarma sonora para recordar al conductor que suelte de forma completa la palanca.
- Después de estacionar el vehículo, se debe activar el freno de mano tirando de la palanca hacia arriba. Antes de poner el vehículo en movimiento, se debe soltar completamente la palanca del freno de mano, de lo contrario los frenos y los neumáticos podrían ser dañados.

■ Frenos

Frenos

El vehículo está equipado con frenos de disco en las ruedas delanteras y frenos de tambor en las traseras. Un dispositivo de refuerzo de la frenada ayuda a reducir la presión requerida para presionar el pedal de freno. El sistema ABS (Sistema Antibloqueo de Frenos) puede ayudar a controlar la dirección de conducción del vehículo en caso de un frenado de emergencia.

Diseño del Sistema de Frenos

El sistema de frenos que equipa el vehículo es un sistema de frenos tipo X de circuito dual. Si uno de los circuitos falla, el otro circuito mantendrá la efectividad del frenado.

¡PRECAUCIÓN!

Cuando uno de los circuitos falla, será necesario hacer más presión en el pedal de freno y la distancia de frenado se incrementará. Si esto ocurre, contacte lo antes posible con un concesionario autorizado Chery para una inspección y si fuera necesario, sustituya los componentes correspondientes.

Descripción del Sistema de Frenos

Un ruido ocasional de los frenos es normal. Sin embargo, si se escucha un sonido estridente de fricción metal-metal durante mucho tiempo, debe haberse producido un gran desgaste en las pastillas de freno y necesitarán ser sustituidas. Contacte con un concesionario autorizado Chery para su sustitución lo antes posible.

Al frenar, si tiene la sensación de una vibración continua en el volante, contacte con un concesionario autorizado Chery para una inspección lo antes posible.

En los vehículos nuevos y cuando se sustituyen las pastillas de freno, será necesario realizar el rodaje de los frenos para alcanzar un efecto de frenado óptimo. En los primeros 200 km, la efectividad de los frenos es ligeramente inferior, para compensarlo será necesario aplicar más presión en el pedal de freno.

■ Frenos

El desgaste de las pastillas de freno depende en gran medida de las condiciones de la carretera y los hábitos de conducción. En tráfico urbano, debido a los avances y paradas continuos, las pastillas de frenos están sometidas a condiciones de trabajo severas. Inspeccione el espesor de las pastillas de freno en un concesionario autorizado Chery y sustituya las pastillas siguiendo las recomendaciones del kilometraje de mantenimiento.

Al circular en una pendiente cuesta abajo, es recomendable cambiar a una marcha corta para hacer un uso completo del freno motor, reduciendo la carga del sistema de frenos. Esta es además una medida de seguridad. Los discos de freno mojados reducirán el efecto de frenado. Después de circular sobre una superficie mojada, después de llover o tras lavar el vehículo, el pedal de freno debe presionarse suavemente para evaporar el agua depositada por efecto de calor generado por la fricción entre los discos y las pastillas de freno. Esto ayudará a conseguir el mejor efecto de frenado.

Los frenos acumularán calor después de un uso prolongado, pudiendo alcanzar altas temperaturas. No lave el vehículo o fuerce el enfriamiento de los frenos rociando agua sobre los mismos cuando los frenos están a alta temperatura (por ejemplo después de la conducción de una distancia larga), esto provocará daños en los frenos afectando seriamente a la efectividad de frenado.

¡PRECAUCIÓN!

Si es necesario instalar un alerón delantero en el vehículo, asegúrese de no bloquear la buena ventilación de los frenos delanteros, esto podría provocar el sobrecalentamiento de los frenos debido a una disipación de calor escasa, afectando al rendimiento del frenado.

Refuerzo de la Frenada

El dispositivo de refuerzo de la frenada es controlado por el vacío del motor, el dispositivo sólo funciona cuando el motor está en marcha. Nunca apague el motor y deje circular el vehículo en una pendiente bajada.

Si el vehículo es remolcado o si el vehículo tiene un fallo que provoca que no funcione el dispositivo de refuerzo de frenada, será necesario aumentar la presión al pisar el pedal de freno para compensar la pérdida de fuerza.

¡ADVERTENCIA!

No coloque ningún tipo de cobertura sobre el área de los pies del conductor que interfiera el movimiento de los pedales. Si es necesario colocar una esterilla, asegúrese de que no impide el movimiento correcto de los pedales.

■ Frenos

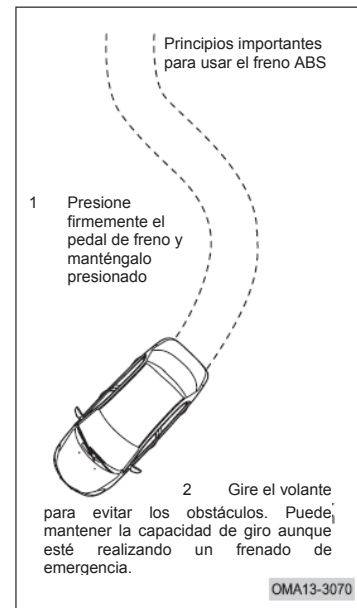
Sistema de freno Antibloqueo (ABS)

El sistema ABS puede prevenir el bloqueo o derrape de las ruedas, permitiendo un mejor control de la dirección del vehículo.

Además, el sistema ABS equipado en el vehículo está combinado con el sistema EBD (distribución electrónica de la fuerza de frenado), haciendo más efectivo el funcionamiento de éste.

Funcionamiento del Sistema ABS

El sistema ABS es un componente importante del sistema de seguridad de frenado. El sistema ABS provoca un frenado intermitente de alta frecuencia. En caso de una frenada de emergencia, el pedal de freno debe presionarse firmemente, el sistema ABS actuará automáticamente realizando el frenado intermitente de alta frecuencia. El conductor sentirá una vibración en el pedal de freno y un sonido tipo "tick tock" emitido por el cilindro principal del freno. La pulsación y el ruido es normal, no debe soltarse el pedal de freno.



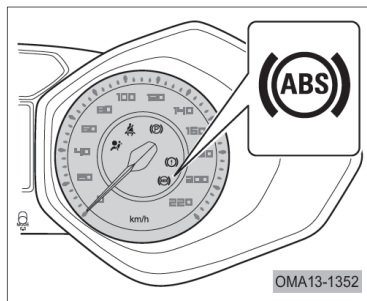
■ Frenos

El sistema ABS asegura el máximo control de la dirección del vehículo en caso de situaciones de frenado de emergencia. El ABS no elimina el peligro de estar demasiado cerca de otros vehículos, conducir sobre superficies con agua, girar demasiado rápido o carreteras en malas condiciones. No puede evitar accidentes causados por una conducción indebida.

⚠️ PRECAUCIÓN!

El tamaño y la banda de rodadura de los neumáticos tienen un importante efecto en el funcionamiento efectivo del ABS. Por ello, lleve su vehículo a concesionarios autorizados Chery para el recambio de los neumáticos. Cualquier modificación de las ruedas o los neumáticos afectarán al funcionamiento del sistema ABS.

Función de Auto-diagnostico del Sistema ABS



Al girar el interruptor de encendido a la posición "ON", el sistema ABS realiza una auto-comprobación. Es normal escuchar algunos ruidos durante este proceso.

Si se ilumina el testigo de algún problema del ABS en el cuadro de instrumentos durante la conducción, indica que se ha producido un fallo en el sistema ABS y éste no funciona normalmente. Sin embargo, los frenos normales seguirán funcionando correctamente. Si esto ocurre, contacte con un concesionario oficial Chery lo antes posible para una inspección y si fuera necesario sustituya los componentes correspondientes.

■ Sistema de Dirección Asistida

Dirección

Para evitar dañar el sistema de dirección asistida, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Cuando el motor está funcionando, el tiempo en el que el volante puede permanecer en la posición máxima de giro (giro completo hacia la izquierda o derecha) no debe superar los 5 segundos.
 - Cuando el nivel del depósito de líquido de dirección asistida es inferior al nivel mínimo ("MIN"), rellénelo inmediatamente. No conduzca el vehículo antes de haber rellenado el líquido.
- Cuando el motor está apagado o se ha producido un fallo en el sistema de dirección asistida, el vehículo no dispondrá de la función de dirección asistida. En ese momento, el volante todavía se puede girar, pero costará más esfuerzo. Si se producen desviaciones de la línea de conducción, compruebe los siguientes puntos:
- Compruebe que la presión de inflado de las dos ruedas delanteras es la misma.
 - Compruebe si los neumáticos se desgastan uniformemente.
 - Compruebe si los componentes de la suspensión están sueltos o gastados.
 - Compruebe si los componentes de la dirección están sueltos o gastados.
 - Compruebe si las ruedas están mal alineadas.

■ Sistema de Radar de marcha atrás

Sistema de Radar de Marcha Atrás (*)

Sonar de Marcha Atrás

El vehículo está equipado con un sistema de ultrasonidos tipo sonar de marcha atrás. El sistema de sonar informará al conductor de posibles obstáculos alrededor del vehículo a través de información mostrada en el cuadro de instrumentos. Ayuda a eliminar los ángulos ciegos para el estacionamiento o cuando se circula marcha atrás, aumentando la seguridad de conducción.

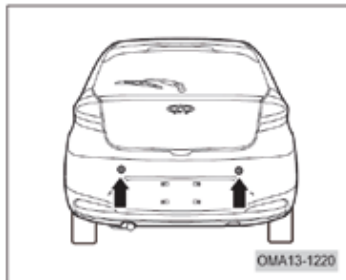
El sistema de sonar está compuesto por una pantalla de instrumentos, una alarma sonora, sensores de ultrasonidos, BCM y los módulos de sonar de marcha atrás.

El sistema de sonar de marcha atrás se activa automáticamente cuando la palanca de cambios es situada en posición de marcha atrás, los sensores de ultrasonidos comenzarán a emitir ondas. Si las ondas encuentran objetos

de un determinado tamaño, la onda será reflejada a la fuente de emisión.

El sistema medirá la distancia basándose en el tiempo de retardo entre las ondas emitidas y las ondas recibidas así como la velocidad acústica. Los ultrasonidos controlan la frecuencia del zumbido sonora y después muestran la información en el cuadro de instrumentos.

El sistema sonar de marcha atrás es un sistema auxiliar de ayuda a la marcha atrás y el estacionamiento. Durante su utilización, los sensores de ultrasonidos emiten constantemente ondas mientras el cambio de marchas esté en posición de marcha atrás.



Los sensores de ultrasonidos están compuestos de dos sensores situados en la parte izquierda y la parte derecha. La información de distancia mostrada varía en intervalos de 5 cm. Por ejemplo, en el caso de una distancia de 84 cm, se mostrará el valor 80 cm. Cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo sea inferior a 35 cm, se mostrará el mensaje "STOP". Si el sensor izquierdo detecta el obstáculo más cercano, se mostrará el mensaje "L". Si el sensor izquierdo detecta el obstáculo más cercano, se mostrará el mensaje "R".

¡PRECAUCIÓN!

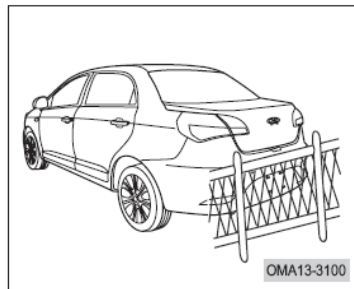
Los sensores de ultrasonidos podrían no funcionar correctamente a temperaturas inferiores a -40°C o superiores a 80°C.

La frecuencia del zumbido sonoro varía con el cambio de la distancia entre el obstáculo y el sensor de ultrasonidos.

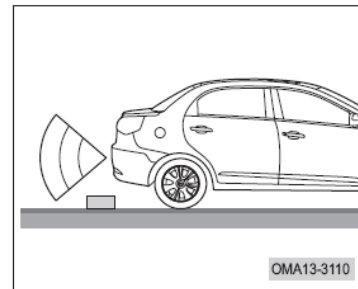
■ Sistema de Radar de marcha atrás

Distancia actual (cm)	Frecuencia de sonido
≤ 35	Suena una alarma
40 – 60	4 Hz
65 – 90	2 Hz
95 – 150	1 Hz
≥ 150	No suena alarma

Tenga en cuenta las siguientes situaciones en las que aunque los sensores de ultrasonido estén cerca de obstáculos, es posible que no suene alarma:

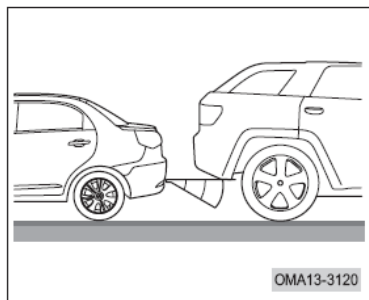


Los sensores de ultrasonido no pueden detectar objetos de tipo malla como hilos, cables o vallas de malla.

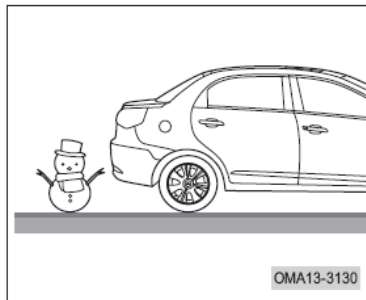


Los sensores de ultrasonido no pueden detectar objetos bajos como rocas o trozos de madera.

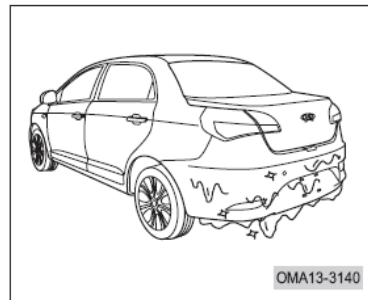
■ Sistema de Radar de marcha atrás



Los sensores de ultrasonido no pueden detectar vehículos de chasis alto.

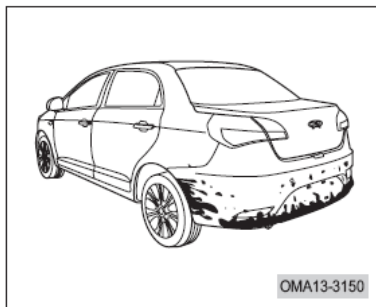


Los sensores de ultrasonido no pueden detectar objetos que absorben fácilmente las ondas como nieve blanda, algodón, esponja u otras sustancias blandas.



Cuando la superficie de los sensores de ultrasonido está congelada, los sensores no podrán detectar ningún obstáculo.

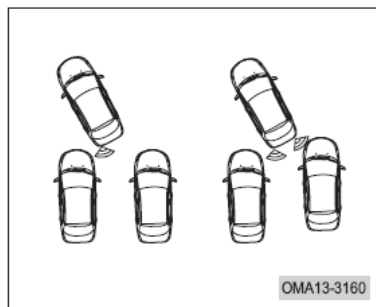
■ Sistema de Radar de marcha atrás



OMA13-3150

Si los sensores de ultrasonido están cubiertos de nieve o barro, no podrán detectar obstáculos.

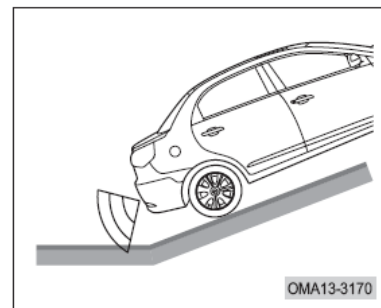
Es posible que los sensores de ultrasonido no puedan detectar objetos de determinadas formas como árboles pequeños, piedras de superficie angulosa, columnas, etc.



OMA13-3160

Cuando hay varios obstáculos, los sensores no sólo detectarán el más cercano. Cuando el vehículo está en movimiento, observe que sensor es el que está detectando el obstáculo.

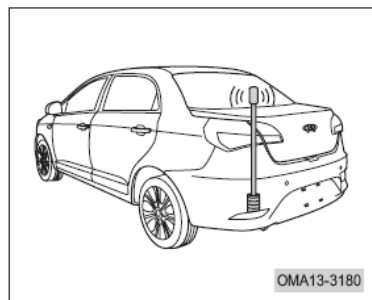
En los siguientes casos, el sistema sonar de marcha atrás puede proporcionar información incorrecta:



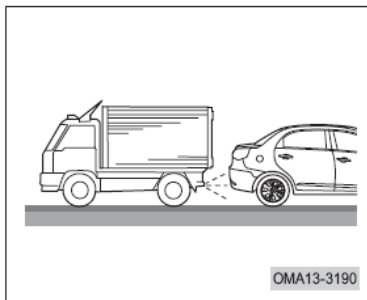
OMA13-3170

Cuando el vehículo está en una pendiente.

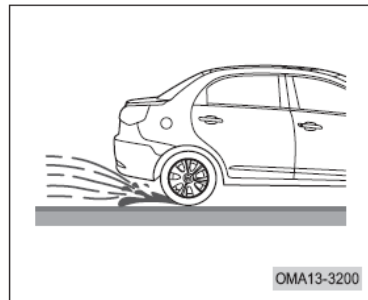
■ Sistema de Radar de marcha atrás



Cuando el vehículo está equipado con una antena de radio de alta frecuencia que está en uso.



Cuando sonidos procedentes de otros vehículos como bocinas, ruido de motor o ruido de escape están muy cerca de los sensores de ultrasonido.



Cuando se conduce en condiciones de nieve o lluvia.

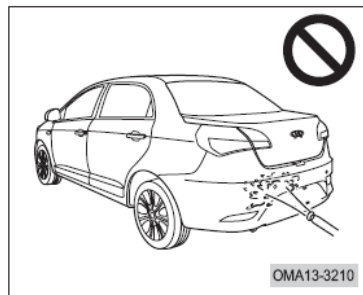
■ Sistema de Radar de marcha atrás

Si el vehículo se aproxima a un obstáculo y el sistema falla en emitir una alarma, compruebe lo siguiente:

- Compruebe si los sensores de ultrasonido están cubiertos superficialmente de nieve o barro.
- Compruebe si los sensores de ultrasonido están congelados superficialmente.
- Compruebe si el vehículo ha estado aparcado en condiciones de tiempo cálido o frío durante largo de tiempo.

Después de confirmar que el fallo no causa de las razones anteriores, contacte con un concesionario autorizado Chery para una inspección.

Limpieza de los Sensores de Ultrasonido



Al lavar el vehículo, utilice un trapo para su limpieza o utilice agua (agua a baja presión) para eliminar la nieve o el barro de la superficie de los sensores. No proyecte agua a alta presión directamente o impacte la superficie de los sensores de otras maneras. Si se aplica una presión excesiva en los

sensores de ultrasonido, éstos se pueden dañar y provocar su fallo.

■ Precauciones de Seguridad de Operación

Protección del Conductor y los Ocupantes

Cerrar las Puertas Correctamente

Antes de conducir, asegúrese siempre de que todas las puertas están cerradas correctamente.

Sentarse correctamente

Sentarse adoptando una posición correcta no sólo reduce la somnolencia, también disminuye la posibilidad de sufrir heridas graves o fatales en caso de accidente.

Durante la conducción intente mantener una posición erguida en la que la inclinación del respaldo del asiento no sea mayor de 25 grados.

ADVERTENCIA!

- No ajuste el asiento del conductor demasiado cerca del volante o del cuadro de instrumentos. Al conducir, los brazos deben estar ligeramente flexionados para coger el volante y los pies también deben estar ligeramente flexionados permitiendo apretar a fondo los pedales.
- Durante la conducción no incline el cuerpo hacia delante y asegúrese de que hay suficiente espacio entre su cuerpo y el airbag.
- Al conducir no saque la cabeza por la ventana.

- Adoptar una posición de conducción incorrecta o moverse fuera del asiento mientras se conduce incrementará la posibilidad de lesiones graves o fatales en caso de accidente.

■ Precauciones de Seguridad de Operación

Conducción en Condiciones Climáticas Adversas

Cuando se conduce en condiciones climáticas adversas, conduzca con especial cuidado. El viento fuerte puede afectar la habilidad de dirección y otras capacidades visuales.

Condiciones climáticas adversas

Cuando conduzca en condiciones de lluvia fuerte, niebla y nieve, antes de conducir, compruebe, los limpiavaparabrisas, la luneta térmica y desempañador y todas las luces. Si las escobillas del limpiaparabrisas deja manchas o rayas, sustitúyalos.

Además, pueden utilizarse la luneta térmica y desempañador y el sistema HVAC para evitar el empañado de las ventanas interiores para asegurar una visión clara. Cuando el vehículo está en marcha, reduzca la velocidad, mantenga la distancia de seguridad con el vehículo de delante, mantenga el control del volante y evite giros bruscos o realizar frenadas de emergencia.

Si fuera necesario, encienda las luces antiniebla para asegurar que los conductores de otros vehículos pueden identificar claramente la posición del vehículo.

Si es necesario conducir bajo condiciones de lluvia, nieve o superficies húmedas, compruebe antes el inflado y desgaste de los neumáticos. Durante la conducción, controle la velocidad y evite giros bruscos o frenadas de emergencia. Antes de cambiar a una marcha inferior, reduzca primero la velocidad para evitar la posibilidad de "patinar" al girar o frenar.

Conducción a Través de Agua



Si conduce en superficies con un nivel alto de agua, hágalo despacio y con cuidado, especialmente si no conoce la profundidad del agua. Si la altura del agua es superior a la parte inferior de la llanta de la rueda, pare el vehículo inmediatamente

Cuando se conduce a través del agua, se produce un impacto negativo en el rendimiento de tracción y frenado.

■ Precauciones de Seguridad de Operación

Si el agua entre en los tubos de admisión o escape del motor, se producirán daños importantes en el motor. Si entra agua en la transmisión a través de la ventilación, se producirán daños importantes.

Después de circular a través de agua, conduzca lentamente durante una cierta distancia, presionando el pedal de freno varias veces para evaporar el agua de los frenos. La humedad en los frenos disminuirá el rendimiento de frenado.

⚠ADVERTENCIA!

Mantenga y repare el vehículo regularmente, de lo contrario se incrementará la posibilidad de que ocurran situaciones peligrosas de conducción en condiciones climáticas adversas.

CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO

CONTENIDO	Página	Página	Página
Sistema de audio		Espejos Retrovisores (*)	Asientos
Información General	97	Espejo retrovisor interior	Ajuste de los Asientos Delanteros (*)
Descripción del Panel de		Espejos retrovisores exteriores	Ajuste de altura del Reposacabezas
Control de Audio	98		Abrocharse los cinturones de seguridad
Funcionamiento de la Radio	100	Sistema de limpiaparabrisas y lavaparabrisas	Correctamente
Modo USB	101	Limpiaparabrisas delantero	
Botones de acceso rápido de		Modo intermitente (INT)	
Audio (*)	103	Modo barrido (MIST)	
		Limpiaparabrisas trasero	
Aire Acondicionado		Limpiaparabrisas delantero	
Información General	105	Lavaparabrisas trasero	
Funciones de Control	105		
Interruptor A/C	106		
Distribución de aire	108		
Funcionamiento del sistema	110		
Control de los difusores	110		
Apagado del Sistema	112		

	Página		Página
Luces		Espacios de Almacenamiento	
Interruptor de combinación de Faros	122	Almacenamiento de las Puertas	132
Ráfagas de luz	123	Guantera	132
Regulador de altura de las Luces	123	Compartimiento de almacenamiento	
Faros de niebla delanteros y traseros	124	Central	133
Luces señal de giro	125	Ranura para Tarjetas	133
Luz interior delantera	126	Bolsillos de almacenamiento de los	
Luz interior trasera	126	Asientos	134
Regulador de iluminación		Carga de Equipaje	135
Del Cuadro de instrumentos	127		
Encendedor de cigarrillos	128		
Cenicero	129		
Posavasos	130		
Parasoles (con espejo)	131		

■ Sistema de audio

Sistema de Audio(*)

Información General

La radio dispondrá de una recepción excelente bajo la mayoría de las condiciones de funcionamiento. De todas formas, como cualquier sistema, el rendimiento de los radios tiene limitaciones. Para ayudarle a entender y evitar preocupaciones sobre estas posibles mal funciones, debe comprender cómo se transmiten y reciben las señales de radio.

Señales de Radio

Existen dos tipos básicos de señales de radio:

- AM (Amplitud Modulada)
- FM (Frecuencia Modulada)

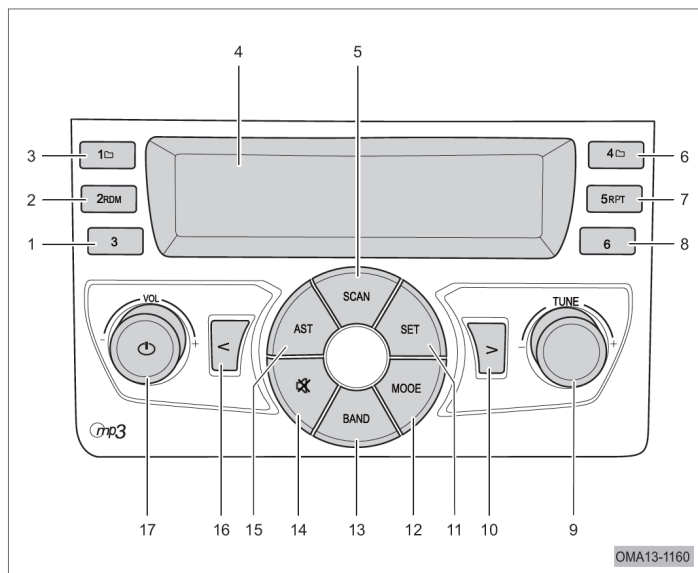
Recepción AM

La transmisión AM se basa en la amplitud de onda, por lo que su recepción puede sufrir interferencias de elementos como rayos, líneas de tensión o luces de neón.

Recepción FM

Como la transmisión FM se basa en la variación de frecuencia, las interferencias provenientes de variaciones de amplitud pueden ser filtradas, permitiendo una recepción relativamente clara: esta es la función más importante de la radio FM.

■ Sistema de audio



Descripción del Panel de Control de Audio

- 1- Botón de memoria 3 (modo radio).
- Presione una vez para sintonizar la emisora de la memoria 3. Mantenga presionado para almacenar la emisora en la memoria 3.
- 2- Botón de memoria 2/RDM
- Presione una vez para sintonizar la emisora de la memoria 2. Mantenga presionado para almacenar la emisora en la memoria 2 (modo radio).
 - Presione una vez para ejecutar el modo de reproducción aleatoria (modo USB).
- 3- Botón de memoria 1/Carpeta anterior
- Presione una vez para sintonizar la emisora de la memoria 1. Mantenga presionado para almacenar la emisora en la memoria 1. (modo radio)
 - Presione una vez para seleccionar la carpeta anterior (modo USB)
- 4- Pantalla LCD
- 5- Botón SCAN
- Escaneo de frecuencias (modo radio)
 - Escaneo de pistas (modo USB)

■ Sistema de audio

6-Botón de memoria 4/Carpeta siguiente

- Presione una vez para sintonizar la emisora de la memoria 4. Mantenga presionado para almacenar la emisora en la memoria 4. (Modo radio)

- Presione una vez para seleccionar la carpeta siguiente. (Modo USB)

7- Botón de memoria5/RPT

- Presione una vez para sintonizarla emisora de la memoria 5. Mantenga presionado para almacenar la emisora en la memoria 5. (Modo radio)

- Presione una vez para repetir la pista actual. (Modo USB)

8- Botón de memoria 6 (Modo radio)

- Presione una vez para sintonizar la emisora de la memoria 6. Mantenga presionado para almacenar la emisora en la memoria 6. (Modo radio)

9- Botón TUNE

- Gire el botón manualmente para sintonizar la frecuencia paso a paso (Modo radio)

- Gire el botón para seleccionar la pista siguiente/anterior. (Modo USB)

- Presione el botón para salir del modo de ajuste. (Modo de ajuste)

10-Botón >

- Presione una vez para buscar la siguiente emisora automáticamente. (modo radio)

- Presione una vez para seleccionar la pista siguiente. (Modo USB)

11- Botón SET

- Ajustes de audio.

12- Botón MODE

- Cambio de modo.

13- Botón BAND

- Presione el botón para seleccionar la banda de frecuencias deseada. (Modo radio)

- Presione el botón para cambiar a modo radio. (Modo USB)

14-Botón Mute

- En el modo radio, presione una vez para silenciar la radio y mostrar "ok". Presione una vez de nuevo para seleccionar el modo de reproducción.

15- Botón AST (modo radio)

- Auto-sintonización de emisoras.

16- Botón <

- Presione una vez para buscar la

siguiente emisora. (Modo radio)

- Presione una vez para seleccionar la pista siguiente. Mantenga presionado para rebobinado rápido (Modo USB)

17- Botón POWER/VOL

■ Sistema de audio

Funcionamiento de la Radio

On/Off

Presione el botón POWER/VOL para encender o apagar la radio.

Volumen

Gire el botón POWER/VOL para ajustar el volumen. Para subir el volumen gire el botón en sentido horario. Gírelo en sentido antihorario para bajar el volumen. El rango de volumen es de 0 (mínimo) hasta 31 (máximo).

⚠ADVERTENCIA!

Ajuste siempre un volumen de la radio que le permita escuchar las señales de tráfico auditivas (bocinas, sirenas, etc.)

Banda de Frecuencias

- En el modo radio, presione el botón BAND para seleccionar la banda de frecuencia deseada: FM1→ FM2→ FMAS →AM1→ AMAS → FM1.

- En modo USB, presione el botón BAND para cambiar a modo radio.

Escaneo de Frecuencias(SCAN)

Presione el botón SCAN para activar/desactivar el escaneo de frecuencias. En el modo radio, presione una vez para buscar emisoras de radio automáticamente. La búsqueda reproduce cada emisora encontrada durante 10 segundos y la pantalla LCD muestra el mensaje "SCAN". La radio busca la siguiente emisora hasta que la búsqueda es cancelada o finaliza un ciclo.

Sintonización Automática

- Presione el botón > para buscar la emisora siguiente o el botón < para buscar la emisora anterior.
- Para buscar otra emisora presione los botones > / < de nuevo.

Sintonización Manual

Gire el botón TUNE en sentido horario para buscar una emisora de frecuencia

más alta. Gire el botón TUNE en sentido antihorario para buscar una emisora de frecuencia más baja.

Memorización Automática de Emisoras

Puede memorizar automáticamente las 6 emisoras FM más potentes de la banda de frecuencias FMAS o las 6 emisoras AM más potentes de la banda de frecuencias AMAS. Cuando usa la función de memorización automática, las nuevas emisoras sustituirán las emisoras memorizadas previas en las bandas de frecuencia FMAS y AMAS. Para la memorización automática de emisoras, realice los siguientes procedimientos:

- Presione el botón AST del panel de control de audio para activar la memorización automática, en la pantalla LCD aparecerá el mensaje "AST". Cuando se presiona el botón AST, el sistema de audio silencia la radio y muestra las frecuencias.

■ Sistema de audio

- Cuando el proceso finaliza, el sistema de audio reanudará el modo de reproducción.

- En ciertas áreas, puede que no sea posible encontrar 6 emisoras.

Emisoras Memorizadas(1-6)

En cada banda de frecuencias se pueden memorizar y seleccionar 6 emisoras utilizando los botones de memoria (1 a 6).

- Sintonice la emisora deseada.

- Presione el botón de memoria deseado (1 a 6) durante más de 2 segundos para memorizar la emisora actual.

Modo USB

Después de conectar al puerto USB dispositivos de audio como discos USB o tarjetas SD, presione el botón MODE para cambiar al modo USB. Si no hay ningún USB conectado, se mostrará el mensaje "NO USB" durante 5 segundos y se volverá al modo radio.



Pista Siguiente/Anterior

- Presione los botones > /< o gire el botón TUNE en sentido horario/antihorario para seleccionar la pista siguiente/anterior.

- El reproductor USB reanuda el modo de reproducción después de finalizar la selección.

Avance/Retroceso Rápido

- Mantenga presionado el botón > para avanzar rápidamente una pista. Mantenga presionado el botón < para retroceder rápidamente una pista.

- Presione los botones > / < de nuevo para volver al modo de reproducción USB.

Escaneo de Pistas

En modo USB, presione una vez el botón "SCAN" para ejecutar la función de escaneo de pistas, la pantalla LCD mostrará el mensaje "SCAN". Durante el escaneo cada pista será reproducida 10

segundos y después se pasará a la siguiente pista. Si presiona el botón una vez, se cancelará la función y se reanudará el modo de reproducción.

- Presione el botón SCAN para activar el escaneo de pistas.
- Presione el botón SCAN de nuevo para desactivar el escaneo de pistas.

Reproducción aleatoria

- Presione el botón RDM para iniciar el modo de reproducción aleatoria.
- Presione el botón RDM de nuevo para finalizar el modo de reproducción aleatoria.

Repetición de Pista

- Presione el botón RPT para iniciar el modo de repetición de pista.
- Presione el botón RPT de nuevo para finalizar el modo de repetición de pista.

Inicialización

Es posible modificar muchos de los ajustes del sistema de audio según sus preferencias.

- Presione el botón SET para iniciar el modo de ajustes de audio
- Presione el botón SET para seleccionar el parámetro que desea ajustar.

La secuencia de cambio es la siguiente:
Área radio seleccionada (CHINA, EUROPA, USA, LATAM, ASIA) → LOG → EQ → BAS → TRE → BAL → FAD → LOD → REF.

- Gire el botón TUNE para ajustar el parámetro hasta el valor deseado.
- Para salir del modo de ajuste, presione el botón TUNE.

El sistema de audio finalizará automáticamente el modo de ajuste 5 segundos después de la última operación. La inicialización tiene los siguientes 9 apartados:

■ Sistema de audio

1. Área Radio

Rango de ajuste: CHINA, EUROPA, USA, LATAM, ASIA
Seleccione su área de radio según los estándares de China, Europa, USA, América Latina o Asia.

2. LOG

Rango de ajuste: OFF, ON
Seleccione ON para limitar el uso del sistema de audio a media hora desde que el interruptor de encendido es apagado. Seleccione OFF para impedir que se puede encender el sistema de audio cuando el interruptor de encendido está apagado. El ajuste por defecto es ON.

3. EQ

Rango de ajuste: ROCK, VOCAL, JAZZ, CLASSIC, POP
Se utiliza para cambiar el estilo de sonido según sus preferencias.

■ Sistema de audio

4.BAS

Rango de ajuste:-7 a +7

Se utiliza para incrementar o reducir los bajos. El ajuste por defecto es 0.

5.TRE

Rango de ajuste:-7 a +7

Se utiliza para incrementar o reducir los agudos. El ajuste por defecto es 0.

6.BAL

Rango de ajuste:L7 a R7

Se utiliza para desplazar el sonido entre los altavoces de la derecha y la izquierda o realizar el balance entre todos los altavoces. El ajuste por defecto es 0.

7.FAD

Rango de ajuste:R7 a F7

Se utiliza para desplazar el sonido entre los altavoces delanteros y traseros o realizar el balance entre todos los altavoces. El ajuste por defecto es 0.

8.LOD

Rango de ajuste: ON, OFF

Se utiliza para ajustar la intensidad sonora del sistema de audio. El ajuste por defecto es ON.

9.REF

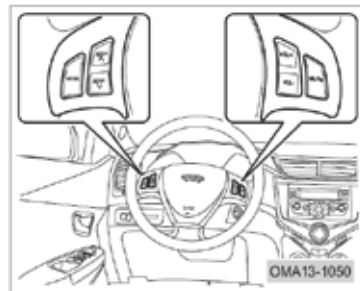
Rango de ajuste: 5, 6, 7, 8

El volumen de referencia puede ser ajustado utilizando el botón POWER/VOL en el modo de ajuste. El volumen cuando se enciende el sistema de audio será de la siguiente manera:

- El volumen será el volumen ajustado cuando se encienda la radio de nuevo si su valor es mayor que el volumen ajustado.
- El volumen será el volumen original cuando se encienda la radio de nuevo si su valor está entre 5 y el volumen ajustado actual.
- El volumen será 5 cuando se encienda la radio de nuevo, si su valor es inferior a 5.

Botones de Acceso Rápido de Audio(*)

Los botones de acceso rápido de audio están situados en la superficie frontal del volante.



Funciones de los Botones de la Mano Izquierda

- Presione el botón MODE para cambiar entre el modo radio y el modo USB.
- En modo USB, presione el botón $\wedge$ para seleccionar la pista siguiente y el botón $\vee$ para seleccionar la pista anterior.

■ Sistema de audio

- En modo radio, presione el botón $\wedge$ para seleccionar una emisora de frecuencia más alta y el botón $\vee$ para seleccionar una emisora de frecuencia más baja.

Funciones de los Botones de la Mano Izquierda

- Presione el botón volume + para subir el volumen.
- Presione el botón volume - para bajar el volumen.
- Presione el botón MUTE para ajustar el modo silencio on/off

■ Aire Acondicionado

Sistema de Aire Acondicionado

Información General

El sistema de aire acondicionado y calefacción ha sido diseñado para proporcionar confort en todo tipo de climas.

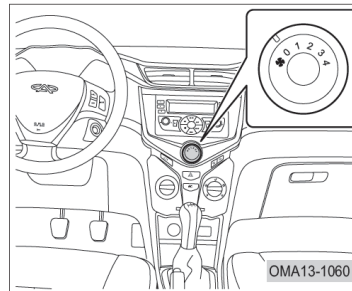
Durante su utilización se acumulará agua condensada en el evaporador del aire acondicionado. Este agua será evacuada por debajo del vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

Quando se aparque el vehículo es normal que se produzca un pequeño charco de agua bajo el vehículo al utilizar el aire acondicionado.

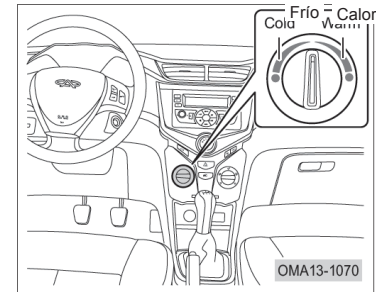
Funciones de Control

Dial de Control de la Velocidad de Ventilación



El control de ventilación tiene cinco niveles. Use el dial de control para ajustar la velocidad de ventilación. Utilizar la ventilación durante la conducción puede mejorar el confort de la misma.

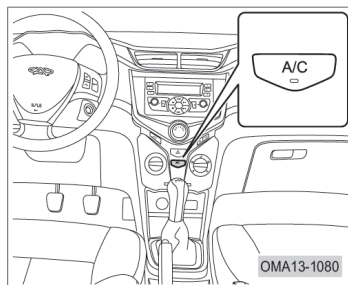
Selector de Temperatura



El selector de temperatura se utiliza para controlar la temperatura del aire que sale por los difusores. La máxima posición en sentido antihorario ajusta el estado de refrigeración total. La máxima posición en sentido horario ajusta el estado de calefacción total. Seleccione la temperatura deseada girando el control rotatorio.

■ Aire Acondicionado

Interruptor A/C



Con el motor encendido, el ventilador encendido y el sistema de aire acondicionado con la presión normal, presione el interruptor A/C, el indicador se iluminará y el compresor empezará a funcionar para enfriar el aire. Para apagar el aire acondicionado presione el interruptor A/C de nuevo.

Cuando el sistema de refrigeración está en funcionamiento, no sólo reducirá la temperatura y la humedad del interior del vehículo, además evitará que se empañen las ventanas, consiguiendo un ambiente interior más confortable.

Para conseguir el mejor efecto de refrigeración, cierre todas las puertas y ventanas cuando el sistema de refrigeración esta en funcionamiento.

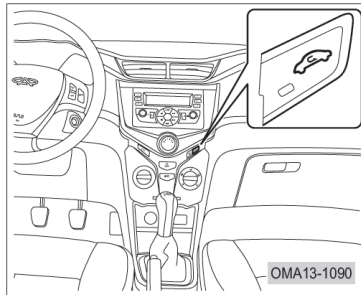
Cuando el sistema de refrigeración está en funcionamiento, el compresor del aire acondicionado consumirá anergia del motor aumentando el consumo de combustible.

PRECAUCIÓN!

Si cuando el aire acondicionado está funcionando, el vehículo está subiendo continuamente largas pendientes o se circula en condiciones de tráfico lento durante un tiempo prolongado, el motor es posible que se sobrecaliente. Observe la temperatura del líquido refrigerante. Si el motor se sobrecalienta es aconsejable apagar el aire acondicionado.

■ Aire Acondicionado

Botón de Circulación Interior/Exterior



Cada vez que se presiona el botón de circulación de aire interior/exterior, el sistema cambia entre el modo de circulación de aire interior y el modo de circulación de aire exterior.

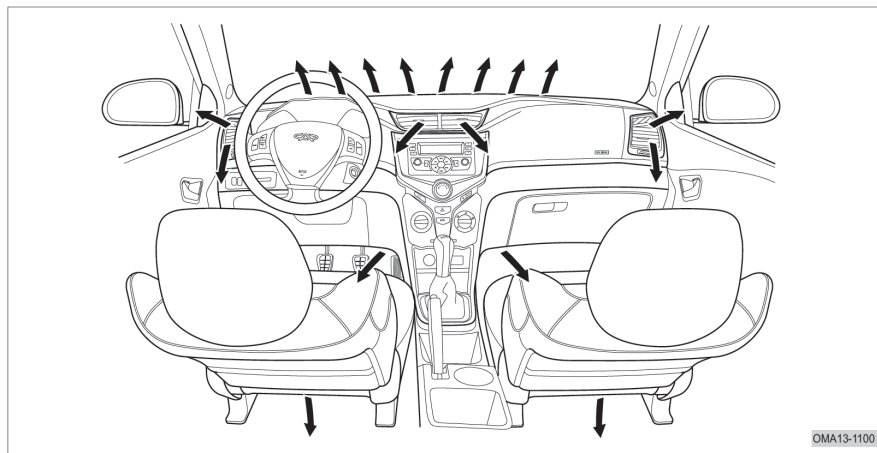
Cuando el sistema está ajustado en el modo de circulación interior, se iluminará en el botón un indicador. Cuando el sistema está ajustado en el modo de circulación exterior, el indicador se apagará.

¡PRECAUCIÓN!

- Cuando el ventilador está apagado, los dos modos de circulación interior/exterior pueden ser utilizados de forma normal.
- Cuando el aire del exterior está contaminado o tiene olores desagradables, es recomendable cambiar al modo de circulación interior.
- Utilizar el modo de ventilación interior durante mucho tiempo seguido genera aire viciado en el interior del vehículo. Utilice el modo de circulación interior sólo durante breves periodos de tiempo.

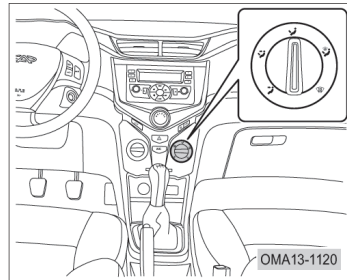
■ Aire Acondicionado

Distribución de Aire



■ Aire Acondicionado

Control Rotatorio de Distribución de Aire



El control rotatorio se utiliza para seleccionar los diferentes modos de distribución de aire.



El aire es expulsado a través de los difusores inferiores y los difusores de desempañado del parabrisas delantero.



El aire es expulsado a través de los difusores inferiores.



El aire es expulsado a través de los difusores centrales y laterales.

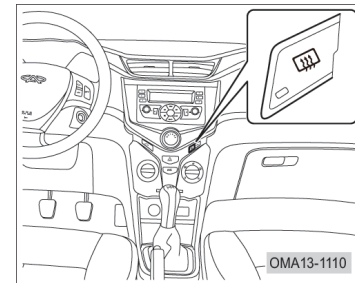


El aire es expulsado a través de los difusores inferiores, centrales y laterales.



El aire es expulsado a través de los difusores de desempañado del parabrisas delantero. El sistema cambia automáticamente al modo de circulación externa y enciende el aire acondicionado.

Luneta Térmica Trasera



La luneta térmica trasera tiene la función de desempañar el parabrisas trasero. Para encenderla o apagarla, utilice el botón de luneta térmica trasera situado en el panel central.

Cuando la luneta térmica trasera está encendida, se apagará automáticamente después de funcionar durante 15 minutos. Para apagar la luneta térmica presione el botón de nuevo.

¡PRECAUCIÓN!

Cuando está encendido el aire acondicionado, si el tiempo es muy húmedo no utilice el modo de salida de aire por los difusores inferiores y los difusores de desempañado del limpiaparabrisas delantero o el modo de salida de aire por los difusores de desempañado del limpiaparabrisas delantero. De lo contrario se producirá una diferencia de temperatura entre el aire exterior y el parabrisas provocando que se empañe la superficie interior del mismo.

Funcionamiento del sistema

Aire Acondicionado

- Gire el dial de control de velocidad de ventilación desde "0" hasta la posición deseada.
- Presione el interruptor A/C y gire el selector de temperatura hasta la temperatura deseada.
- Seleccione el flujo de aire apropiado utilizando el control rotatorio de distribución de aire.

- Seleccione el modo de circulación interior cuando el aire exterior es húmedo y el modo de circulación exterior cuando el aire exterior es seco.

Sistema de Calefacción

- Encienda el motor
- Gire la rueda de control de velocidad de ventilación desde "0" hasta la posición deseada.
- Gire el selector de temperatura hasta la temperatura deseada.

¡PRECAUCIÓN!

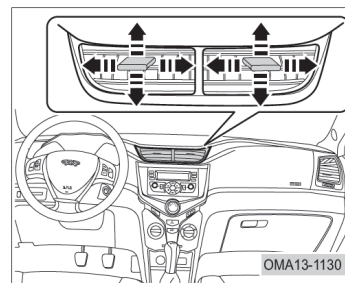
Cuando el motor todavía no se ha calentado, el sistema no podrá proporcionar aire caliente hasta pasados unos minutos.

■ Aire Acondicionado

Control de los Difusores

Puede ajustarse la dirección del flujo de aire del difusor central y los difusores laterales.

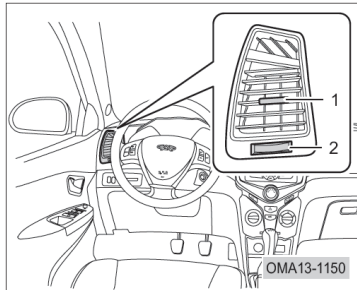
Difusor de Aire Central



Mueva la palanca de ajuste en dirección arriba/abajo y derecha/izquierda para ajustar la dirección del flujo de aire.

■ Aire Acondicionado

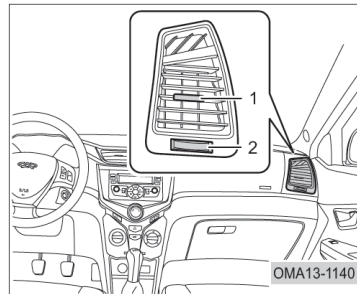
Difusor izquierdo



Mueva la palanca de ajuste (1) en dirección arriba/abajo y derecha/izquierda para ajustar la dirección del flujo de aire.

Para incrementar o reducir el flujo de aire, gire el control rotatorio (2) hacia la derecha o izquierda.

Difusor derecho



Mueva la palanca de ajuste (1) en dirección arriba/abajo y derecha/izquierda para ajustar la dirección del flujo de aire.

Para incrementar o reducir el flujo de aire, gire el control rotatorio (2) hacia la derecha o izquierda.

Operaciones Estacionales

En Verano, si el vehículo está aparcado al sol durante un periodo de tiempo largo, la temperatura interior del vehículo puede ser muy alta. Para reducir rápidamente la temperatura del vehículo:

- Abra algunas ventanas.
- Ajuste la velocidad de ventilación al máximo.
- Presione el interruptor A/C y seleccione el modo de circulación exterior.
- Gire el selector de temperatura en sentido antihorario hasta la posición de máximo enfriamiento.

¡PRECAUCIÓN!

Cuando la temperatura interior del vehículo alcanza una temperatura de confort, cierre las ventanas y utilice modos de control convencionales.

■ Aire Acondicionado

En invierno, si el vehículo está estacionado en el exterior durante un periodo de tiempo largo, la superficie exterior del parabrisas y de otras ventanas puede que esté cubierta por escarcha o hielo. Si es necesario descongelar, utilice los siguientes procedimientos:

- Encienda el motor.
- Ajuste la velocidad de ventilación al máximo.
- Seleccione el modo de circulación interior.
- Gire el selector de temperatura en sentido horario hasta la posición de calefacción máxima.

¡PRECAUCIÓN!

Después de despejar el parabrisas, seleccione rápidamente el modo de circulación exterior, de lo contrario es posible que la superficie interior de las ventanas o el parabrisas se empañe.

Notas sobre el Uso del Sistema de Aire Acondicionado

- Si se apaga la ventilación, el compresor del aire acondicionado dejará de funcionar.
- Para asegurar un buen efecto de enfriamiento, compruebe regularmente si el condensador está obstruido. Si está obstruido, límpielo.
- Si va a estacionar el vehículo durante un tiempo superior a un mes, incluso en invierno es recomendable que encienda el aire acondicionado al menos una vez al mes y deje el motor al ralentí durante unos minutos para asegurar la lubricación adecuada del compresor, extendiendo así la vida útil del sistema.

- Cuando el sistema esté funcionando en el modo de aire frío, apague el compresor 2 o 3 minutos antes de aparcar el vehículo. Deje la ventilación encendida para permitir que se seque el agua condensada en la superficie del núcleo del evaporador. Es recomendable utilizar el modo de circulación exterior ya que la temperatura exterior es superior, lo que permite que el agua condensada se seque antes.

Apagado del sistema

Para apagar el sistema HVAC, simplemente gire la rueda de control de velocidad de ventilación hasta la posición "0".

Si la temperatura exterior es baja, intente evitar encender el sistema de calefacción antes de encender el motor. Espere hasta que el líquido refrigerante se haya calentado para encender el sistema. En cualquier otro momento, la ventilación debe estar en funcionamiento para eliminar el aire viciado del interior del vehículo.

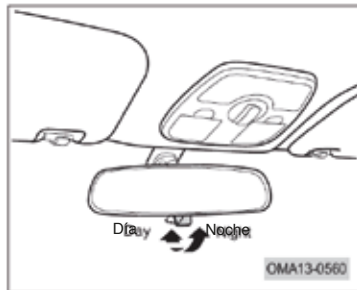
■ Espejos

Espejos Retrovisores (*)

Es importante asegurarse de que la superficie de los espejos retrovisores está limpia. Antes de conducir, ajuste los espejos retrovisores para obtener el mejor ángulo de visión.

Espejo Retrovisor Interior

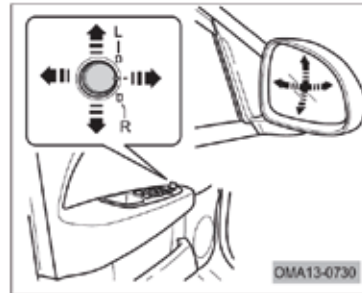
Ajuste el ángulo visual del espejo retrovisor interior manteniendo sus bordes con la mano y moviéndolo hasta la posición deseada.



Cuando conduzca por la noche, presione la palanca antideslumbrante del espejo retrovisor interior para evitar el deslumbramiento.

Espejos Retrovisores Exteriores

Espejo retrovisor eléctrico (*)



L: Ajuste de la posición del espejo retrovisor izquierdo

R: Ajuste de la posición del espejo retrovisor derecho

Los espejos retrovisores exteriores pueden ser ajustados por el mando de ajuste situado en la puerta del conductor. El mando funcionará sólo cuando el interruptor de encendido esté en la posición "ACC" o la posición "ON".

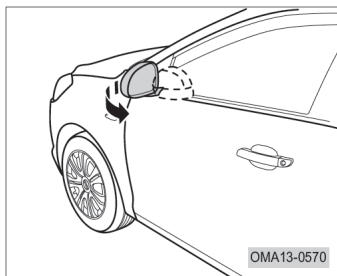
Girando en sentido antihorario el mando de ajuste se selecciona la posición "L". Pulsando el mando hacia delante, detrás, derecha o izquierda, se ajustará la superficie del espejo retrovisor izquierdo en la dirección correspondiente.

Girando en sentido horario el mando de ajuste se selecciona la posición "R". Pulsando el mando hacia delante, detrás, derecha o izquierda, se ajustará la superficie del espejo retrovisor izquierdo en la dirección correspondiente.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Después de ajustar la superficie del espejo, mover el mando de ajuste a la posición central para evitar presionarlo durante la conducción, lo que podría desalinear el espejo.

■ Espejos



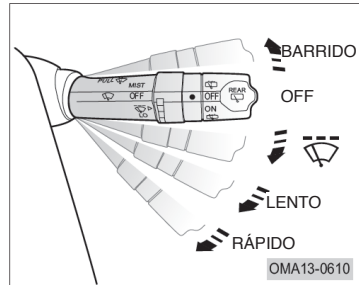
Si fuera necesario, como en el caso de espacios pequeños, los espejos retrovisores exteriores pueden ser plegados hacia dentro de forma manual.

Para volver a colocarlos en su posición original, tire del espejo con la mano, éste volverá automáticamente a su posición correcta.

■ Sistema de limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Visión

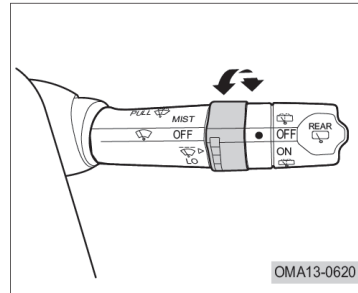
Limpiaparabrisas Delantero



El mando del limpia-lavaparabrisas tiene cinco modos: "BARRIDO", "OFF", "INTERMITENTE", "LENTO", y "RÁPIDO".

Para seleccionar los diferentes modos de funcionamiento, presione el mando del limpia-lavaparabrisas hacia arriba o hacia abajo hasta situarla en el mododeseado.

Modo INTERMITENTE (INT)



El modo INTERMITENTE ("INT") se divide en cinco niveles dependiendo del intervalo de duración. Los intervalos entre niveles son 20, 13, 8, 4 y 2 segundos respectivamente. Seleccione el tiempo de intermitencia deseado girando el control rotatorio de intermitencia.

Modo BARRIDO (MIST)

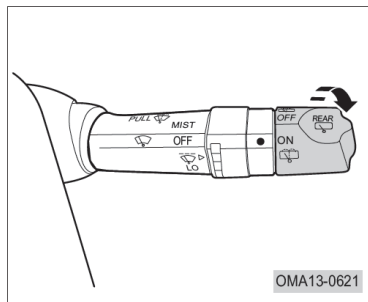
Para hacer funcionar el limpiaparabrisas en el modo BARRIDO ("MIST"), presione el mando del limpia-lavaparabrisas hacia arriba desde la posición "OFF", el limpiaparabrisas realizará un barrido. Si mantiene presionado el mando, el limpiaparabrisas seguirá funcionando. Si la suelta el limpiaparabrisas volverá a su posición original y se parará.

■ Sistema de limpiaparabrisas y lavaparabrisas

👁️ ¡PRECAUCIÓN!

- En condiciones de mucho frío, antes de conducir compruebe si las escobillas están congeladas y pegadas al parabrisas. Si están congeladas deben ser descongeladas antes de ser usadas, de lo contrario la escobilla y/o el motor podrían ser dañados.
- Si hay obstáculos en el parabrisas (por ejemplo nieve) el motor del limpiaparabrisas también puede ser dañado. Si desea utilizar los limpiaparabrisas, limpie cualquier obstáculo antes de activarlos.

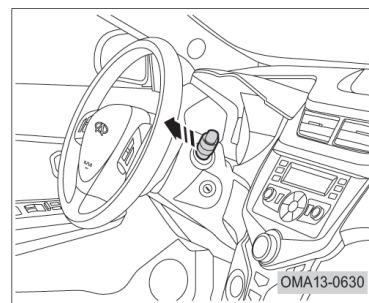
Limpiaparabrisas Trasero



Gire el control rotatorio en el extremo del mando del limpia-lavaparabrisas de la posición "OFF" a la posición "ON" y el limpiaparabrisas trasero funcionará de forma continua.

Para parar el limpiaparabrisas trasero, gire de nuevo el control rotatorio del extremo del mando del limpia-lavaparabrisas a la posición "OFF".

Lavaparabrisas Delantero



Presione el mando del limpia-lavaparabrisas hacia el volante. Si el tiempo de operación es inferior a 300 milisegundos, el lavaparabrisas lanzará un chorro de líquido limpiaparabrisas y el limpiaparabrisas no funcionará. Si el tiempo de operación es superior a 300 milisegundos, el lavaparabrisas lanzará un chorro de líquido limpiaparabrisas y el limpiaparabrisas empezará a funcionar.

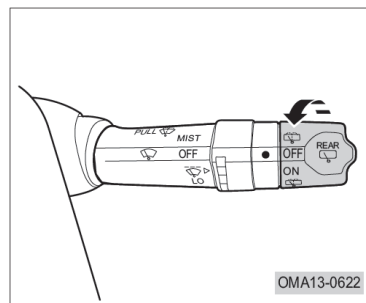
■ Sistema de limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Si se suelta el mando del limpia-lavaparabrisas, el limpiaparabrisas dejará de funcionar después de realizar varios barridos.

PRECAUCIÓN!

El tiempo de pulverizado no debe exceder 10 segundos. Si el depósito de líquido limpiaparabrisas está vacío, esta función no estará disponible, ya que podría dañar el limpiaparabrisas.

Lavaparabrisas Trasero



Gire el control rotatorio del mando del limpia-lavaparabrisas a la posición y manténgalo presionado, el lavaparabrisas trasero lanzará un chorro hasta que se suelte el control rotatorio y el lavaparabrisas dejará de funcionar después de realizar varios barridos.

Cuando el limpiaparabrisas trasero está funcionando, gire el control rotatorio hasta la posición y manténgalo presionado, el lavaparabrisas trasero lanzará un chorro y el limpiaparabrisas funcionará de forma continua. Soltando el control rotatorio, este volverá a automáticamente a la posición "ON", el limpiaparabrisas seguirá funcionando pero el lavaparabrisas no lanzará agua.

■ Sistema de limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Protección del Conductor y los Ocupantes

Cerrar las Puertas Correctamente

Antes de conducir, asegúrese siempre de que todas las puertas están cerradas correctamente.

Sentarse correctamente

Sentarse adoptando una posición correcta no sólo reduce la somnolencia, también disminuye la posibilidad de sufrir heridas graves o fatales en caso de accidente.

Durante la conducción intente mantener una posición erguida en la que la inclinación del respaldo del asiento no sea mayor de 25 grados.

⚠️ ADVERTENCIA!

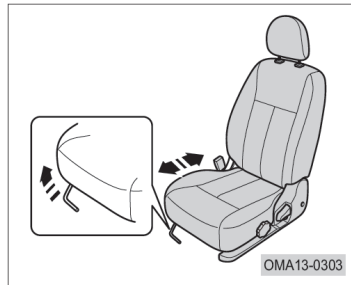
- No ajuste el asiento del conductor demasiado cerca del volante o del cuadro de instrumentos. Al conducir, los brazos deben estar ligeramente flexionados para coger el volante y los pies también deben estar ligeramente flexionados permitiendo apretar a fondo los pedales.
- Durante la conducción no incline el cuerpo hacia delante y asegúrese de que hay suficiente espacio entre su cuerpo y el airbag.
- Al conducir no saque la cabeza por la ventana.

- Adoptar una posición de conducción incorrecta o moverse fuera del asiento mientras se conduce incrementará la posibilidad de lesiones graves o fatales en caso de accidente.

■ Asiento

Ajuste de los Asientos Delanteros(*)

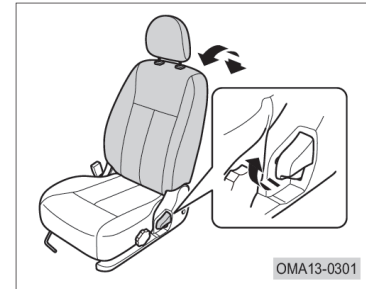
Ajuste de la Posición de los Asientos Delanteros



Para ajustar el asiento delantero hacia delante y hacia atrás, presione la palanca situada en el borde delantero del asiento para situarlo en la posición deseada y después suelte la palanca. Mueva el asiento hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que ha quedado correctamente bloqueado.

Después de encontrar una posición confortable en la que se tiene un control completo de la conducción, asegúrese de que el pasajero del asiento del acompañante ajusta su asiento hacia atrás en la posición requerida. Esto reducirá el riesgo de lesiones graves al conductor y el acompañante causadas por el inflado de los airbags.

Ajuste el Respaldo de los Asientos Delanteros



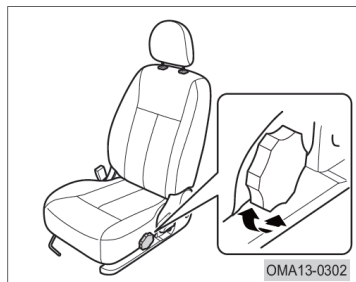
Para ajustar la inclinación del respaldo de los asientos, mantenga presionada la palanca situada en el borde lateral del asiento, mueva el respaldo hasta la posición deseada y suelte la palanca. Mueva el asiento hacia delante y hacia atrás para asegurarse que la posición ha quedado correctamente bloqueada.

Al ajustar el respaldo del asiento, asegúrese de que hay suficiente

espacio entre su pecho y el volante. Un espacio insuficiente puede producir lesiones al conductor en el caso de que se infle los airbag.

El pasajero del asiento del acompañante también debe asegurarse de que hay suficiente espacio entre su pecho y el panel de instrumentos. Un espacio insuficiente puede producir lesiones al acompañante en el caso de que se infle el airbag.

Ajuste de la altura de los asientos delanteros (si procede)

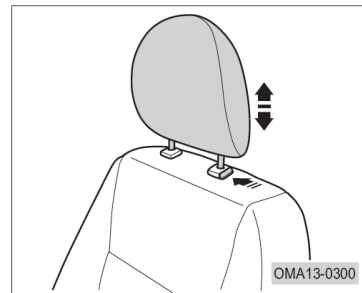


Para ajustar la altura de los asientos delanteros, gire el control de ajuste rotatorio en sentido horario o antihorario.

La altura del asiento debe ser ajustada en función de la altura del conductor para asegurarse de que proporciona un campo de visión óptimo y una postura de conducción adecuada. No ajuste el asiento demasiado alto o demasiado bajo. Mantener una altura que asegure que usted está en control completo y seguro del vehículo.

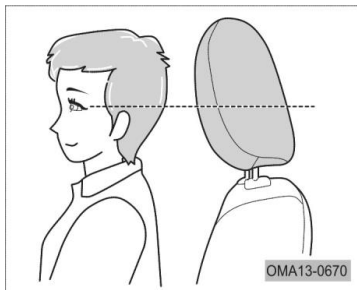
■ Asiento

Ajuste de la Altura del Reposacabezas



Para ajustar la altura del reposacabezas presione el botón de ajuste y tire hacia arriba o empuje hacia abajo el reposacabezas hasta conseguir la posición deseada y después suelte el botón. Mover el reposacabezas hacia arriba y hacia abajo para asegurarse que quede bloqueado.

■ Asiento



Ajuste el reposacabezas de forma que su centro quede a la altura de los ojos, manteniendo el centro de la cabeza en el centro del mismo.

¡ADVERTENCIA!

Una altura incorrecta reducirá la capacidad de protección del reposacabezas, pudiendo causar lesiones graves o fatales en caso de accidente.

Abrochar los cinturones de seguridad correctamente

Para proteger a los ocupantes, todos los asientos están equipados con cinturones de seguridad.

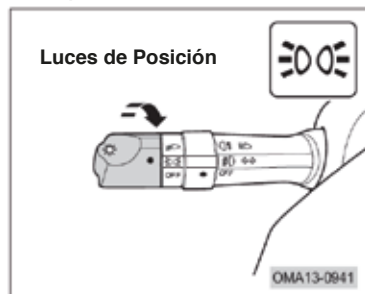
La colocación correcta de los cinturones de seguridad reduce la posibilidad de lesiones en caso de accidente. Asegúrese de que todos los ocupantes se abrochan sus cinturones de seguridad correctamente.

¡PRECAUCIÓN!

- Antes de conducir, asegúrese de que todos los ocupantes se abrochan los cinturones de seguridad correctamente.
- Cada cinturón de seguridad es para una Persona y no puede ser compartido.
- Los pasajeros deben evitar llevar demasiada ropa para permitir que los cinturones de seguridad se ajusten al cuerpo, proporcionando el mejor efecto de protección.

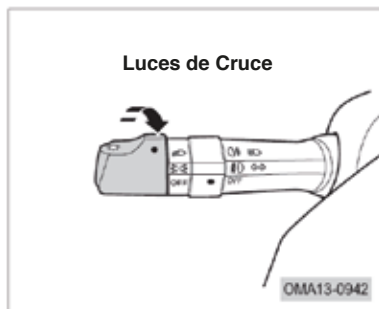
Luces

Interruptor de combinación de faros



Girando el mando de las luces hasta la posición del indicador de luces de posición, se encenderán las luces del panel de instrumentos, las luces de posición y la luz de la placa de matrícula.

Girando el mando de las luces hasta la posición después de retirar la llave del interruptor de encendido, el indicador de luces de posición y las luces de posición permanecerán encendidos. Si en ese momento se abre la puerta, sonará una alarma.



Girando el mando de las luces hasta la posición del indicador de luces de cruce, se encenderán las luces de cruce.

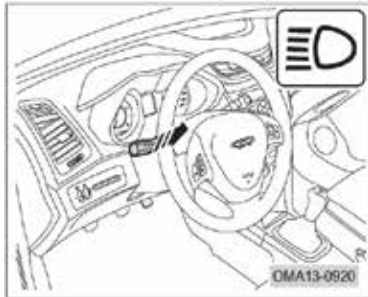


Para cambiar de las luces de cruce a las luces de carretera, presione el mando de luces alejándolo del volante hasta que suene un "CLICK". En ese momento en el cuadro de instrumentos se iluminará automáticamente el indicador de luces de carretera.

Para volver a las luces de cruce, presione el mando de luces hasta su posición original.

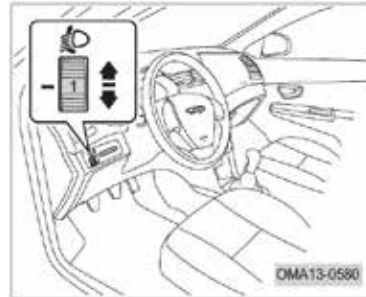
■ Luces

Ráfagas de Luz



Para realizar ráfagas de luz para avisar a peatones o vehículos durante la conducción, presione el mando de luces hacia el volante y después suéltelo. Repitiendo la operación anterior puede conseguir un efecto de ráfaga de las luces de carretera.

Regulador de altura de las Luces



El control rotatorio de altura de las luces de cruce está situado en la parte baja izquierda del panel de instrumentos. Para ajustar la altura de las luces de cruce, simplemente gire el control rotatorio.

El control rotatorio de la altura tiene cuatro posiciones para ajustar el ángulo de las luces de cruce denominadas "0", "1", "2" y "3".

¡PRECAUCIÓN!

Ajuste el ángulo de las luces de cruce lentamente, nunca gire el control rotatorio demasiado rápido.

■ Luces

Apagado Automático de las Luces

Esta función proporciona iluminación cuando sale del vehículo en un lugar oscuro.

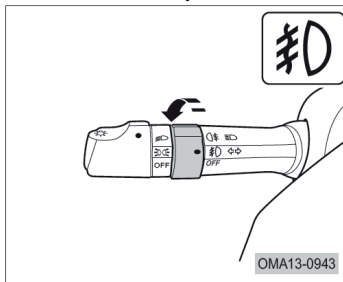
- Retire la llave del interruptor de encendido en antes de dos minutos.

- Presione el mando de luces hacia el volante y después suéltelo (antes de 2 segundos). Las luces de cruce y las luces de posición permanecerán iluminadas 30 segundos por cada vez que presione el mando. El máximo tiempo de apagado automático no deberá exceder 210 segundos.

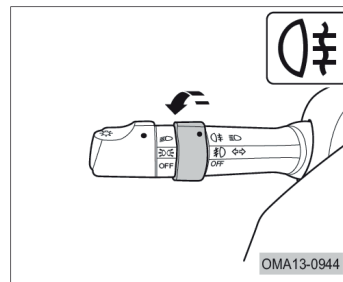
- Para cancelar la operación, presione el mando de luces hacia el volante durante más de 2 segundos, o apague las luces de posición y de carretera. Introduciendo la llave en el interruptor de encendido también apagará las luces de posición y de carretera.

Luces Antiniebla Delanteras/Traseras (*)

Cuando conduzca en condiciones de visibilidad escasas como niebla, nieve o lluvia fuerte, encienda las luces antiniebla delanteras y traseras.



Antes de encender las luces antiniebla delanteras y traseras, gire el mando de luces a la posición o la posición. Después gire el control rotatorio hasta la primera posición, las luces antiniebla delanteras se encenderán. El indicador de luz antiniebla delantera se iluminará automáticamente en el cuadro de instrumentos.



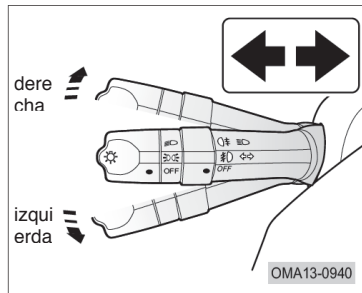
Girando el mando rotatorio de nuevo también se encenderán las luces antiniebla traseras. El indicador de luz antiniebla trasera se iluminará automáticamente en el cuadro de instrumentos.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Las luces antiniebla traseras no pueden encenderse separadamente. Si es necesario encenderlas, primero hay que encender las luces antiniebla delanteras

■ Luces

Luces señal de giro



Al realizar un giro, activar la luz intermitente izquierda o la luz intermitente derecha presionando el mando de luces hacia arriba o hacia abajo. Los indicadores en el cuadro de instrumentos parpadearán de forma continua y se emitirá una señal sonora intermitente como aviso.

■ Luces

Iluminación Interior

Luz de Techo



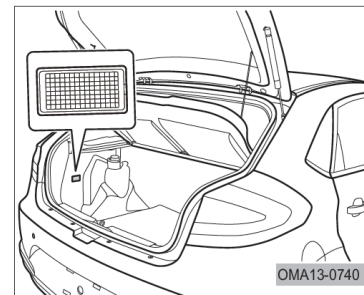
El interruptor de la luz de techo tiene tres ajustes. Cuando el interruptor está en posición "ON", la luz del techo permanecerá siempre encendida. Cuando el interruptor está en posición "OFF", la luz de techo estará apagada. Cuando el interruptor está en posición "DOOR", la luz se encenderá cuando se abra cualquiera de las puertas del vehículo. Cuando la puerta se cierra, la luz se atenuará gradualmente durante 15 segundos y después se apagará.

Luces de Lectura



Las dos luces de lectura pueden ser utilizadas de forma independientemente. Presione uno de los botones para activar la luz de lectura correspondiente. Para apagarla, presione de nuevo el botón.

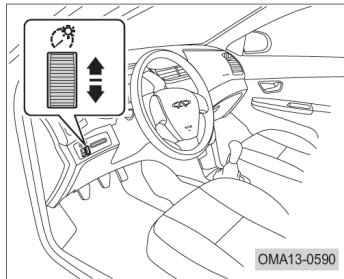
Luz del Maletero



Al abrir el maletero, la luz del maletero se iluminará. La luz permanecerá iluminada hasta que se cierre el maletero.

■ Luces

Regulador de Iluminación del Cuadro de Instrumentos



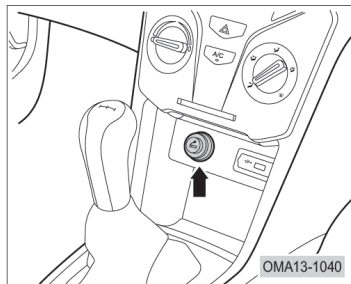
El regulador de iluminación del cuadro de instrumentos está situado en la parte baja izquierda del panel de instrumentos.

Cuando las luces de posición o de cruce están encendidas, las luces del cuadro de instrumentos y del panel de control de la puerta del conductor también se encenderán.

Para ajustar la intensidad de estas luces, gire el control rotatorio del regulador de iluminación.

■ Encendedor de cigarrillos y cenicero

Encendedor



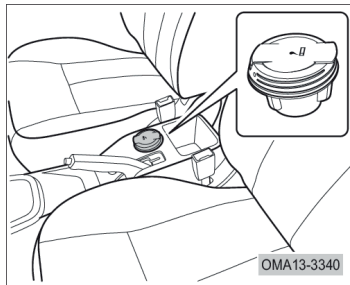
Para utilizar el encendedor de cigarrillos, primero presione hacia abajo y deje que sea expulsado automáticamente para cogerlo y utilizarlo. El encendedor no puede ser utilizado cuando el interruptor de encendido está apagado.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Para evitar lesiones en los pasajeros y daños al vehículo, nunca presione y mantenga presionado el encendedor de cigarrillos durante mucho tiempo. El encendedor de cigarrillos debe retirarse si hay niños en el interior del vehículo.
- No introduzca otros objetos en el espacio del encendedor de cigarrillos. Si lo hace puede deformar el espacio provocando que el encendedor salte o sea difícil de extraer.
- No toque las partes metálicas del encendedor de cigarrillos.

■ Encendedor de cigarrillos y cenicero

Cenicero



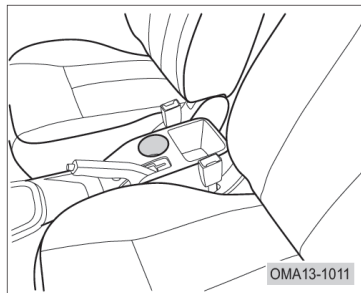
El cenicero está situado junto a la palanca del freno de mano.

¡ADVERTENCIA!

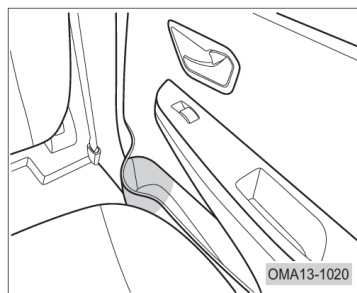
- Mantenga el cenicero cerrado. Si el cenicero está abierto, en caso de una frenada brusca puede derramarse sobre los pasajeros.
- Apague totalmente las cerillas o los cigarrillos antes de depositarlos en el cenicero y asegúrese de que el cenicero está bien cerrado.
- No deposite papel u otro tipo de objeto inflamable en el cenicero.

■ Posavasos

Portavasos



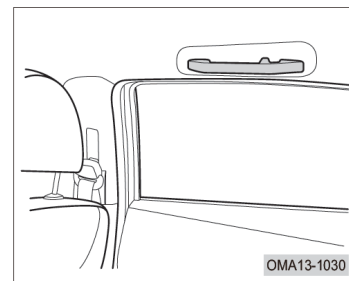
Hay un portavasos situado junto a la palanca del freno de mano.



Hay un espacio portavasos en el espacio de almacenamiento de cada puerta.

Tenga cuidado cuando use los portavasos, si se derraman líquidos calientes pueden quemar a los pasajeros. Derramar líquidos puede además ensuciar los accesorios, las alfombrillas y los componentes eléctricos del vehículo.

Asidero/Gancho

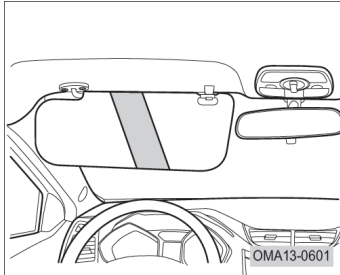


Sobre la puerta delantera del acompañante y las puertas traseras hay situado un asidero. Cuando el vehículo circula por una superficie con baches, los pasajeros pueden utilizarlo por seguridad.

Los asideros disponen de un gancho para perchas. No cuelgue objetos pesados o afilados en el gancho ya que en caso de accidente podrían provocar daños o lesiones.

■ Parasoles (con espejo)

Parasoles

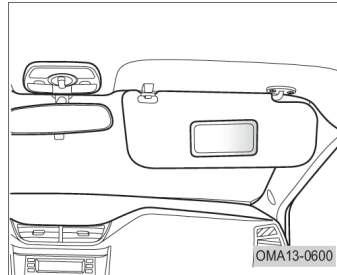


Tire hacia abajo del parasol para utilizarlo. Gire 90 grados para retirar la barra de soporte del clip de cierre y después gire el parasol hacia el lado de la ventana para protegerse de los rayos de sol laterales.

Sobre el lado posterior del parasol ha sido diseñada una cinta cruzada para depositar documentos como tickets, tarjetas, etc.

Cuando salga del vehículo asegúrese de que el parasol está recogido en su posición original.

Espejo de Cortesía

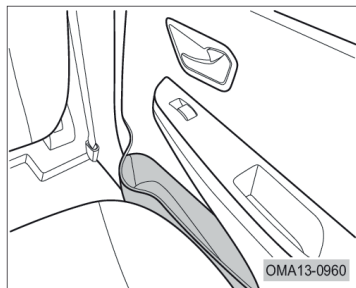


En el lado posterior del parasol del lado del asiento delantero del acompañante hay un espejo de cortesía. Para utilizarlo, tire hacia abajo del parasol.

■ Compartimientos de almacenamiento

Espacios de Almacenamiento

Almacenamiento de las Puertas

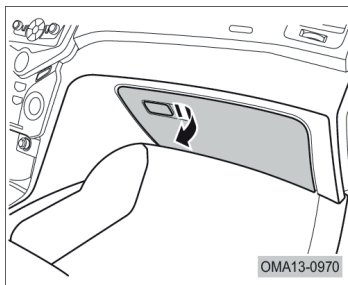


El espacio de almacenamiento de las puertas delanteras y traseras puede ser utilizada para mapas, folletos y otros objetos.

⚠PRECAUCIÓN!

No deposite objetos sensibles al calor en el espacio de almacenamiento de las puertas como chocolate, etc.

Guantera



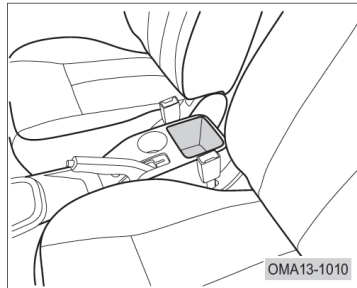
Para abrir la guantera, tire del tirador. Después de depositar los objetos en su interior, empuje la puerta de nuevo a su posición cerrada.

⚠ADVERTENCIA!

Mantenga siempre la guantera cerrada cuando el vehículo está en movimiento. De lo contrario, si se produce un accidente los objetos de su interior pueden salir lanzados y causar daños a las personas y el vehículo.

■ Compartimientos de almacenamiento

Compartimento de Almacenamiento Central



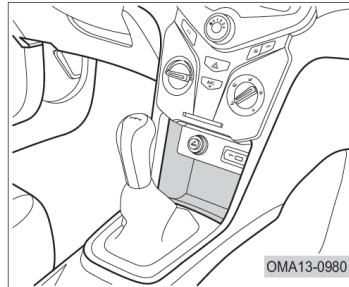
OMA13-1010

El compartimento de almacenamiento central está situado detrás de la palanca del freno de mano.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Mantenga siempre el compartimento de almacenamiento central cerrado cuando el vehículo está en movimiento. De lo contrario, si se produce un accidente los objetos de su interior pueden salir lanzados y causar daños a las personas y el vehículo.

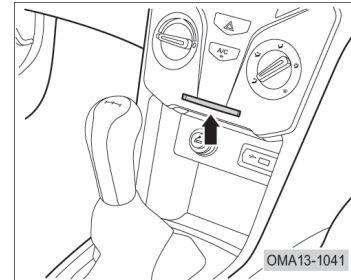
Unidad de Almacenamiento



OMA13-0980

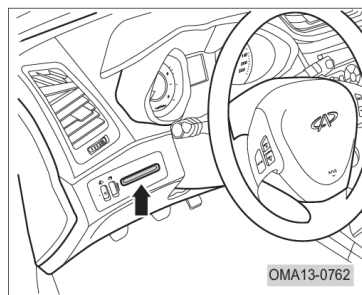
La unidad de almacenamiento del panel central puede ser utilizada para depositar monedas u otros artículos pequeños.

Ranura para Tarjetas



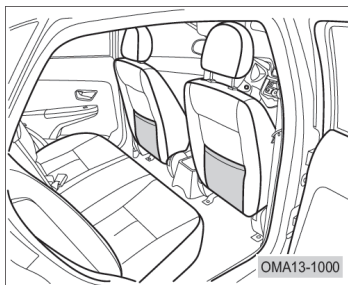
OMA13-1041

La ranura para tarjetas sobre la unidad de almacenamiento puede ser utilizada para guardar tarjetas.



Otra ranura para tarjetas está situada en la parte inferior izquierda del panel de instrumentos.

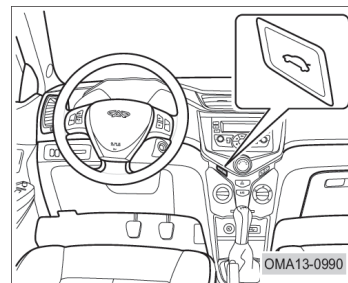
Bolsillos de Almacenamiento de los Asientos



En la parte posterior de ambos asientos delanteros hay bolsillos de almacenamiento que pueden ser utilizados para depositar documentos, folletos, etc.

■ Compartimientos de almacenamiento

Maletero



El maletero puede ser abierto utilizando los siguientes métodos:

- El botón de apertura del maletero de la llave de control remoto (si procede)
- El botón de apertura del maletero situado sobre el selector de temperatura.
- El cable salida de emergencia situado en el interior del maletero. Véase el apartado "Salida de Emergencia" en el Capítulo 7 para información sobre la salida de emergencia.

■ Compartimientos de almacenamiento

Carga de Equipaje

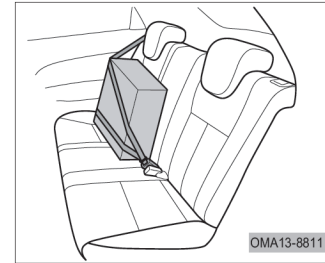
Al cargar equipaje, el peso total de todos los ocupantes y equipaje no deberá superar el peso de carga máxima permitido.

La carga de mucho equipaje, equipaje muy pesado o el equipaje cargado de forma incorrecta, es muy posible que afecte al manejo y estabilidad del vehículo.

Carga de Equipaje en el Habitáculo



- No sitúe ningún objeto en la bandeja portaobjetos trasera o en los asientos traseros si no han sido sujetos. De lo contrario, los objetos pueden obstaculizar el campo de visión de conducción. Además los objetos pueden ser lanzados hacia adelante en el interior del vehículo en caso de accidente, pudiendo causar lesiones a sus ocupantes.



- Si es necesario situar objetos en los asientos traseros, asegúrese que han sido bien sujetos. La altura del objeto no debe exceder la altura del respaldo de los asientos delanteros.
- No coloque objetos muy pesados en los asientos, pueden causar el daño permanente de los mismos.

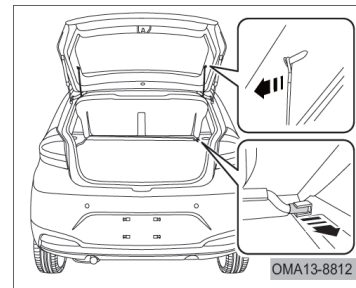
■ Compartimientos de almacenamiento

- No coloque ningún objeto sobre el panel de instrumentos. Si se inflan los airbags pueden causar lesiones a los ocupantes.
- Durante la conducción, asegúrese de que la guantera y los compartimentos de almacenamiento están cerrados. Los objetos situados en su interior pueden ser lanzados en el interior del vehículo en caso de accidente y causar lesiones a los ocupantes.

Carga de Equipaje en el Maletero

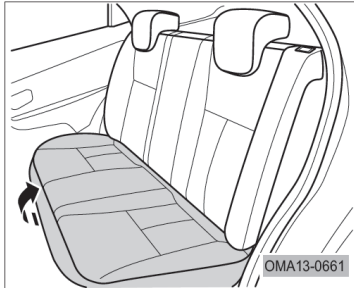
- Sitúe el equipaje de forma uniforme sobre el suelo del maletero, situando los objetos más pesados lo más hacia delante posible en el interior del maletero.
- No retire la bandeja portaobjetos trasera, ya que el equipaje podría invadir el habitáculo de pasajeros.
- Cierre siempre la puerta del maletero después de cargar el equipaje, de lo contrario los gases de escape podrían entrar en el vehículo a través del mismo, poniendo en peligro las vidas de los ocupantes.

Para transportar una gran cantidad de objetos u objetos o luminosos, pueden seguirse los siguientes procedimientos para obtener el máximo espacio de carga.

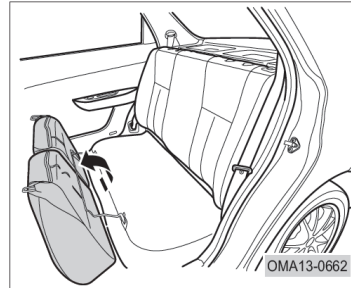


1. Abra el maletero (véase el apartado "Maletero" del Capítulo 3 para más información sobre el maletero). Retire las sujeciones de la bandeja portaobjetos trasera y retírela del compartimento del maletero.

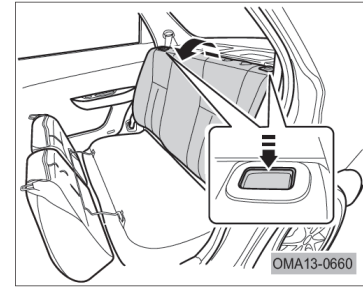
■ Compartimientos de almacenamiento



2. Tire del borde exterior del cojín del asiento trasero e inclínelo. Después retire los reposacabezas del respaldo de los asientos traseros.



3. Gire el cojín del asiento trasero hacia delante y réclínelo verticalmente contra los asientos delanteros.



4. Pliegue y acueste horizontalmente el respaldo de los asientos traseros presionando los botones de desbloqueo situados en sus extremos, esto proporcionará el máximo espacio de carga.

Cuando coloca el equipaje en el mayor espacio de carga, la altura del mismo no debe superar la altura del respaldo de los asientos delanteros.

■ Compartimientos de almacenamiento

¡ADVERTENCIA!

Durante la conducción, los ocupantes no deben sentarse en el respaldo plegado de los asientos traseros. En el caso de una frenada brusca o accidente, estos ocupantes no tendrán la protección de los cinturones de seguridad. Además, el equipaje puede ser lanzado en el interior e incluso al exterior del vehículo, produciendo lesiones graves o fatales.

Recomendaciones para el Plegado del Asiento Trasero

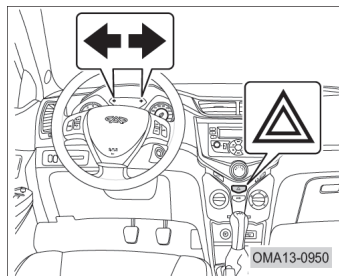
- Para plegar de nuevo el cojín del asiento trasero, tire primero del cinturón de seguridad, de lo contrario quedará atrapado bajo el cojín y no podrá ser utilizado.
- Al plegar de nuevo el asiento trasero, no emplee demasiada fuerza, de lo contrario podría dañar el mecanismo de bloqueo.
- Después de plegar de nuevo el asiento trasero, compruebe que el asiento ha quedado asegurado y fijo en la posición correcta.

EN CASO DE UNA EMERGENCIA

CONTENIDO	Página	Página	Página
Luces de Emergencia	140	Si su vehículo se sobrecalienta	146
		Sustitución de fusibles	Extracción e instalación de la batería del auto
Reemplazo de neumáticos	141	Fusibles y Relés	147
		Caja de Fusibles de Potencia	147
Herramientas y repuestos requeridos	141	Caja de Relés del Compartimiento del Motor	147
		Asignación de Fusibles	149
		Si su vehículo necesita ser remolcado	Arranque forzado
			Problemas en el encendido del Motor
			Ayuda de encendido
		Remolcado de emergencia	152
		Modo correcto de remolque	152
		Gancho de remolque	154
		Precauciones de remolcado	156
			157
			157
			157
			160
			161

■ Luces de Emergencia

Luces de Emergencia



El botón de las luces de emergencia está situado sobre el interruptor del A/C. Al presionar el botón de las luces de emergencia: todas las luces intermitentes parpadearán para enviar señales de aviso a otros vehículos. En ese momento también parpadearán los indicadores de luz intermitente en el cuadro de instrumentos.

¡PRECAUCIÓN!

Las luces de emergencia deben ser usadas sólo en situaciones de emergencia. Las luces seguirán encendidas incluso si el interruptor de encendido está apagado.

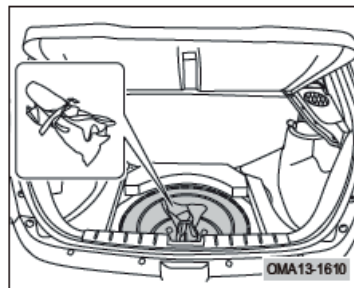
■ Reemplazo de neumáticos

Reemplazo de neumáticos (*)

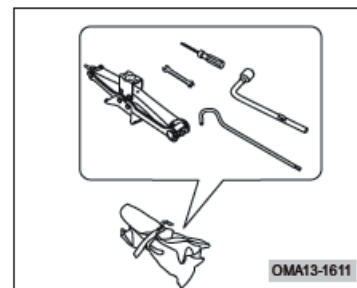
Si se pincha una rueda mientras conduce, detenga el vehículo para comprobar y cambiar la rueda por la rueda de repuesto.

1. Detenga el vehículo y estacionelo en un lugar seguro y firme, sitúe el cambio de marchas en la posición de marcha atrás y ponga el freno de mano. Si fuera necesario, utilice una cuña de madera o una piedra para calzar las ruedas como medida de seguridad.

2. Encienda las luces de emergencia y sitúe el triángulo de emergencia a la distancia adecuada. Si hay pasajeros en el vehículo, hágalos salir mientras se cambia la rueda pinchada.

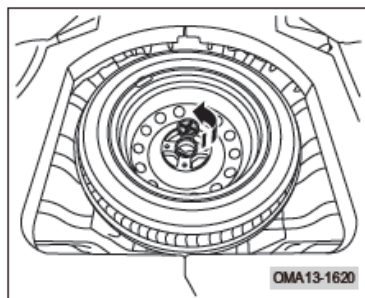


3. Abra el maletero, levante la cubierta del suelo y coja la bolsa de herramientas.

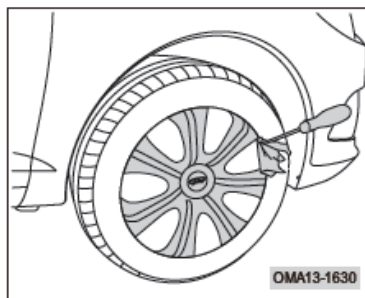


Hay un gata, una llave de doble punta, un destornillador combinado, una llave de tuercas de rueda y un gancho.

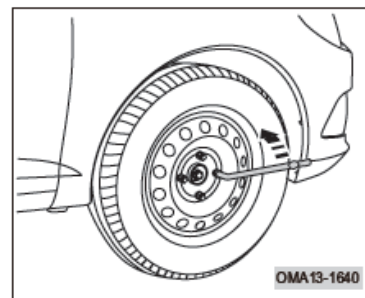
■ Reemplazo de neumáticos



4. Desenrosque la tuerca de fijación de la rueda de recambio en sentido antihorario y extraiga la rueda.



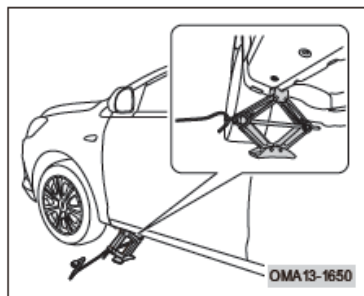
5. Para vehículos equipados con tapacubos de acero, extraiga la llanta utilizando un destornillador de punta plana envuelto en un trapo suave.



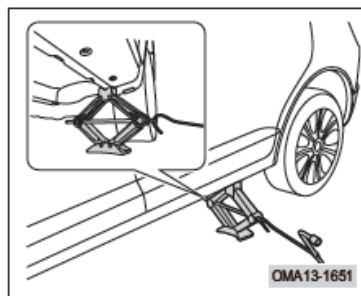
6. Saque la herramienta especial de la bolsa de herramientas para aflojar las tuerca de la rueda.

7. Saque la gata de la bolsa de herramientas y utilícelo para elevar la rueda pinchada del suelo. Abra la ranura de la parte superior de la gata y encájela en el borde metálico saliente de la parte inferior del vehículo. Sitúe la gata en una

posición la más cercana posible de la rueda que necesita cambiar.



Punto de elevación de rueda delantera.



Punto de elevación de rueda delantera.

¡PRECAUCIÓN!

- Al situar el gato, asegúrese de que la placa metálica de base está situada firmemente sobre el suelo.
- El gato debe utilizarse sólo para la elevación del vehículo durante el cambio de una rueda. Nunca se sitúe bajo el vehículo cuando esté soportado sólo con el gato de elevación.

■ Reemplazo de neumáticos

8. Afloje todas las tuercas de la rueda pinchada para retirar la rueda y sitúelas provisionalmente sobre el suelo.

¡PRECAUCIÓN!

Al cambiar una rueda, es necesario situar la cara de la llanta boca arriba para evitar el rayado innecesario de su superficie.

9. Coloque la rueda de repuesto y apriete las tuercas en diagonal al menos dos o tres veces.

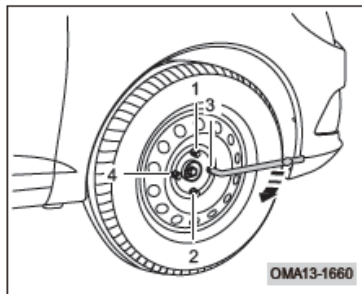
■ Reemplazo de neumáticos

⚠ ¡PRECAUCIÓN!



OMA13-1820

- Antes de colocar la rueda, elimine cualquier sustancia adherida en las superficies de montaje, de lo contrario las tuercas quedarán sueltas.
- Si las tuercas tienen manchas de aceite, límpielas antes de apretarlas.



OMA13-1660

10. Apriete de nuevo las tuercas de la rueda de nuevo utilizando el modo de apriete en diagonal. Por último vuelva a colocar el tapa cubos.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

La fuerza de torsión de apriete de las tuercas es 110 ± 10 N·m.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Antes de retirar el gato, asegúrese de que el vehículo ha descendido completamente hasta el suelo para evitar cualquier posibilidad de lesiones.

11. Coloque la rueda pinchada con la llanta mirando hacia abajo en el hueco de la rueda de repuesto del maletero y fíjela con la tuerca de fijación.

12. Vuelva a guardar las herramientas especiales y el gato en la bolsa de herramientas y coloque la bolsa de nuevo en su lugar de almacenamiento.

13. Recoja el triángulo de emergencia y guárdelo de nuevo en su lugar de almacenamiento.

14. Cierre el maletero y apague las luces de emergencia.

 ¡PRECAUCIÓN!

Después de colocar la rueda de repuesto, lleve el vehículo a la estación de servicio más cercana y compruebe el apretado de las tuercas y la presión de inflado del neumático.

■ Si su vehículo se sobrecalienta

Sobrecalentamiento del Motor

En circunstancias normales, el indicador de temperatura alta de líquido refrigerante del motor del cuadro de instrumentos no se iluminará durante la conducción. Si se ilumina o sale humo del compartimento del motor, por seguridad detenga inmediatamente el motor en un lugar seguro, sitúe la palanca en neutro, ponga el freno de mano, encienda las luces de emergencia y apague todos los equipos eléctricos.

- Si no sale humo del compartimento del motor, el problema normalmente será causa de la sobrecarga del motor. Mantenga el motor encendido durante unos minutos y continúe circulando después de que se haya apagado el indicador de temperatura alta de líquido refrigerante del motor. Si el indicador no se apaga después de haber dejado el motor encendido durante unos

minutos, detenga el vehículo en un lugar seguro y apague el motor.

- Si sale humo del compartimento del motor, apague el motor inmediatamente.

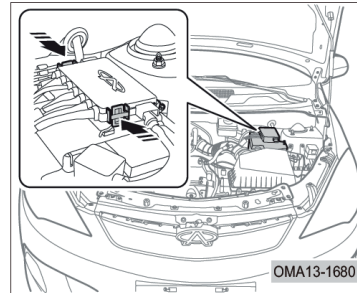
En estos casos, contacte inmediatamente con un concesionario autorizado Chery para una inspección.

■ Sustitución de fusibles

Fusibles y Relés

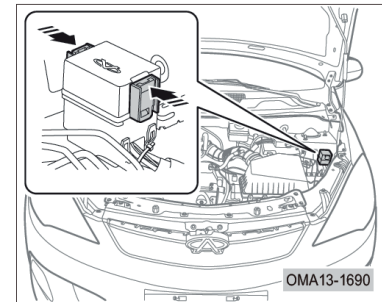
Todos los circuitos del vehículo están equipados con un fusible para prevenir cortocircuitos y sobrecargas. Los concesionarios autorizados Chery disponen de fusibles de diferentes especificaciones. Es recomendable llevar fusibles de repuesto en el vehículo.

Caja de Fusibles de Potencia



Los fusibles en el interior del compartimento del motor están situados sobre la batería. Para abrir la caja, presione los seguros a ambos lados y de la vuelta a la tapa

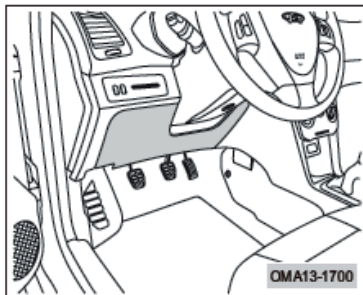
Caja de Relés del Compartimento del Motor



La caja del motor está situada a la izquierda del compartimento del motor. Para abrirla, presione los seguros a ambos lados y de la vuelta a la tapa.

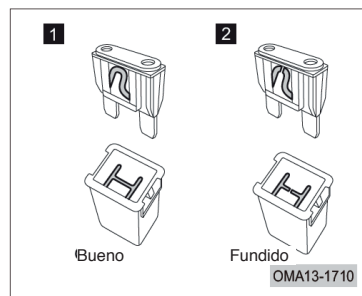
■ Sustitución de fusibles

Caja de Fusibles y Relés del Panel de Instrumentos



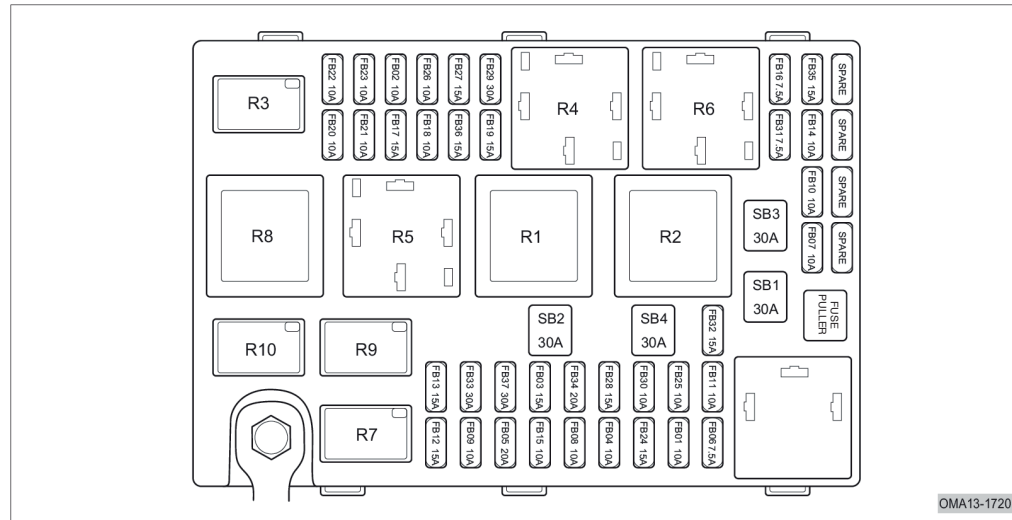
La caja de fusibles y relés del panel de instrumentos contiene los fusibles principales, está situada en el lado izquierdo de la columna del volante en el interior del vehículo. Para abrirla tire de la tapa con la mano.

Compruebe si hay fusibles fundidos.



■ Sustitución de fusibles

Asignación de Fusibles



■ Sustitución de fusibles

N°	Descripción	N°	Descripción	N°	Descripción
SB 1	Interruptor de encendido	FB 14	ECM	FB 31	De repuesto
SB 2	Motor de encendido	FB 15	ECM	FB 32	Luz de freno
SB 3	De repuesto	FB 16	De repuesto	FB 33	De repuesto
SB 4	Ventilador	FB 17	Ventilador de refrigeración	FB 34	En reserva
FB 1	Panel HVAC	FB 18	Sensor de oxígeno	FB 35	En reserva
FB 2	Sistema de audio	FB 19	Inyector de combustible	FB 36	Bobina de encendido
FB 3	Sistema de audio	FB 20	Luz de carretera izquierda LH	FB 37	En reserva
FB 4	Interruptor de la llave	FB 21	Luz de carretera derecha RH	R 1	Relé del estérter
FB 5	Techo solar (en reserva)	FB 22	Luz de cruce izquierda LH	R 2	Relé del ventilador
FB 6	BCM	FB 23	Luz de cruce derecha RH	R 3	Relé de la luz de carretera
FB 7	Cuadro de instrumentos	FB 24	Airbag	R 4	-
FB 8	Luz del maletero	FB 25	ABS	R 5	-
FB 9	Cuadro de instrumentos y Conector de diagnóstico	FB 26	Espejos retrovisores eléctricos	R 6	-
FB 10	Conector de diagnóstico	FB 27	Encendedor	R 7	Relé de la bomba de combustible
FB 11	Sensor de Velocidad	FB 28	En reserva	R 8	Relé principal ECM
FB 12	Bomba de combustible	FB 29	De repuesto	R 9	Relé del compresor de A/C
FB 13	Compresor A/C	FB 30	Luz de marcha atrás	R 10	Relé de la luz de cruce

■ Sustitución de fusibles

Sustitución de Fusibles

Si algún equipo eléctrico del vehículo no funciona, busque el fusible correspondiente. Antes de pensar cual puede ser el problema, revise todos los fusibles y sustituya los que estén fundidos.

Sustituya los fusibles fundidos por fusibles nuevos del mismo amperaje. Después de sustituirlos, coloque la tapa de la caja de fusibles asegurándose de colocarla correctamente. Esto evitará la entrada de agua causando daños en el sistema eléctrico.

Si después de sustituir un fusible con el mismo amperaje, éste se funde de nuevo, esto indica un fallo eléctrico serio del vehículo. Es ese caso deje el fusible fundido en el circuito eléctrico y contacte un concesionario autorizado Chery lo antes posible para una inspección y si fuera necesario, reemplace los componentes correspondientes.

Si no dispone de un fusible del mismo amperaje que el fusible fundido, utilice temporalmente un fusible de menor amperaje para sustituirlo. Vuelva a sustituirlo lo antes posible por un fusible de igual amperaje, de lo contrario el fusible de menor amperaje también se fundirá.

Si no se resuelve el problema y en el caso de que el vehículo no se pueda encender y no se dispone de un fusible de repuesto, retire un fusible de igual o menor amperaje de otro circuito y utilícelo temporalmente para sustituir el fusible fundido. Asegúrese de que el vehículo puede ser conducido sin utilizar el circuito que se ha quedado sin fusible.

Sustituya el fusible fundido por uno de igual amperaje lo antes posible y restituya el fusible al circuito desprotegido.

ADVERTENCIA!

- Nunca utilice un fusible de un amperaje mayor para remplazar un fusible fundido, de lo contrario se podría dañar parte del circuito eléctrico e incluso provocar un fuego.
- Cualquier cambio no autorizado del sistema eléctrico o de combustible afecta al rendimiento de funcionamiento del vehículo y puede provocar un incendio o ser peligroso. Por ello, el desmontaje del sistema de combustible, el sistema eléctrico o la sustitución de los relés solo puede ser llevada a cabo por un concesionario autorizado Chery.

■ Si su vehículo necesita ser remolcado

Remolcado de Emergencia

Si es necesario realizar un remolque de emergencia, es recomendable utilizar los servicios de una empresa profesional de remolcado de vehículos.

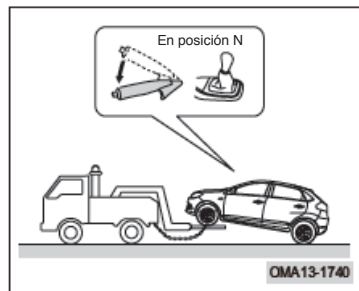
Modo Correcto de Remolque

Modo de Vehículo Completo



El vehículo será situado sobre un camión-grúa por operadores profesionales. Esta es la mejor forma de transportar el vehículo.

Modo con la Ruedas Elevadas

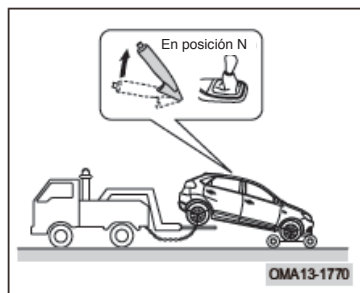


Operadores profesionales elevan las ruedas delanteras, el vehículo es remolcado desde su parte frontal. Las dos ruedas traseras permanecen sobre el suelo.



Remolcando desde la parte frontal del vehículo utilizando una plataforma rodante bajo las ruedas traseras.

■ Si su vehículo necesita ser remolcado

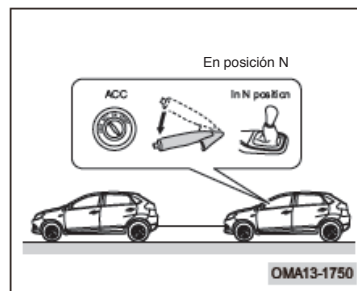


Remolcando desde la parte trasera del vehículo utilizando una plataforma rodante bajo las ruedas delanteras.

¡PRECAUCIÓN!

No eleve o remolque el vehículo desde el parachoques. Esto podría causar daños importantes, ya que el parachoques no está diseñado para el remolque ni para soltar el pedo del vehículo.

Modo con Todas las Ruedas Sobre el Suelo



El remolcado se lleva a cabo conectando un cable al gancho de remolque situado en la parte inferior frontal del vehículo. Este tipo de remolcado sólo es posible en carreteras con superficie dura y para cortas distancias y a baja velocidad.

¡PRECAUCIÓN!

Durante el remolcado deben encenderse las luces de emergencia. Gire el interruptor de encendido a la posición "ACC", sitúe la palanca de cambios en punto muerto y suelte el freno de mano.

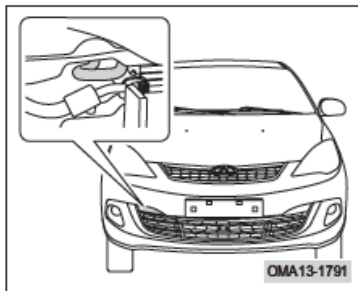
El modo de remolcado con todas las ruedas sobre el suelo sólo se puede utilizar si las ruedas, la dirección, el freno y las luces del vehículo están en buenas condiciones. Cuando se utiliza este modo de remolcado, el vehículo podría sufrir daños. Por ello, considere el uso de este modo sólo en el caso de que no estén disponibles otras opciones.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Si la transmisión, la dirección o los frenos del vehículo han sufrido daños, no utilice el modo de remolcado con todas las ruedas sobre el suelo. Durante el remolcado del vehículo, no retire la llave del interruptor de encendido, ya que se bloqueará el volante y no se podrá controlar la dirección.

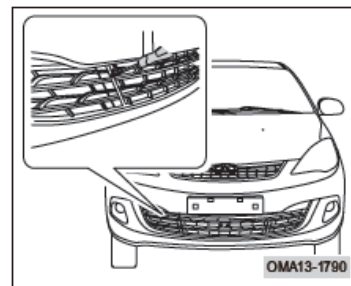
Gancho de Remolque

Los ganchos de remolque están situados en la parte delantera y trasera del vehículo.



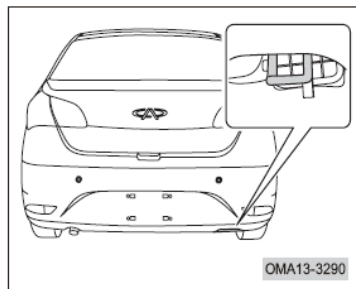
El gancho de remolque delantero está situado en la esquina inferior derecha de la parrilla frontal del vehículo.

■ Si su vehículo necesita ser remolcado



Utilice un destornillador de punta plana protegido con cinta adhesiva para desenganchar la parrilla y poder acceder al gancho para conectar el cable.

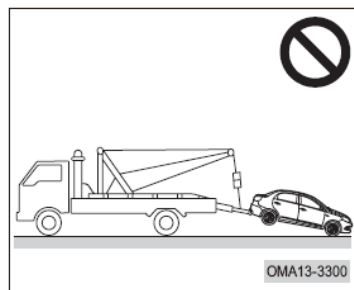
■ Si su vehículo necesita ser remolcado



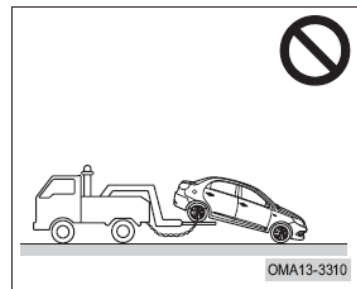
El gancho de remolque delantero está situado en la esquina inferior derecha de la parte trasera del vehículo. Conecte el cable directamente al gancho de remolque.

El gancho de remolque trasero se utiliza para remolcar otro vehículo sólo en caso de emergencia (por ejemplo un vehículo atrapado en una zanja). Cuando use el gancho de remolque trasero tire del otro vehículo siempre en dirección recta, el gancho podría doblarse si tira lateralmente.

Modo Incorrecto de Remolcado



Los camiones grúa que utilicen cables metálicos con ganchos enrollados alrededor del bastidor o de componentes de la suspensión para elevar el vehículo de un extremo, puede causar daños importantes a la carrocería o la suspensión del mismo. No utilice este modo de remolcado.



Si el vehículo debe ser remolcado con las ruedas traseras elevadas del suelo, las ruedas delanteras deben ser fijadas sobre una plataforma rodante. Si las ruedas delanteras quedan directamente sobre el suelo, se puede dañar seriamente la transmisión del vehículo.

■ Si su vehículo necesita ser remolcado

Precauciones de Remolcado

- Durante el remolcado, las luces de emergencia deben estar encendidas. Gire el interruptor de encendido a la posición "ACC", sitúe la palanca de cambios en la posición de punto muerto y suelte el freno de mano.
- Durante el remolcado no deben viajar nunca pasajeros en el vehículo.
- No supere la velocidad reglamentaria ni la velocidad de seguridad durante el remolcado, circule lo más lentamente posible.
- Durante el remolcado, si el vehículo tiene partes dañadas, éstas deben asegurarse antes del remolcado, de lo contrario se podrían provocar accidentes.
- No intente elevar o remolcar el vehículo desde el parachoques, esto podría causar daños importantes. Los parachoques no están diseñados para ser usados para el remolcado.

■ Extracción e instalación de la batería del vehículo

Batería

El vehículo está equipado con una batería de ácido de plomo de 12 V libre de mantenimiento.

Recomendaciones de Seguridad

- Al manejar la batería utilice gafas y guantes protectores. Nunca incline o ladee la batería, de lo contrario el líquido podría salirse por los orificios de ventilación.

Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, lávelos con abundante agua durante varios minutos y busque inmediatamente asistencia médica. Si el líquido entra en contacto con la piel o la ropa, neutralícelo con agua alcalina (jabón) y enjuague con agua limpia. Si el líquido es ingerido, lleve al herido al hospital inmediatamente.

- Mantenga el líquido de la batería alejado del alcance de los niños.

- Durante su carga, la batería emite gases explosivos. No fumar o acercar chispas o fuego a la batería.

¡ADVERTENCIA!

No conecte los electrodos, podrían producirse chispas y un cortocircuito, lo que podría causar lesiones graves.

- El sistema de encendido electrónico tiene alto voltaje. No toque estos componentes cuando el motor está encendido o el interruptor de encendido está en posición "ON".

Extracción e Instalación

Cuando instale o retire la batería, asegúrese de cumplir las siguientes medidas de precaución:

- La batería debe ser sustituida por una batería de ácido de plomo, no se puede utilizar otro tipo de baterías. El voltaje y la capacidad de la nueva batería debe ser igual que la de la batería sustituida y debe cumplir con las especificaciones de Chery Automobile Co., Ltd. para conocer las especificaciones correctas de la batería consulte con un concesionario autorizado Chery.
- Después de apagar el interruptor de encendido y todos los dispositivos eléctricos del vehículo, retire primero el cable negativo (-).
- Tenga cuidado y evite que herramientas metálicas entren en contacto con los dos

■ Extracción e instalación de la batería del vehículo

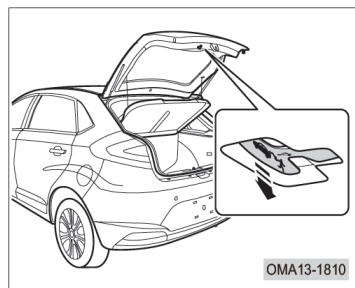
electrodos o que hagan contacto accidentalmente con el electrodo positivo y la carrocería del vehículo al mismo tiempo.

- Al reconectar la batería, primero conecte el cable positivo (+) y después el cable negativo (-).

- Después de retirar y reconectar la nueva batería, es posible que se produzcan algún comportamiento anormal de su funcionamiento durante la primera conducción. Esto indica que el sistema de control del motor se está readaptando al funcionamiento de la nueva batería.

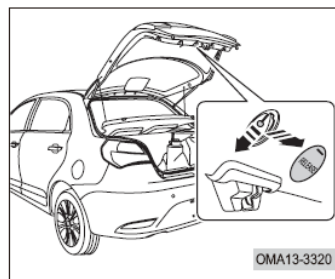
■ Escape de Emergencia

Escape de Emergencia



Hay un cable de escape de emergencia en el interior del maletero del vehículo.

En caso de accidente, si las cuatro puertas no pueden ser abiertas y si las condiciones lo permiten, abate los asientos traseros hacia atrás en el interior del maletero, retire la cubierta y tire del cable de escape de emergencia con fuerza para abrir la puerta del maletero y salga del vehículo.



Problemas en el Encendido del Motor

Si el motor no se enciende, compruebe los siguientes puntos:

1. Cuando el interruptor de encendido se gira a la posición "START", no se escucha el completamente el sonido sino una serie de chasquidos, o se escucha ligeramente unos chasquidos. Esto indica que el estérter no está funcionando o su velocidad es muy lenta. Gire el interruptor de encendido a la posición "ON", encienda las luces delanteras y vuelva a girar el interruptor de encendido de la posición "ON" a la posición "START".

Si la intensidad de las luces no se atenúa, compruebe los fusibles. Consulte el apartado "Fusibles y Relés" de este capítulo para más información sobre los fusibles. Si no hay ningún fusible estropeado, eso indica que hay un fallo en el interruptor de encendido o el circuito del

estérter. Contacte con un concesionario autorizado Chery para una inspección y si fuera necesario, sustituya los componentes correspondientes.

Si la intensidad de las luces se atenúa o se apagan, debe ser causa de que la batería está descargada o hay un mal contacto causado por corrosión en la conexión del electrodo. Consulte la sección "Encendido de Auxilio" en este capítulo para más información sobre el encendido auxiliar.

2. Cuando el interruptor de encendido está en la posición "START", se puede escuchar el ruido de funcionamiento normal del motor. Si la velocidad del estérteres más rápida de lo normal pero el motor no puede encenderse, compruebelo siguiente:

- Compruebe que la operación de encendido del motor es correcta.
- Compruebe la cantidad de combustible mostrada en el indicador de combustible. Si la

■ Arranque forzado

cantidad es insuficiente, añada combustible.

●Es posible que haya un fallo en el sistema eléctrico del motor. Contacte con un concesionario autorizado Chery para una inspección lo antes posible.

❗ ¡PRECAUCIÓN!

Si no es capaz de solucionar el problema, contacte con un concesionario autorizado Chery para una inspección y si fuera necesario, sustituya los componentes correspondientes.

■ Arranque forzado

Ayuda de Encendido

Si la batería del vehículo está descargada, el motor no se encenderá. Intente conectar la batería a otro vehículo para intentar un encendido de ayuda.

⚠PRECAUCIÓN!

Sólo puede utilizarse una batería con el mismo estándar de voltaje. Durante el encendido de ayuda, no extraiga la batería del otro vehículo.

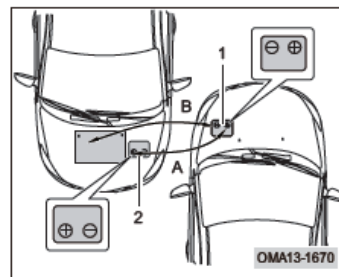
Procedimiento del Encendido de Ayuda

1. Abra el compartimento del motor para comprobar el aspecto exterior de la batería. Si el vehículo está aparcado en un entorno frío a bajas temperaturas durante un periodo largo de tiempo, el electrolito del interior de la batería se congelará.

⚠PRECAUCIÓN!

Nunca intente encender un vehículo usando una batería con el electrolito congelado, esto podría causar la ruptura de la batería.

2. Sitúe la palanca de cambios en la posición de punto muerto, ponga el freno de mano y apague todos los equipos eléctricos del vehículo.



1- Batería auxiliar

2- Batería descargada

3. Conecte el terminal positivo (+) de la batería auxiliar al terminal positivo (+) de la batería descargada con el cable A.

■ Arranque forzado

4. Conecte un extremo del cable B al terminal negativo(-) de la batería auxiliar y después conecte el otro extremo a una parte metálica firme del motor que debe ser encendido y asegúrela. Al realizar las conexiones, asegúrese de no conectar el cable B a partes metálicas que no sean firmes.

⚠PRECAUCIÓN!

No conecte el cable de puente del terminal negativo (-) de la batería auxiliar al terminal negativo (-) de la batería descargada. De lo contrario, esto causará chispas produciendo la combustión espontánea de los gases inflamables emitidos por la batería.

5. Compruebe de nuevo para asegurarse de que el cable B no está en contacto con partes móviles del motor.

6. Encienda el motor del vehículo y presione el pedal del acelerador para permitir que el motor funcione al ralentí. Si el estérter gira lentamente, compruebe las conexiones de los cables para asegurarse de que las conexiones son buenas.

⚠PRECAUCIÓN!

Intente encender el vehículo que tiene la batería descargada en el intervalo de un minuto.

7. Después del encendido y funcionamiento normal del motor, desconecte el cable B del vehículo y después desconéctelo de la batería auxiliar. Finalmente desconecte el cable A de la batería descargada y el terminal positivo (+) de la batería auxiliar.

■ Testigo de Aviso

Testigo de Aviso del Motor

El testigo de aviso de algún problema en el motor se ilumina cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" y no se apaga hasta que el motor está encendido.

Si el testigo se ilumina en cualquier otro momento, indica que se ha detectado un problema en el motor. Detenga el vehículo en un lugar seguro y pare el motor. Vuelva a encender el motor y si la luz todavía permanece encendida contacte lo antes posible con un concesionario autorizado Chery para una inspección.

¡PRECAUCIÓN!

Seguir circulando con el testigo de aviso de fallo del motor encendido podría dañar el vehículo y estos daños no están cubiertos por la garantía.

Testigo del Sistema de Frenos

El testigo de aviso de algún problema en el sistema de frenos se ilumina cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" y no se apaga hasta que se ha completado en auto-test del sistema de frenos. Si el testigo se enciende cuando del motor está encendido o durante la conducción, esto indica un fallo en el sistema de frenos.

El fallo normalmente es causado por un nivel de líquido de frenos demasiado bajo. Presione suavemente el pedal del freno para comprobar si el efecto de frenado es normal.

- Si el efecto de frenado es normal, estacione el vehículo en un lugar seguro y compruebe el nivel de líquido de frenos. Si el nivel es demasiado bajo, lleve el vehículo a un concesionario autorizado Chery para revisar si existen fugas en el sistema de frenos y el desgaste de las pastillas de freno.
- Si el efecto de frenado es anormal, estacione el vehículo en un lugar seguro, contacte con una grúa de remolque y lleve el vehículo a un concesionario autorizado Chery para su inspección.

■ Testigo de Aviso

Testigo de Aviso de Presión de Aceite del Motor

El testigo de aviso de presión de aceite del motor se ilumina cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" y se apaga unos segundos después de que se haya encendido el motor.

- Si el testigo de aviso de presión de aceite parpadea durante la conducción, esto indica que la presión de aceite del motor es inferior a la normal.
- Si el testigo de aviso de presión de aceite no se apaga, esto indica que no el motor no tiene aceite.

En este caso, contacte inmediatamente con un concesionario autorizado Chery para rellenar el aceite del motor y si fuera necesario, sustituir los componentes correspondientes.

¡PRECAUCIÓN!

Continuar conduciendo con una presión baja de aceite del motor puede causar importantes daños mecánicos al motor.

Testigo de Aviso del Alternador

El testigo de aviso del alternador se ilumina cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" y se apaga unos segundos después de que se haya encendido el motor.

Si el testigo de aviso del alternador no se apaga después de encenderse al motor, esto indica que el sistema de carga ha dejado de cargar la batería. Contacte inmediatamente con un concesionario autorizado Chery para una inspección.

ASISTENCIA AL CLIENTE

CONTENIDO	Página	Página	Página
Servicio para su vehículo		Si necesita ayuda	
Acuerdos de servicio	166	Servicio de Distribuidor	167
Lista de servicio	166	Autorizado Chery	167
		Servicio Post-Venta	
		Departamento de	
		Chery International	
		Método de Contacto	168
		Comunicar información	168
		Hágalo usted mismo	
		Mantenimiento por el usuario	168
		Descripción general del	
		compartimiento del Motor	171
		Aceite del Motor	172
		Líquido refrigerante	173
		Aceite de transmisión	174
		Neumáticos	179
		Mantenimiento exterior	183

■ Servicio para su Vehículo

Servicio para su Vehículo

Acuerdos de servicios

Si usted está teniendo su vehículo en servicio bajo la garantía, asegúrese de tener los documentos requeridos con usted. No todo el trabajo que se realiza está cubierto por la garantía. Discuta los cargos adicionales con el asesor de servicio. Mantenga un registro de mantenimiento del servicio de la historia de su vehículo. Esto a menudo puede proporcionar una pista para resolver el problema actual.

Lista de servicios

Prepare una lista por escrito de los problemas del vehículo o el trabajo específico que usted desea hacer. Si usted ha tenido un accidente o trabajo hecho que no está en el libro de mantenimiento, hágalo saber al asesor de servicio.

■ Si necesita ayuda

Servicio de Distribuidor Autorizado Chery

Sólo los equipos y materiales originales del fabricante (OEM) pueden prolongar la vida útil de servicio de su vehículo. Chery Automobile Co., Ltd. sólo suministra partes OEM a distribuidores autorizados Chery ubicados en todo el mundo. Por lo tanto, sólo las piezas OEM de los distribuidores autorizadas Chery pueden ser utilizados en su vehículo.

Distribuidores autorizados Chery son profesionales de servicio y están exclusivamente autorizados por Chery Automobile Co., Ltd. Para servicio del vehículo, recuerde que su distribuidor autorizado conoce su vehículo mejor, tiene los técnicos capacitados en fábrica y piezas OEM para ofrecer mejor al cliente la satisfacción que usted requiere.

■ Departamento de Servicio Post-Venta**Departamento de servicio de Postventa**

Los siguientes son los datos de contacto de Chery Chile.

Encuétranos en :
Sitio web
www.cherymotors.cl

Facebook
www.facebook/cherymotors

Twitter
www.twitter.com/cherychile

Información de Comunicación

Cualquier información enviada al Departamento de Servicio de Atención Postventa de Chery Internacional debe incluir la siguiente información:

- Nombre y teléfono del propietario.
- E-mail del propietario.
- Concesionario autorizado Chery de venta y servicio.
- Número de Identificación del Vehículo(VIN)
- Fecha de entrega del vehículo y lectura del odómetro.
- Historial de servicio técnico del vehículo.
- Descripción precisa del problema y como ocurrió (si es permanente) y si es posible con las fotografías del problema.

■ Mantenimiento Hágalo Usted Mismo

Mantenimiento por el Usuario

Esta sección proporciona instrucciones de mantenimiento sencillas de los elementos cuyo mantenimiento puede realizar el propietario de forma sencilla. Sin embargo, hay muchos otros elementos cuyo mantenimiento debe ser realizado por técnicos calificados con herramientas especiales.

Cuando esté realizando manipulaciones en el vehículo debe tomar todas las precauciones posibles para evitar lesiones producidas accidentalmente.

Hay varias precauciones que debería observar especialmente.

¡ADVERTENCIA!

- Cuando el motor está en marcha, mantenga las manos, ropa y herramientas alejadas del ventilador en movimiento y la correa poly V del motor
- Justo después de conducir, el motor, el radiador, el colector de escape y las bujías estarán muy calientes, nunca los toque. El ventilador del radiador es posible que se ponga a funcionar automáticamente.
- Si el motor está muy caliente, no abra la tapa del depósito de líquido refrigerante ni afloje ningún tapón de drenaje para prevenir quemaduras y lesiones.
- No fume cerca del tapón del depósito de combustible o la batería, podrían originarse chispas o fuego y producir un incendio.

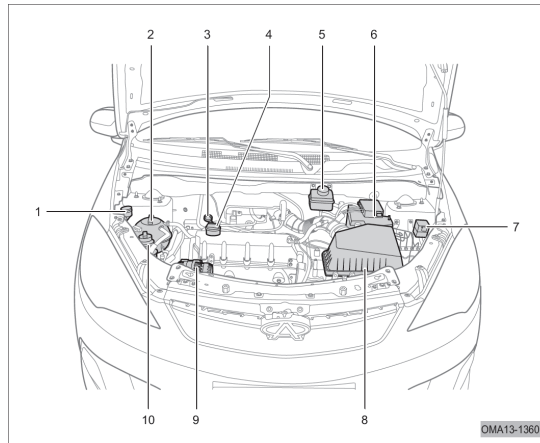
- La batería contiene ácido sulfúrico, que es venenoso y corrosivo. Utilice gafas de seguridad cuando realice manipulaciones sobre o bajo el vehículo para prevenir ser salpicado en los ojos por cualquier líquido.

■ Mantenimiento Hágalo Usted Mismo

 ¡PRECAUCIÓN!

- Añada líquido refrigerante, líquido de frenos y líquido de dirección asistida de forma correcta hasta sus niveles apropiados. Si algún líquido salpica al vehículo, asegúrese de limpiarlo inmediatamente con un trapo húmedo para evitar daños en la pintura.
- No rellene en exceso el aceite del motor, podría causar un mal funcionamiento del mismo.
- No conduzca sin el filtro de aire, esto puede provocar un desgaste excesivo del motor.
- Antes de cerrar el capó, compruebe que no se olvida nada en el compartimento del motor, como herramientas, trapos, etc.

■ Mantenimiento Hágalo Usted Mismo



Descripción General del Compartimento del Motor

- 1-Depósito de Líquido Limpiaparabrisas
- 2-Depósito de Líquido Refrigerante
- 3-Varilla de Medición de Aceite del Motor
- 4-Tapón de Llenado de Aceite del Motor
- 5-Depósito de Líquido de Frenos
- 6-Batería y Caja de Fusibles de Potencia
- 7-Caja de Relés del Compartimento del Motor
- 8-Filtro de Aire
- 9-Alternador
- 10-Depósito de Líquido de Dirección Asistida

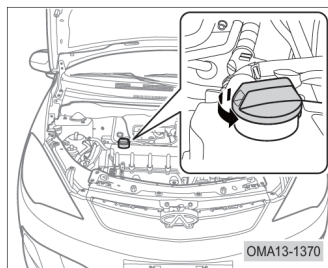
■ Mantenimiento Hágalo Usted Mismo

Aceite del Motor

El aceite del motor tiene la función de lubricación, sellado, refrigeración y protección anti-corrosión. Es un producto consumible que asegura que el motor funciona correctamente.

El consumo de aceite de un motor nuevo será normal después de los 5.000km. Cuando el motor está funcionando a altas cargas de trabajo, se incrementará el consumo de aceite.

Compruebe el nivel de aceite regularmente. Consulte el apartado "Comprobación del Nivel de Aceite" del Capítulo 4 para más información sobre la comprobación del nivel de aceite del motor.



Para rellenar el aceite del motor, primero desenrosque el tapón de rellenado de aceite en sentido antihorario y retírelo.

Después de rellenar el aceite, apriete el tapón de nuevo en sentido horario.

Apague el motor después de que se haya precalentado y compruebe el nivel después de 5 minutos, asegurándose de que está situado entre las líneas de nivel "MAX" (máximo) y "MIN" (mínimo).

¡PRECAUCIÓN!

- **Añada el aceite de forma lenta y cuidadosa para evitar que se derrame aceite. Si se derrama aceite accidentalmente, límpielo inmediatamente, ya que el aceite puede dañar los componentes del compartimento del motor.**
- **Al añadir aceite, no permita que el aceite sobrepase la línea máxima ("MAX") de la varilla de medición, esto podría dañar el motor.**
- **No utilice aditivos para el aceite. El uso de aditivos de aceite no sólo incrementa los costes de mantenimiento, también puede dañar el motor. Los daños producidos por el uso de aditivos de aceite no están cubiertos por la garantía.**

■ Mantenimiento Hágalo Usted Mismo

Protección ambiental

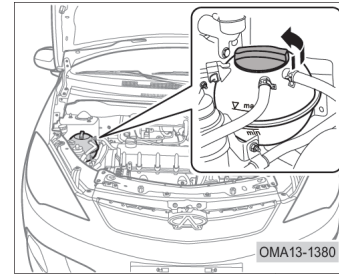
- No vierta el aceite del motor o el aceite del filtro en la basura convencional, ni lo vierta en una alcantarilla o en la tierra, ya que esto puede causar contaminación ambiental grave.
- Trate el aceite según las regulaciones de protección ambiental locales.

Líquido Refrigerante del Motor

El líquido refrigerante del motor tiene las funciones de protección anticongelante y anticorrosión. El uso de líquido refrigerante con una concentración correcta no sólo protege al motor contra la congelación en invierno, también proporciona protección anticorrosión durante todo el año. Un líquido refrigerante de poca calidad no proporcionará la adecuada protección anticorrosión del sistema de refrigeración.

Compruebe regularmente el líquido refrigerante (Consulte el apartado "Comprobación del Líquido Refrigerante" del Capítulo 4 para más información sobre el nivel correcto de líquido refrigerante). Si el nivel del depósito de líquido refrigerante es inferior al mínimo ("MIN"), rellénelo.

El líquido refrigerante debe ser rellenado cuando el motor está frío. Si el motor está caliente, apague el motor y no rellene el líquido refrigerante hasta que se haya enfriado.



Para añadir líquido refrigerante, desenrosque el tapón del depósito una cuarta parte del recorrido y después siga desenroscando hasta abrirlo completamente. Esto es para añadir el líquido una vez que se ha liberado la presión. Añada líquido hasta que el nivel quede entre la línea de nivel "MAX" (máximo) y la línea de nivel "MIN" (mínimo).

El sistema de refrigeración contiene muchas partes de aluminio. Si se utiliza un líquido refrigerante inapropiado, se puede

■ Mantenimiento Hágalo Usted Mismo

producir corrosión. Aunque algunos refrigerantes indican que no dañan las partes de aluminio, no pueden proporcionar una protección adecuada. Por ello es recomendable que utilice el líquido refrigerante especificado por Chery Automobile Co., Ltd. No utilice sustitutos como agua.

⚠️ ADVERTENCIA!

- Cuando el motor está en marcha o a alta temperatura, no abra el tapón del depósito. De lo contrario es posible que el líquido refrigerante se escape a través del tapón causando quemaduras y daños en los componentes del motor.
- El líquido refrigerante es un líquido venenoso, tenga mucha precaución cuando lo añada. Evite que salpique otras partes del motor. Si el líquido salpica su piel o sus ojos, límpielo inmediatamente con abundante agua limpia y solicite asistencia médica.

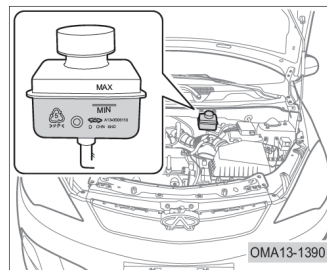
Aceite de Transmisión

El concesionario autorizado Chery comprobará el nivel del aceite de transmisión cuando realice el mantenimiento del vehículo.

⚠️ ADVERTENCIA!

- El aceite de transmisión es un producto químico, no lo beba.
- Añada o cambie el aceite de transmisión en un concesionario autorizado Chery. No lo haga usted mismo para evitar daños en el vehículo o daños personales

Líquido de Frenos



El depósito del líquido de frenos está situado en la parte trasera izquierda del compartimento del motor, su nivel normal debe estar situado entre las líneas de nivel "MAX" (máximo) y "MIN" (mínimo). Compruebe el nivel regularmente.

Si el líquido de frenos está por debajo del nivel mínimo ("MIN"), en el cuadro de instrumentos se iluminará el testigo de fallo en el sistema de frenos. Si esto ocurre, detenga el vehículo en un lugar seguro y

■ Mantenimiento Hágalo Usted Mismo

contacte lo antes posible con un concesionario autorizado Chery para rellenar el líquido de frenos y si fuera necesario cambiarlo completamente.

👁️ ¡PRECAUCIÓN!

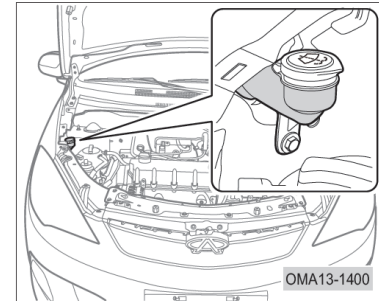
- No rellene excesivamente el líquido de frenos, esto podría causar fugas en el sistema.
- Si salpica líquido de frenos en la pintura del vehículo, límpielo con una esponja húmeda o lávelo con agua para evitar la corrosión de la pintura.
- El líquido de frenos tiene una gran absorción de agua, nunca deje abierto el depósito de líquido de frenos durante mucho tiempo.

⚠️ ¡ADVERTENCIA!

- El líquido de frenos es un líquido venenoso, si accidentalmente entra en contacto con la piel o los ojos, lávelo inmediatamente con abundante agua y busque asistencia médica.
- Al rellenar el líquido de frenos, asegúrese de que el líquido y el filtro están completamente limpios para evitar accidentes causados por un fallo en los frenos.

Líquido Limpiaparabrisas

Compruebe regularmente el nivel del depósito de líquido limpiaparabrisas. Especialmente si las condiciones de conducción son adversas, compruebe el nivel del depósito para asegurar la visión clara del conductor.



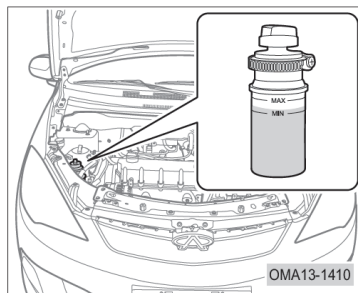
Utilizar líquido limpiaparabrisas de alta calidad puede mejorar la capacidad de limpieza del dispositivo y evitar la congelación en condiciones de clima frío.

No mezcle el líquido limpiaparabrisas con agua, el agua puede congelarse y dañar otros componentes del depósito y el sistema lavaparabrisas. El uso de un líquido limpiaparabrisas de mala calidad también puede dañar el sistema lavaparabrisas. Por favor utilice el tipo de líquido especificado por Chery Automobile Co., Ltd.

PRECAUCIÓN!

No añada líquido refrigerante del motor o disolventes con base de vinagre en el depósito de líquido limpiaparabrisas. El refrigerante puede dañar la pintura del vehículo y los disolventes con base de vinagre pueden dañar la bomba del sistema lavaparabrisas.

Líquido de Dirección Asistida

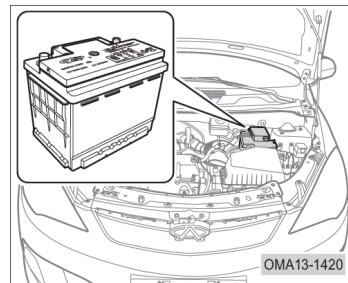


Cuando el motor está frío, el nivel de líquido de dirección asistida debe estar entre la línea de nivel máximo ("MAX") y la línea de nivel mínimo ("MIN"). Si el nivel está por debajo de la línea de nivel mínimo ("MIN"), rellene con líquido.

El líquido de dirección asistida debe cumplir con las especificaciones de Chery Automobile Co., Ltd.

Mantenimiento Hágalo Usted Mismo

Batería



El vehículo está equipado con una batería libre de mantenimiento. No es recomendable utilizar otro tipo de baterías. Al sustituir la batería, el voltaje y la capacidad de la nueva batería debe ser el mismo que los de la batería sustituida y cumplir con las especificaciones de Chery Automobile Co., Ltd. Consulte con un concesionario autorizado Chery las especificaciones correctas de la batería.

■ Mantenimiento Hágalo Usted Mismo

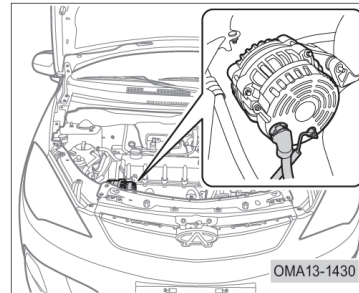
Líquido de Dirección Asistida

Después de ser usada durante un tiempo, los terminales de la batería puede que estén corroídos. Si están corroídos, los terminales tendrán restos de un polvo blanco o amarillo. Desconecte la batería y aplique bicarbonato sódico en los terminales: se producirá una reacción que generará burbujas y los terminales se volverán marrones. Cuando los terminales dejen de producir burbujas, séquelos con un trapo o un pañuelo de papel y aplique grasa sobre su superficie para prevenir la corrosión en el futuro.

La batería se utiliza principalmente para encender el motor, proporcionando potencia eléctrica al estérter. Cuando el motor está apagado, no utilice los equipos electrónicos del vehículo durante periodos largos de tiempo. En caso contrario, la batería podría descargarse provocando problemas de encendido del motor. Si la batería permanece con una carga baja durante mucho tiempo, se reducirá su vida útil.

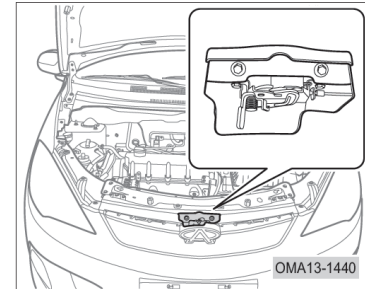
Si en algún momento es necesario conectar otros equipos eléctricos a la batería, desconecte todos los cables del vehículo de la batería para evitar daños en el sistema eléctrico.

Alternador



Después de una conducción larga, compruebe los terminales del alternador para asegurarse de que están firmes, lo que garantiza que el alternador funcione correctamente.

Gancho de Retención del Capó



El gancho de retención del capó se utiliza para bloquear el capó del motor, evitando que se abra durante la conducción.

Limpie regularmente el gancho de retención del capó de polvo y aceite con un detergente suave y engráselo con un lubricante universal para asegurar que el

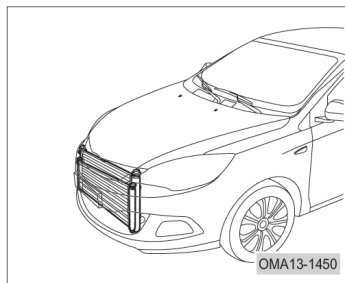
conjunto del gancho funciona correctamente.

Correa Tipo V Múltiple

La correa tipo V múltiple es uno de los componentes más importante de la transmisión de potencia del motor. Por ello, la correa debe ser de buena calidad para cumplir con las altas exigencias de uso.

Cuando sustituya la correa, tenga en cuenta que una correa tipo V del mismo tamaño no es suficiente. Por razones de seguridad, asegúrese de utilizar una correa tipo V múltiple original de Chery Automobile Co., Ltd.

Radiador/Condensador



Después de circular durante un tiempo, el frontal del radiador y el condensador es posible que se obstruyan debido al polvo, hojas y otros partículas. Para garantizar el funcionamiento correcto del aire acondicionado, se debe limpiar el radiador y el condensador regularmente.

■ Mantenimiento Hágalo Usted Mismo

Limpie el radiador y el condensador con aire comprimido o agua. La presión de aire y agua no debe ser muy alta. Usar una presión demasiada alta podría dañar el radiador y el condensador.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Nunca proyecte agua en el radiador cuando está caliente ya que el vapor generado podría causar lesiones a las personas. Sólo limpie el radiador con agua cuando el motor esté apagado y el radiador se haya enfriado.

■ Mantenimiento Hágalo Usted Mismo

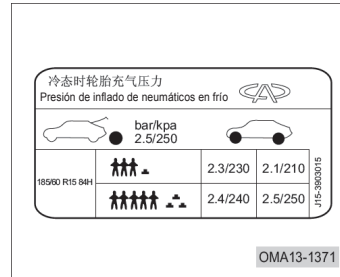
Neumáticos

Presión de Inflado de los Neumáticos

Una presión de inflado de los neumáticos baja puede reducir la estabilidad del vehículo, incrementar el rozamiento de las ruedas y elevar el consumo de combustible, lo que puede causar accidentes.

Una presión de inflado alta puede reducir la efectividad de frenado, aumentando el desgaste de la banda de rodadura de los neumáticos y afectando al confort de la conducción.

Por seguridad, compruebe la presión de inflado de los neumáticos regularmente, incluida la de la rueda de repuesto. La presión de inflado debe ser comprobada con los neumáticos fríos. La placa de información de los neumáticos situada en el marco de la puerta del conductor indica la presión de inflado en frío.



❗ ¡PRECAUCIÓN!

Si se comprueba la presión de los neumáticos cuando están calientes (después de haber conducido durante muchos kilómetros), es normal que la lectura de presión sea mayor que la de los neumáticos en frío. No expulse aire de los neumáticos para alcanzar los valores de presión en frío, esto causará una presión de inflado baja.

Comprobación de la Banda de Rodadura de los Neumáticos

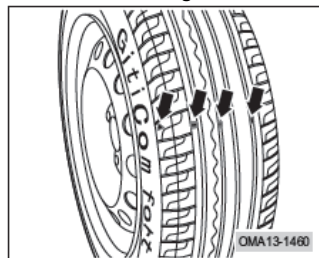
Cuando compruebe la presión de inflado, revise si los neumáticos presentan daños externos o tienen objetos indebidos entre las líneas de la banda de rodadura:

- Si hay objetos indebidos en el neumático, retírelos y compruebe si hay fugas.
- Compruebe si hay grietas o roturas en los laterales del neumático. En caso de haberlas, sustituya el neumático inmediatamente.
- Compruebe si hay daños o protuberancias en la banda de rodadura o las paredes del neumático. En caso de haberlos, sustituya el neumático inmediatamente.

Limpieza de los Neumáticos

Limpie regularmente los neumáticos. Para limpiarlos utilice detergente para ruedas o agua caliente y una esponja suave. No utilice materiales rugosos para evitar daños en la superficie.

Indicadores de Desgaste

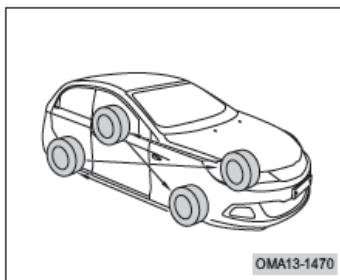


Los indicadores de desgaste situados en el interior de las líneas de la banda de rodadura del neumático sirven como recordatorio para su sustitución.

Cuando el nivel de desgaste de la banda de rodadura llegue a 3 mm del límite especificado, los indicadores de desgaste se pueden ver claramente. En ese caso, la capacidad de agarre del neumático en superficies mojadas se ha reducido en gran medida. Cuando el neumático está desgastado a ese nivel, es fácil que cause accidentes de tráfico. Sustituya los neumáticos inmediatamente.

180

Intercambio de Neumáticos



Después de circular durante un tiempo, el intercambio de neumáticos puede ayudar a extender su vida útil y conseguir un desgaste más uniforme.

Es recomendable hacer el intercambio de neumáticos cada 10.000 km.

■ Mantenimiento Hágalo Usted Mismo

Sustitución de Neumáticos y Ruedas

Los neumáticos originales equipados en el vehículo ayudan a maximizar el rendimiento del funcionamiento general del vehículo, garantizando una conducción confortable y alargando su vida útil.

La combinación de especificaciones de los neumáticos y las llantas del vehículo es apropiada para llantas de acero o aleación de aluminio. Para más información sobre la compatibilidad con otro tipo de neumáticos y llantas, consulte con un concesionario autorizado Chery.

Si es necesario sustituir los neumáticos, recomendamos que se sustituyan los cuatro neumáticos al mismo tiempo. Si esto no fuera apropiado, sustitúyalos por pares, los neumáticos delanteros o los traseros. Sustituir sólo un neumático afectará a la conducción del vehículo.

El velocímetro se ve afectado por el tamaño de los neumáticos. Si el tamaño del neumático (diámetro) es diferente del tamaño del neumático original, el velocímetro no podrá indicar con precisión la velocidad del vehículo.

■ Mantenimiento Hágalo Usted Mismo

El sistema ABS funciona comparando las distintas velocidades de las ruedas. Si el tamaño del neumático (diámetro) es diferente del tamaño del neumático original, es posible que afecte a la efectividad del sistema ABS.

Los neumáticos originales del vehículo han sido equilibrados en fábrica. Después de cambiar los neumáticos debe realizarse un test de equilibrado dinámico. Esto mejorará la conducción y extenderá la vida de los neumáticos. Es recomendable que los neumáticos sean sustituidos en un concesionario autorizado Chery.

PRECAUCIÓN!

Para más información sobre el modelo y tamaño de los neumáticos del vehículo, consulte la placa informativa de neumáticos situada en el marco de la puerta del conductor.

Neumáticos de Invierno

El material de los neumáticos de invierno es más blando y los canales de la banda de rodadura son más anchos que los de los neumáticos para todo el año. Esto proporciona un mejor agarre en condiciones de baja temperatura en superficies heladas y con nieve, mejorando la conducción y el frenado sobre superficies secas, frías, resbaladizas, húmedas y con nieve.

Al conducir sobre superficies cubiertas de hielo o nieve, es recomendable que el vehículo equipe neumáticos de invierno. Monte los cuatro neumáticos al mismo tiempo para garantizar la seguridad de la conducción.

Cuando las condiciones de la carretera lo permitan, cambie de nuevo los neumáticos por neumáticos de todo el año, esto reducirá el consumo de combustible y el ruido.

PRECAUCIÓN!

Los neumáticos de invierno deben tener las mismas especificaciones. Cuando compre neumáticos de invierno, preste atención al tamaño de los neumáticos, capacidad de carga y clase de velocidad.

■ Mantenimiento Hágalo Usted Mismo

Cadenas para Nieve

Las cadenas para la nieve se utilizan sólo en caso de emergencia o si es obligatorio según los reglamentos en determinadas áreas. Las cadenas para la nieve se pueden instalar en neumáticos de invierno y neumáticos para todo el año. Utilice cadenas para la nieve si fuera necesario según las regulaciones locales.

Conduzca el vehículo con cuidado cuando lleve cadenas para la nieve. Comparado con el uso de neumáticos de invierno de alta calidad sin cadenas, la predictibilidad y el manejo del vehículo con cadenas es pobre. Ciertos tipos de cadenas para la nieve pueden dañar los neumáticos, las ruedas, la suspensión y la carrocería del vehículo.

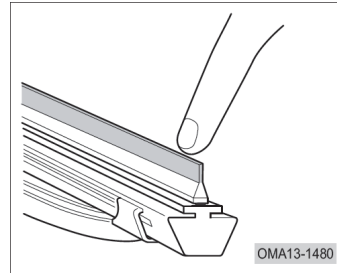
Para evitar daños en los tapacubos del vehículo, retírelos antes de instalar las cadenas para la nieve. Vuelva a colocar los tapacubos después de retirar las cadenas para la nieve. Cuando conduzca por una superficie sin hielo o nieve, retire inmediatamente las cadenas.

■ Mantenimiento Hágalo Usted Mismo

Mantenimiento Exterior

Escobillas del Limpiaparabrisas

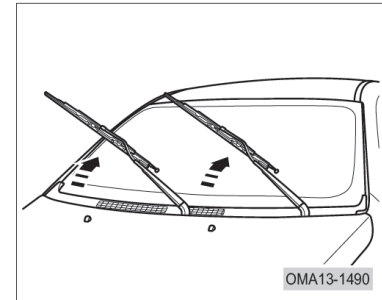
Las escobillas del limpiaparabrisas son un dispositivo para asegurar la visión clara durante la conducción. Es recomendable revisar el estado de los limpiaparabrisas regularmente y comprobar si la goma de las escobillas tiene marcas u otros defectos. En caso que estén defectuosas, cambiarlas inmediatamente.



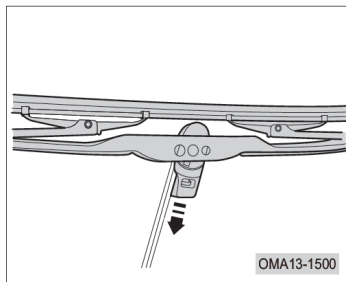
Al revisar las escobillas, deslice un dedo a lo largo del borde para comprobar si tiene irregularidades.

Los aceites, la silicona y el combustible pueden dañar las escobillas haciendo que no funcionen correctamente, es recomendable que las limpie con líquido limpiacristales

Sustitución de las Escobillas Delanteras



1. Levante el brazo de los limpiacristales.



2. Gire el brazo del limpia cristales y la escobilla en un ángulo recto y retire la escobilla.

3. Instale la nueva escobilla asegurándose de que queda fija en la posición correcta.

4. Haga funcionar el limpia parabrisas para comprobar si la nueva escobilla funciona correctamente.

Sustitución de las Escobillas Traseras

El método de sustitución de las escobillas del limpia parabrisas trasero es igual que el del limpiaparabrisas delantero.

Mantenimiento Hágalo Usted Mismo

Limpieza del Vehículo

Es recomendable lavar el vehículo regularmente para ayudar a mantener el aspecto exterior del mismo. El polvo u otras partículas depositadas sobre la superficie del vehículo pueden rayar o corroer la pintura, afectando a su apariencia exterior.

Al lavar el vehículo, evite hacerlo directamente bajo el sol. Si el vehículo ha estado aparcado al sol durante un tiempo prolongado, sitúelo en un lugar fresco y lávelo después de que se haya enfriado.

Al lavar el vehículo, utilice disolventes y detergentes recomendados por Chery Automobile Co., Ltd.

1. Lave la carrocería del vehículo para eliminar el polvo utilizando una pistola de agua de baja presión.

2. Mezcle el detergente en un cubo con agua fría y remueva ligeramente.

■ Mantenimiento Hágalo Usted Mismo

Encerado

3. Empezando desde el techo, frote suavemente la superficie del vehículo con una esponja, trapos suaves o cepillos de pelo suave sumergidos en el agua con detergente.

4. Si hay manchas de grasa sobre la superficie del vehículo difíciles de limpiar, utilice aceite de trementina y enjuague inmediatamente con agua limpia.

5. Enjuague una vez más la superficie del vehículo con una pistola de agua a baja presión y séquelo con un paño suave.

¡PRECAUCIÓN!

Los disolventes y detergentes fuertes pueden dañar la superficie de la carrocería del vehículo y corroer el metal y las partes de plástico.

Encerar el vehículo una o dos veces al año ayudará a mantener la pintura lisa y también evitará la acumulación de agua sobre la carrocería. Encere la carrocería y las partes metálicas del vehículo siempre después de haberlo lavado y secado.

Cera de carrocería

Se aplica sobre la pintura y puede proteger la carrocería del vehículo de los daños causados por la luz del sol y la polución del aire.

Cera de pulido

Para encerar el vehículo utilice una mezcla de cera de pulido, limpiador y parafina, consiguiendo que la pintura oxidada o deslustrada recupere de nuevo el brillo.

Si la pintura no recupera el brillo después de ser encerada, debe ser encerada de nuevo utilizando cera de pulido.

¡PRECAUCIÓN!

- Al encerar el vehículo, tenga cuidado de evitar que la cera de pulido entre en contacto con las superficies de plástico, de lo contrario será muy difícil de limpiar.
- No encere el vehículo directamente bajo el sol.
- Para asegurar la durabilidad de la superficie del vehículo, retire y limpie cualquier acumulación dañina como guano, resina, restos de insectos, manchas de alquitrán, etc.

■ Mantenimiento Hágalo Usted Mismo

Reparación de la Pintura

Si hay partes donde la pintura se ha desprendido o rayado, lleve el vehículo inmediatamente a un concesionario autorizado Chery para su reparación. Es importante para evitar que se corroa el metal y afecte a otras partes de la carrocería.

Ruedas y Tapacubos

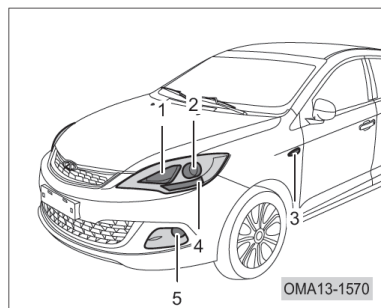
Las ruedas deben ser limpiadas con agua con jabón neutro regularmente para prevenir la corrosión. No utilice cepillos duros ya que se podrá dañar la superficie protectora de las ruedas.

■ Mantenimiento Hágalo Usted Mismo

Luces

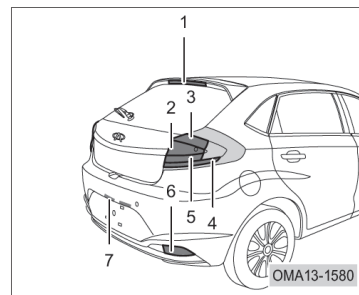
Diseño de las Luces y Tipos de ampolletas

Disposición de las Luces Delanteras

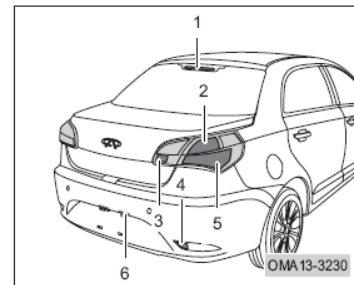


- 1-Luz de posición delantera
- Luz de carretera
- 2-Luz de cruce
- 3-Luz intermitente lateral
- 4-Luz intermitente delantera
- 5-Luz antiniebla delantera(si procede)

Disposición de las Luces Traseras



- 1-Luz de freno superior
- 2-Luz de freno
- 3-Luz intermitente trasera
- 4-Luz de posición trasera
- 5-Luz de marcha atrás
- 6-Luz antiniebla trasera
- 7-Luz de placa de matrícula



- 1-Luz de freno superior
- 2-Luz de freno
- Luz de posición trasera
- 3-Luz de marcha atrás
- 4-Luz antiniebla trasera
- 5-Luz intermitente trasera
- 6-Luz de placa de matrícula

Tipos de ampolletas

Lámpara	Fuente de Luz Nominal (Modelo/Tipo)
Luz de carretera	H1
Luz de cruce	H1
Luz de posición delantera	W5W
Luz antiniebla delantera	H7
Luz intermitente delantera	HY21W
Luz de freno	P21W
Luz antiniebla trasera	P21W
Luz de placa de matrícula	C5W
Luz de freno superior	LED
Luz de posición trasera	LED
Luz intermitente trasera	PY21W
Luz de marcha atrás	W16W
Luz intermitente lateral	W5W

Sustitución de ampolletas

Compruebe el funcionamiento de las luces exteriores al menos una vez al mes. Una lámpara fundida reducirá la visibilidad del vehículo y la capacidad de enviar señales de aviso a otros vehículos, pudiendo causar accidentes.

Si fuera necesario sustituir una lámpara fundida, apague todos los equipos eléctricos del vehículo y desconecte el terminal negativo de la batería.

Las lámparas sustituidas deben ser del mismo tipo que las lámparas originales. Lleve siempre lámparas de repuesto en el vehículo. Cuando las luces no funcionan correctamente, resuelva el problema lo antes posible. Sustituya las lámparas que sean necesarias, de lo contrario se afectará la seguridad de la conducción. Si el vehículo está equipado con lámparas de descarga de gas y no funcionan correctamente, contacte con un concesionario autorizado Chery para una inspección y si fuera necesario, sustituya los componentes correspondientes.

■ Mantenimiento Hágalo Usted Mismo

Nunca toque las lámparas con las manos desnudas, el sudor de los dedos o las huellas dactilares afectarán seriamente la vida útil de las mismas. Es recomendable que utilice guantes para sustituir las lámparas.

Limpieza de las Luces

Para evitar daños en los faros de las luces, no utilice disolventes químicos abrasivos para limpiar los faros los espejos. No limpie los espejos cuando estén secos o limpie los faros con objetos afilados.

ADVERTENCIA!

Para evitar quemaduras, no sustituya las lámparas cuando están calientes.

■ Mantenimiento Hágalo Usted Mismo

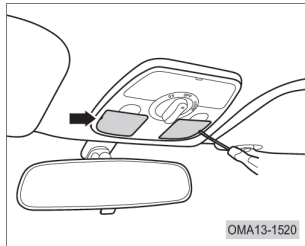
¡PRECAUCIÓN!

Utilice los tipos de lámparas recomendados por Chery.

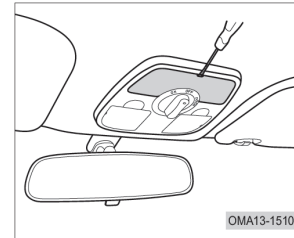
Cuando sustituya una lámpara, no la toque directamente con las manos, hacerlo puede ensuciar su superficie y reducir considerablemente su vida útil.

Cuando sustituya una lámpara, asegúrese de que el interruptor de encendido y el interruptor de las luces están apagados.

Sustitución de la Lámpara de la Luz de Lectura



1. Utilice un destornillador protegido con cinta aislante para retirar la pantalla protectora.

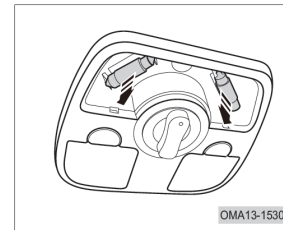


1. Utilice un destornillador protegido con cinta aislante para retirar la pantalla protectora.

2. Retire la lámpara.

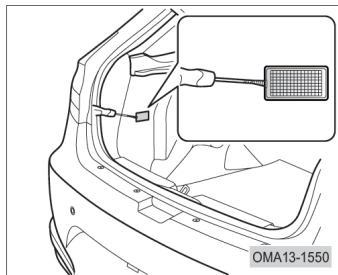
3. Instale la nueva lámpara de la luz de lectura y vuelva a colocar la pantalla protectora

Sustitución de la Lámpara de la Luz de Techo

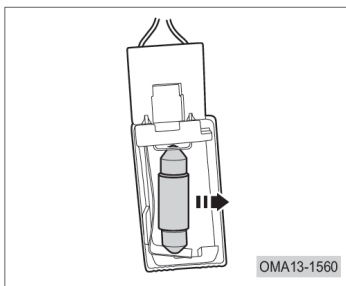


2.Retire la lámpara y sustitúyala por una nueva.

3.Vuelva a colocar la pantalla protectora.



1.Utilice un destornillador protegido con cinta aislante para retirar la pantalla protectora.



■ Mantenimiento Hágalo Usted Mismo

2.Retire la lámpara y sustitúyala por una nueva.

3.Vuelva a colocar la pantalla protectora.

Otras Luces

El resto de luces no pueden ser sustituidas por usted mismo, contacte con un concesionario autorizado Chery para su sustitución.

■ Limpieza y Mantenimiento del Vehículo

Mantenimiento Interior

Es recomendable no utilizar disolventes químicos o detergentes fuertes para el mantenimiento de los componentes del interior del vehículo, podría ocasionar la corrosión y decoloración de las mismas. Evite utilizar disolventes químicos o detergentes fuertes para limpiar los componentes de plástico del interior del vehículo.

Alfombrillas

Limpie regularmente el interior del vehículo, utilizando una aspiradora para eliminar el polvo. Una gran cantidad de polvo reducirá la calidad del aire interior del vehículo, afectando a la salud de las personas y acelerando el desgaste de las alfombrillas. Después de eliminar el polvo acumulado en las alfombrillas, límpielas para que tengan un aspecto como nuevas.

Superficies de asiento

Utilice primero una aspiradora para eliminar el polvo acumulado sobre las superficies de los asientos, límpielas con un trapo de algodón o un paño húmedo y séquelas con un trapo suave. Utilice detergentes neutros como jabón para limpiar las superficies muy sucias. Es recomendable que realice una limpieza de las superficies del asiento cada seis meses utilizando productos de limpieza y mantenimiento especiales. Al limpiar las superficies de los asientos no moje excesivamente el asiento y no permita que el agua entre las juntas.

PRECAUCIÓN!

Para limpiar las superficies de los asientos utilice sólo detergentes y productos de limpieza que cumplan las especificaciones de Chery Automobile Co., Ltd.

Cinturones de Seguridad

Los cinturones de seguridad pueden ensuciarse después de su uso. Limpie los cinturones de seguridad con un cepillo suave empapado en agua y jabón y deje que se sequen al aire natural. No enrolle de nuevo el cinturón de seguridad hasta que se haya limpiado completamente, de lo contrario se dañará el dispositivo de retracción.

Ventanas

Es muy importante mantener las ventanas limpias para una conducción segura.

Limpie regularmente las ventanas con líquido limpiacristales, frote y seque todas las superficies y componentes plásticos de la ventana con un trapo suave después de limpiarlas.

PRECAUCIÓN!

En la superficie interior del parabrisas trasero están las líneas de calefacción de la luneta térmica. Limpie el parabrisas trasero con cuidado frotando en sentido horizontal, de lo contrario las líneas podrían desplazarse o romperse.

Prevención de la Corrosión

Las dos fuentes principales de corrosión son:

- La sal y el anticongelante de las carreteras, la suciedad y el barro es fácil que se acumulen en el chasis y en los bajos del vehículo. Estos elementos absorben fácilmente agua y son corrosivos.
- Daños o peladuras en la pintura protectora de la superficie del vehículo y el chasis.

En el vehículo se han diseñado una serie de medidas para prevenir la corrosión. Un mantenimiento regular sencillo puede proteger el vehículo contra la corrosión:

- Compruebe regularmente la superficie de la pintura de las carrocerías del vehículo y repare inmediatamente cuando la pintura se haya desprendido o rayado.
- Preste atención para evitar la humedad en el vehículo. Compruebe siempre la humedad de las alfombrillas.

■ Limpieza y Mantenimiento del Vehículo

- Después de conducir sobre superficies cubiertas con sal y anticongelante, limpie siempre la tierra y otros residuos depositados en la parte baja del vehículo con pistolas de agua a alta presión.
• Compruebe regularmente y repare el revestimiento anticorrosión de la parte baja del vehículo.

PRECAUCIÓN!

El chasis tiene un tratamiento anticorrosión. Compruebe regularmente la protección anticorrosión del chasis y contacte con un concesionario autorizado Chery para su reparación en caso necesario.

■ Limpieza y Mantenimiento del Vehículo

Estacionamiento del Vehículo

Si es necesario dejar el vehículo estacionado durante un periodo de tiempo largo, estacionelo en un garaje. Si es posible, tome medidas efectivas para la protección del vehículo.

- Deje las partes interiores y exteriores del vehículo limpias y secas y asegúrese de que los accesorios interiores del vehículo están totalmente secas.
- Rellene el depósito con una cantidad razonable de combustible.
- Suelte completamente la palanca del freno de mano y ponga la palanca de cambio en la posición de marcha atrás.
- Coloque una piedra o una cuña de madera bajo las ruedas traseras.
- Desconecte los cables de la batería.

- Proteja las escobillas de los limpiaparabrisas con trapos o paños para evitar que queden en contacto con el parabrisas.
- Para evitar que se queden pegadas, aplique lubricante de silicona en las juntas de sellado de las puertas y el maletero con las superficies enceradas.
- Cubra el vehículo utilizando una cobertura con ventilación. Las coberturas de plástico u otros materiales impermeables permitirán que se acumule el vapor de agua dañando la pintura del vehículo.
- Si es posible, encienda el motor durante unos minutos todos los meses.

Si el vehículo ha estado estacionado un año o más tiempo, antes de conducir de nuevo llévelo a un concesionario oficial Chery para una revisión.

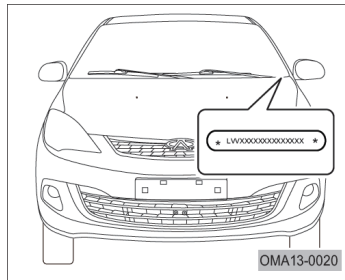
ESPECIFICACIONES DEL VEHÍCULO

CONTENIDO

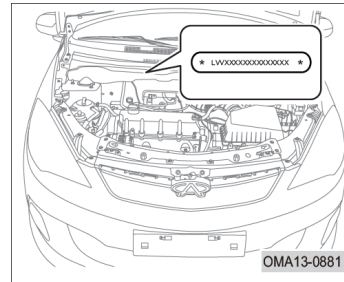
	Página		Página
Número de identificación del Vehículo	195	Sistema de suspensión	207
		Sistema de dirección	208
Especificaciones del vehículo	197	Sistema de frenos	209
		Alineamiento de ruedas	
Modelo y tipo de vehículo	197	Rueda y neumático	210
Dimensiones del vehículo	198	Capacidad de fluido	212
Peso del vehículo	201	Batería	212
Prestaciones del vehículo	202		
Rendimiento del motor	203		
Sistema de combustible	204		
Sistema de lubricación	205		
Sistema de refrigeración	206		
Sistema de encendido	206		

■ Número de Identificación Vehicular

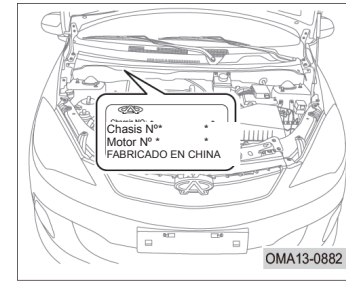
Código de Identificación



El código VIN está situado en la esquina delantera del panel de instrumentos en el lado del conductor. Es visible desde el exterior del vehículo a través del parabrisas.

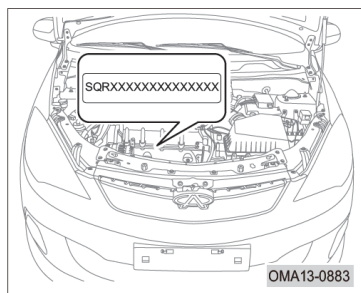


El código VIN también está situado en el lado derecho del bastidor del compartimento del motor.

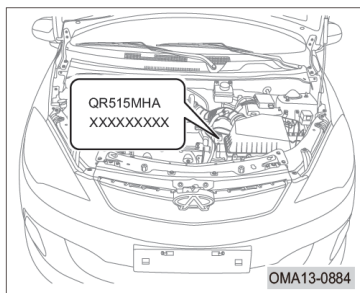


La placa de identificación del vehículo está situada en el lado derecho del bastidor del compartimento del motor.

■ Número de Identificación Vehicular



El número de motor está impreso en el bloque del motor.



El número de transmisión está impreso en la caja del embrague situada enfrente de la transmisión.

■ Número de Identificación Vehicular

Especificaciones del Vehículo

Modelo y Tipo de Vehículo

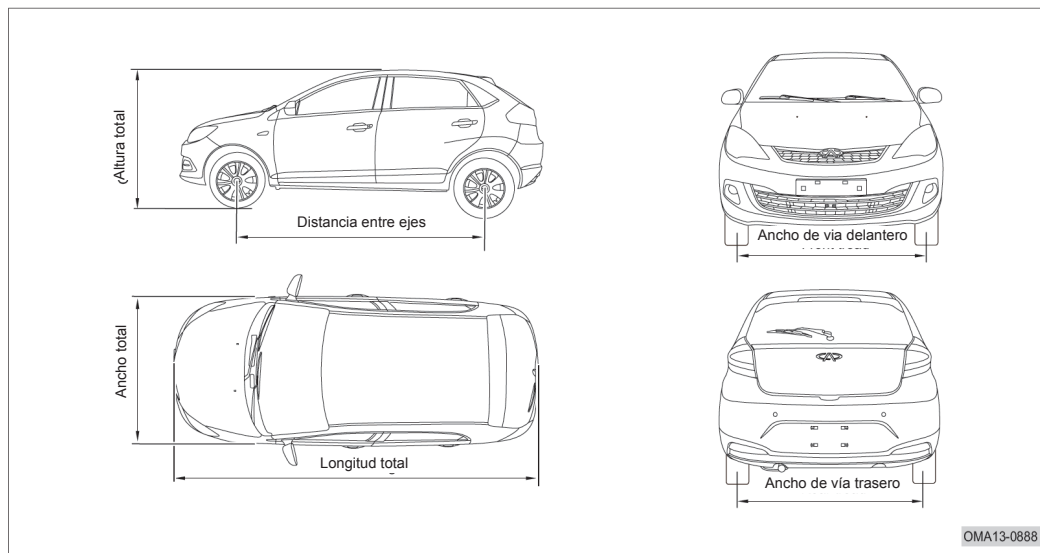
El modelo y tipo del vehículo se muestran en la Tabla 1.

Tabla 1 Modelo y Tipo de Vehículo

Modelo de Vehículo	Sedán	Hatchback
Tipo de Vehículo	4 × 2 tracción delantera, Motor delantero, Dos volúmenes, Cinco puertas, Carrocería autoportante	
Modelo de Motor	SQR477F	
Tipo de Motor	Motor vertical, Refrigeración por agua, 4 tiempos, 4 cilindros en línea, Árbol de levas simple superior	
Tipo de Suministro de Combustible	Inyección electrónica secuencial multipuerto	
Modelo de Transmisión	QR515MHA	

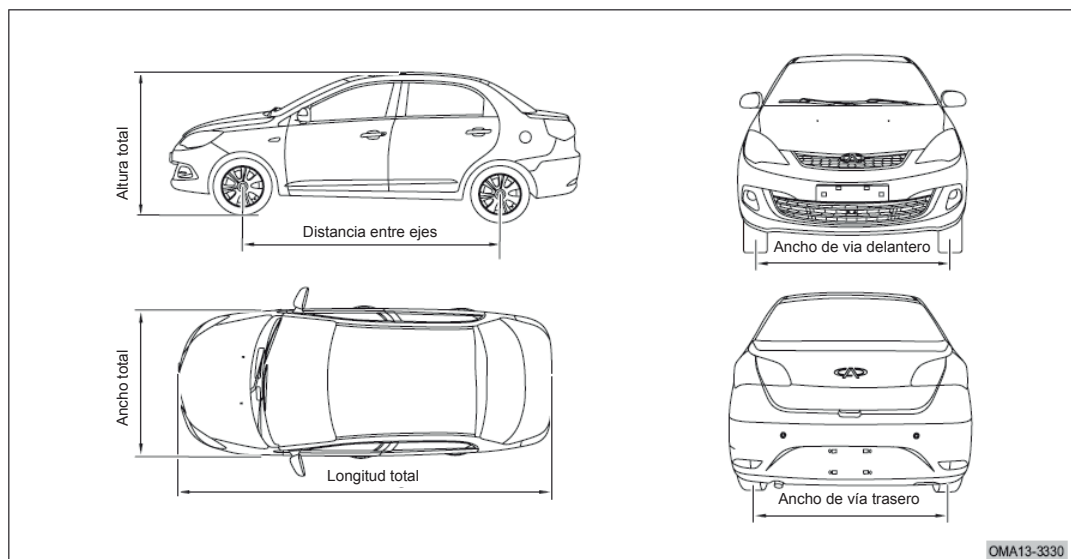
■ Número de Identificación Vehicular

Dimensiones del Vehículo



■ Número de Identificación Vehicular

Dimensiones del Vehículo



Las dimensiones principales del vehículo se muestran en la Tabla 2.

■ Número de Identificación Vehicular

Tabla 2 Dimensiones Principales del Vehículo

Modelo del Vehículo		Hatchback	Sedán
Dimensiones Generales	Longitud (mm)	4.188	4.333
	Ancho (mm)	1.686	1.686
	Altura (mm)	1.480	1.480
Ancho de Ejes (mm)		2.527	2.527
Ancho de Vía	Delantero (mm)	1.448	1.448
	Trasero (mm)	1.422	1.422
Proyección	Delantero (mm)	900	900
	Trasero (mm)	761	906

■ Número de Identificación Vehicular

Los parámetros de peso del vehículo se muestran en la Tabla 3.

Tabla 3 Parámetros de Peso y Número de Plazas del Vehículo

Parámetro		Valor	
Modelo de Vehículo		Hatchback	Sedán
Peso en Orden de Marcha (kg)		1.210	1.210
Carga en Orden de Marcha por Ejes	Eje Delantero (kg)	752	752
	Eje Trasero (kg)	458	458
Carga Máxima (Incluidos Pasajeros) (kg)		375	375
Peso Máximo Total (kg)		1.585	1.585
Carga Máxima Total por Ejes	Eje Delantero (kg)	875	875
	Eje Trasero (kg)	745	745
Número de Plazas (Incluido el Conductor) (Personas)		5	5

■ Número de Identificación Vehicular

Prestaciones del Vehículo

Los índices (parámetros) principales de las prestaciones del vehículo se muestran en la Tabla 4.

Tabla 4 Índices (parámetros) Principales de las Prestaciones del Vehículo

Parámetro		Valor	
Modelo de Vehículo		Hatchback	Sedán
Modelo de Motor		SQR477F	
Valores de Paso	Distancia Mínima al Suelo (mm)	133	
	Radio de Giro Mínimo (m)	11	
	Ángulo de Acercamiento (°)	13	
	Ángulo de Salida (°)	17	17,7
Prestaciones de Potencia	Máxima Velocidad (km/h)	170	

■ Número de Identificación Vehicular

Prestaciones del Motor

Rendimiento del motor Las características de la estructura, los parámetros y los índices principales de rendimiento para el motor se muestran como el Gráfico 5.

Tabla 5 Prestaciones del Motor

Modelo de Motor	SQR477F
Diámetro Interior del Cilindro (mm)	77,4
Carrera del Pistón (mm)	79,52
Desplazamiento (mL)	1.497
Tasa de Compresión	10,5:1
Potencia Nominal (kW)	80
Revoluciones Nominales (r/min)	6.000
Potencia Máxima Nominal (kW)	80
Revoluciones Máximas (r/min)	6.000
Par Motor Máximo (N·m)	140
Régimen de Par Máximo (r/min)	4.500
Índice de Consumo de Combustible Mínimo (g/kw·h)	260

■ Número de Identificación Vehicular

Sistema de Combustible

Los parámetros del sistema de combustible se muestran en la Tabla 6.

Tabla 6 Sistema de Combustible

Modelo de Motor		SQR477F
Tipo de Combustible		Gasolina sin plomo de 93 octanos o superior
Depósito de Combustible	Tipo	Plástico
	Capacidad	50 L
Bomba de Combustible		Eléctrica

Utilice exclusivamente combustible con el octanaje especificado en la tabla anterior.

⚠PRECAUCIÓN!

- Utilizar combustible de menor grado puede causar daños en el motor.
- Utilice sólo gasolina sin plomo. Utilizar gasolina con plomo provocará la pérdida de efectividad del convertidor catalítico de tres vías y que el sistema de control de emisiones no funcione correctamente.

■ Número de Identificación Vehicular

Sistema de Lubricación

Los parámetros del sistema de lubricación se muestran en la Tabla 7.

Tabla 7 Parámetros del Sistema de Lubricación

Modelo de Motor	SQR477F
Capacidad de Aceite	3,6 L
Grado del Aceite	Verano: Lubricante con viscosidad SAE 10W-40 (SL y superior) Invierno: Lubricante con viscosidad SAE 5W-40 (SL y superior)

¡PRECAUCIÓN!

- Utilice aceite de motor con las especificaciones indicadas en la Tabla 7, en caso contrario se puede dañar el motor.
- No sobrepase la línea de nivel máximo de la varilla de medición de aceite al rellenar el aceite.
- No utilice aditivos adicionales, hacerlo podría causar daños en el motor.

■ Número de Identificación Vehicular

Sistema de Refrigeración

Los parámetros del sistema de refrigeración se muestran en la Tabla 8.

Tabla 8 Sistema de Refrigeración

Modelo de vehículo	A13AFL
Tipo de Radiador	Radiador de Tubos
Líquido Refrigerante	Capacidad de líquido refrigerante: 7 L, Agua blanda y aditivo G11, 1:1 (proporción de volumen), Capacidad anticongelante: -35°C

Sistema de Encendido

Los modelos de bujías se muestran en la Tabla 9.

Tabla 9 Modelos de Bujía

Modelo de Motor	SQR477F
Modelo de Bujía	FR7DTC

PRECAUCIÓN!

- Use bujías del tipo indicado en la Tabla 9.
- No ajuste el espacio de la bujía.

■ Número de Identificación Vehicular

Sistema de Suspensión

Los tipos de suspensión del sistema se muestran en la Tabla 10.

Tabla 10 Sistema de Suspensión

Modelo de Vehículo	Hatchback	Sedán
Suspensión Delantera	Suspensión independiente Macpherson, Altura no ajustable, Columna de muelle espiral, Amortiguador de ajuste doble, Estabilizador antibalanceo	
Suspensión Trasera	Suspensión semi-independiente de tipo barra de torsión, Altura no ajustable, Columna de muelle espiral, Amortiguador de ajuste doble	

■ Número de Identificación Vehicular

Sistema de Dirección

Los tipos de dirección se muestran en la Tabla 11.

Tabla 11 Sistema de Dirección

Modelo de Vehículo		Hatchback	Sedán
Tipo de Dirección Asistida		Hidráulica	
Tipo de Engranaje de Dirección		Piñón y Cremallera	
Líquido de Dirección Asistida		Tipo de líquido: ATF III Añadir líquido entre las líneas de nivel "MAX" y "MIN".	
Tipo de Columna de Dirección		Ajustable, Absorción de Energía	
Posición Límite de las Ruedas	Máximo Ángulo de Giro Izquierdo	37,2°	
	Número de Giros de Volante a la Izquierda	1,54 giros	
	Máximo Ángulo de Giro Derecho	37,2°	
	Número de Giros de Volante a la Derecha	1,54 giros	

■ Número de Identificación Vehicular

Sistema de Frenos

Los parámetros del sistema de frenos se muestran en la Tabla 12.

Tala 12 Sistema de Frenos

Modelo de Vehículo		Hatchback	Sedán
Frenos	Ruedas Delanteras	Disco	
	Ruedas Traseras	Tambor	
Potenciador de Freno		Potenciador de vacío, sistema de frenos de circuito diagonal dual	
Freno de Mano		Cable de tipo mecánico, actúa sobre las ruedas traseras	
Líquido de Frenos		Tipo de líquido: DOT-4 Añadir líquido entre las líneas de nivel "MAX" y "MIN".	

■ Número de Identificación Vehicular

Tabla 13 Parámetros de Alineamiento de Ruedas (Sin carga)

Parámetro		Valor
Modelo de Vehículo		Hatchback
Ruedas Delanteras	Caída	$-30' \pm 30'$
	Ángulo de Avance	$3^{\circ}18' \pm 30'$
	Inclinación del Pivote de Dirección	$11^{\circ}42' \pm 30'$
	Convergencia	$0^{\circ} \pm 10'$
Ruedas Traseras	Caída	$-90' \pm 20'$
	Convergencia	$10' \pm 15'$
Valor de Deslizamiento Lateral		$\leq 3 \text{ m/km}$

■ Número de Identificación Vehicular

Ruedas y Neumáticos

Los modelos de ruedas y tapacubos, presión de inflado y par de apriete de las tuercas de las ruedas se muestran en la Tabla 14.

Tabla14 Modelos de Ruedas y Tapacubos, Presión de Inflado de los Neumáticos y Par de Apriete de las Tuercas de las Ruedas

Modelo de Vehículo		Hatchback	Sedán
Modelo de Neumático		185/60 R15	
Modelo de Tapacubos		15 × 6 J	
Presión de Inflado de los Neumáticos en Frio (kPa) (Sin carga)	Ruedas Delanteras	230	
	Ruedas Traseras	210	
	Rueda de Recambio	250	
Par de Apriete de las Tuercas de las Ruedas		110 ± 10 N·m	

■ Número de Identificación Vehicular

Capacidad de los Depósitos

La capacidad de los depósitos de otros líquidos del vehículo se muestran en la Tabla 15.

Tabla 15 Capacidad de los Depósitos

Nombre	Capacidad	Marca/Modelo
Aceite de la Transmisión	2,3 L	API GL-4, 75W-90
Líquido Limpiacristales	4 L	Concentrado de liquid limpiador y agua, 1:20 (proporción de volumen)

Batería

El modelo de batería se muestra en la Tabla 16.

Tabla16 Batería

Nombre	Modelo
Batería	12 V, 60 Ah

1.	Prólogo	1
2.	Tabla de Contenidos	3

INTRODUCCIÓN

3.	Símbolos del manual	14
	PANEL DE INSTRUMENTO	15

4.	Descripción general del panel de instrumentos	16
5.	Manómetros y medidores	18
6.	Pantalla LCD	24

	INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN	26
--	----------------------------	----

7.	Llave	28
8.	Volante	33
9.	Bocina	34
10.	Seguros eléctricos	35
11.	Alzavidrios	39
12.	Capot	40
13.	Carga de combustible	44
14.	Precauciones importantes de seguridad	46
15.	Cinturones de seguridad	47
16.	Airbags SRS	54
17.	Sistema de retención infantil	62

PUESTA EN MARCHA Y FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO

18.	Interruptor de ignición	76
19.	Arranque de motor	77
20.	Chapa de contacto	77
21.	Transmisión	78
22.	Freno	80
23.	Sistema de freno antibloqueo (ABS)	83
24.	Sistema de dirección	85
25.	Sistema de radar de marcha atrás	86
26.	Protección del conductor y los ocupantes	92

CARACTERÍSTICAS DEL VEHÍCULO

27.	Sistema de audio	97
28.	Aire acondicionado	105
29.	Espejos retrovisores	113
30.	Sistema de limpiaparabrisas y lavaparabrisas	115
31.	Asiento	119
32.	Luces	122
33.	Encendedor de cigarrillos	128
34.	Ceniceros	129
35.	Posavasos	130
36.	Parasoles (con espejo)	131
37.	Espacio de almacenamiento	132

EN CASO DE EMERGENCIA

■ Índice

38.	Luces de emergencia	140
39.	Reemplazo de neumáticos	141
40.	Si su vehículo se sobrecalienta	146
41.	Sustitución de fusibles	147
42.	Si su vehículo necesita ser remolcado	152
43.	Extracción e instalación de batería del vehículo	157
44.	Arranque forzado	160

ASISTENCIA AL CLIENTE – HÁGALO USTED MISMO

45.	Servicio para su vehículo	166
46.	Si necesita ayuda	167
47.	Departamento de Servicio Post-Venta de Chery International	168
48.	Mantenimiento Hágallo Usted Mismo	169
49.	Descripción general del compartimiento del Motor	171
50.	Aceite del motor	172
51.	Líquido refrigerante del motor	173
52.	Aceite de transmisión	174
53.	Neumáticos	179
54.	Mantenimiento Exterior	183

ESPECIFICACIONES DEL VEHÍCULO

55.	Número de Identificación del Vehículo	196
56.	Especificaciones del vehículo	197

Datos de Consumo Chery

MARCA	MODELO	CERTIFICADO DE HOMOLOGACION	CO2 (g/km)	RENDIMIENTO (km/l)		
				Ciudad	Carretera	Mixto
	IQ 0.8 DOHC MPI Hatch Back 5P T/M Motor Otto	CY2553E40910S	146	13,2	17,5	16,1
	IQ 1.1 DOHC MPI Hatch Back 5P T/M Motor Otto	CY2556E40910S	165	11,3	16,8	14,2
	Fulwin 2 1,5 Lts., SOHC Sedán 4P. T/M Motor Otto	CY5399E51013S	180	10,0	16,3	13,2
	Fulwin 2 1,5 Lts., SOHC Hatch Back 4P. T/M Motor Otto	CY5399E51013S	180	10,0	16,3	13,2
	New IQ 1.0 Lts. DOHC Hatch Back 5P. T/M Motor Otto	CY5654E50314S	137	13,1	21,3	17,3
	Tiggo 5 2,0 Lts. DOHC Station Wagon 5P. T/M Motor Otto	CY5741E50514S	197	9,4	14,5	12,1
	Tiggo 1,6 Lts. DOHC Station Wagon 5P. 4x2 T/M Motor Otto	CY5398E51013S	180	10,4	15,6	13,2
	Tiggo AT 2,0 Lts. DOHC Station Wagon 5P. T/A Motor Otto	CY5232E51113S	218	8,2	13,3	11,0
	Tiggo 1,6 Lts. MPI 16v DOHC Station Wagon 5P. T/M Motor Otto	CY4119E40311S	180	10,5	15,6	13,2
	Fulwin 1,5 SOHC Hatch Back 5P. T/M Motor Otto	CY3761E41110S	181	10,3	15,7	13,2
	Beat 1.3 DOHC Station Wagon 5P. T/M Motor Otto	CY3772E50913S	155	12,2	18,1	15,3
	Tiggo 2,0 Lts. DOHC Station Wagon 4P. AWD 4x4 T/M Motor Otto	CY5233E50114S	220	8,5	12,9	12,9